

# L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

50 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration (039) 21 11 35  
Rédaction

## Soulèvement à Lourenço Marques Foyer d'enfants inauguré au Locle

### Des anciens combattants portugais tentent un putsch dirigé contre Lisbonne et le Frelimo

D'anciens combattants portugais hostiles au Front de libération du Mozambique (Frelimo) avec lequel le Portugal a signé, samedi, à Lusaka (Zambie) un accord prévoyant que le territoire accèdera à l'indépendance le 25 juin 1975, se sont soulevés à Lourenço Marques, et se sont emparés samedi de la station radio de la capitale.

Ils ont lancé, hier, sur les ondes une proclamation d'indépendance immédiate et un appel à l'aide de groupements sympathisants d'Afrique du Sud et de Rhodésie. Ils veulent nommer un gouvernement provisoire et procéder à un référendum.

Les rebelles qui appartiennent, déclarent-ils, au « Mouvement démocratique populaire du Mozambique », ont indiqué qu'ils étaient en contact avec Luanda et l'Angola où des événements analogues sont attendus, annonce le journal « Sunday Times » de Johannesburg.

Les chefs de la rébellion, dont le but est de créer une société multiraciale au Mozambique, demandent à la population de s'opposer par la force à la mise en place d'un gouvernement dominé par le Frelimo. Ils déclarent contrôler l'aéroport de Lourenço Marques, la poste centrale, ainsi que les villes de Beira et de Quelimane, dans le nord du pays.

Leur mouvement comprend les membres de deux organisations clandestines, « les dragons de la mort », et un groupe de droite appelé « Fico », ce qui signifie « nous restons », dont le président, M. Gomes dos Santos, a, dans un appel à la radio, demandé aux soldats, marins et aviateurs portugais stationnés au Mozambique « de tenir leur serment de fidélité au drapeau du Portugal ».

rapporte l'agence « South African Press Association » (SAPA).

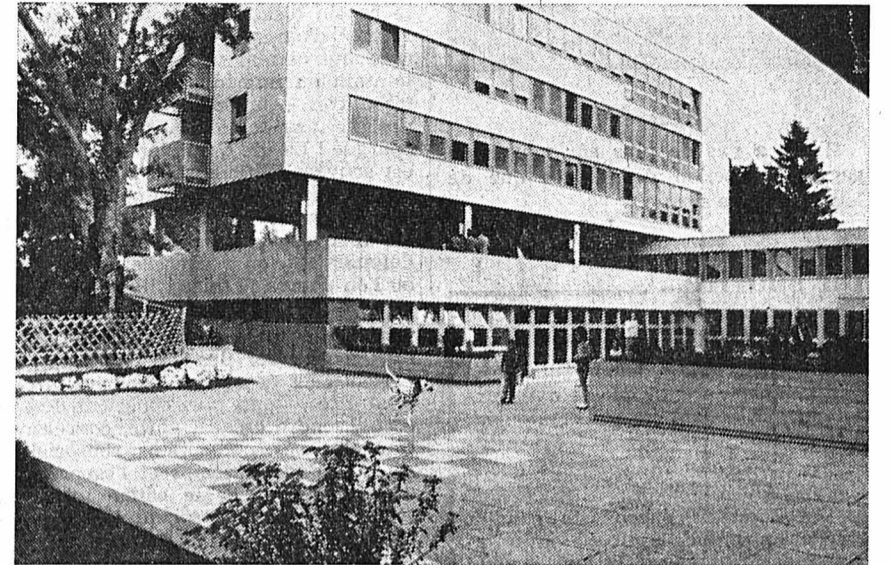
De leur côté, les chefs des « dragons de la mort » ont demandé aux membres de l'organisation se trouvant à Johannesburg, Pretoria et à Salisbury, de se rendre au Mozambique « combattre pour la liberté du pays ».

### Désordres

Le soulèvement avait commencé, déjà samedi dernier. Il avait été marqué de désordres au cours desquels quelques centaines d'émeutiers mirent à sac des permanences du Frelimo, ainsi que les bureaux des journaux « Notícias », « Tribuna », de l'hebdomadaire « Tempo » et le siège de l'Union des étudiants.

La foule envahit une prison du faubourg de Poana, libérant une centaine de membres de l'ancienne police secrète PIDE qui a été dissoute après le renversement du gouvernement Caetano.

► Suite en dernière page



L'Institution des Billodes est étroitement liée aux traditions locloises puisqu'un premier foyer d'enfants fut ouvert dans la cité il y a plus d'un siècle et demi. Devenu vétuste et mal adapté aux besoins de l'époque, l'ancien bâtiment de la rue des Billodes a fait place à une nouvelle construction qui a été inaugurée samedi en présence de plusieurs personnalités locloises et représentants du canton. Il s'agissait en fait de la deuxième et avant-dernière étape d'une réalisation qui s'inscrit dans le cadre de la planification romande en matière de maisons d'enfants. Nous reviendrons sur cet événement dans notre prochaine édition. (photo Impar-ar)

## Amnistie totale pour M. Nixon



Lire en dernière page

## Un Boeing tombe dans la mer Ionienne

### Il s'agirait d'un sabotage d'une organisation palestinienne

Un Boeing 707 de la compagnie américaine TWA, assurant la liaison Tel-Aviv - Los Angeles, via Athènes, Rome et New York, est tombé hier matin dans la mer Ionienne avec 88 personnes à bord dont neuf membres d'équipage. Il n'y aurait aucun rescapé.

Parmi les passagers restés à bord après Athènes se trouvaient quatre Français.

Des avions et des navires de secours ont été dépêchés de divers points de la Grèce et de l'Italie vers le lieu de la catastrophe, mais la mer démontée retarde la progression des bâtiments.

Les pilotes des avions qui ont survolé l'épave ont aperçu des débris et des corps flottant à la surface, mais aucun survivant.

Le Boeing est tombé dans la mer à 96 km. à l'ouest de l'île Kefallinia, environ 40 minutes après avoir décollé de l'aéroport d'Athènes. La cause de l'accident n'a pas été immédiatement établie. Un porte-parole du bureau de la TWA à Tel Aviv, a déclaré que le pilote avait signalé peu après son départ d'Athènes que l'un des quatre réacteurs était tombé en panne et qu'il rebroussait chemin.

De son côté, un porte-parole de l'aviation civile grecque a démenti que le pilote ait annoncé, peu avant l'accident, une panne de réacteur.

« Tout ce que nous savons, a-t-il déclaré, c'est que dans son dernier message radio, le pilote annonçait qu'il volait à 26.000 pieds (7925 m.), qu'il allait gagner l'altitude de 28.000 pieds (8535 m.) et quitter l'espace aérien grec. Toutefois, selon d'autres sources, des motos pompes avaient été mises en place le long de la piste de l'aéroport de l'île de Corfou à 12 h. 15 — heure locale — en prévision d'un atterrissage d'urgence, et

tous les vols avaient été provisoirement suspendus.

► Suite en dernière page

## En Grande-Bretagne Parlement dissous

M. Harold Wilson, premier ministre, a demandé à la reine Elizabeth II de dissoudre le Parlement, en prévision d'élections générales qui auront lieu le mois prochain, au cours de la visite qu'il a rendue, hier, à la souveraine, au château de Balmoral, conformément à la tradition, pour l'informer des affaires de l'Etat pendant ses vacances.

Le premier ministre doit présider un Conseil de cabinet à Londres, demain, au lendemain de son retour de Balmoral, et l'on s'attend à ce qu'il informe ses ministres de la date des élections qui sera publiquement annoncée dans le courant de la semaine.

Selon des membres du gouvernement M. Harold Wilson fixerait la date des élections au 3 ou au 10 octobre. (ap)

## OPINION

### Prélude au Mozambique

Le bleu des jacarandas, la grâce des hibiscus, la nonchalance des bougainvillées auraient dû faire ce week-end une toile de fond joyeuse à la célébration de l'accord entre le Frelimo et Lisbonne sur l'indépendance du Mozambique.

Mais depuis que Vasco de Gama, cherchant à l'aveugle, la route des Indes, a butiné les côtes de ce pays aux immenses troupeaux d'éléphants et aux grands lions roux, nombreux sont ceux qui se sont aperçu que, en dépit de son climat très humide et très chaud, le Mozambique renferme d'importantes richesses et que ses 2795 kilomètres de littoral, curieusement festonnés, constituaient, avec leurs estuaires, leurs rades, leurs ancrages, d'excellentes bases stratégiques.

Dès lors, il est, hélas, dans la nature des choses, que l'accord sur l'indépendance, au lieu d'être marqué par l'unique enthousiasme, ait été terni par quelques bavures.

Dans l'amas des nouvelles contradictoires, il est difficile de savoir exactement l'ampleur des forces qui s'opposent à l'indépendance et au blanc-seing futur donné au mouvement de libération du Frelimo.

Pour tâcher de situer les faits, il faut rappeler que ce Frelimo, qui commença à se faire connaître en 1962 est nettement minoritaire du point de vue ethnique. Formé primitivement par des travailleurs mozambicains émigrés obligés au Kenya, au Nyassaland et au Tanganyika, il est surtout composé de membres de la tribu des Makondes. Cela peut expliquer une certaine indifférence, sinon parfois, une légère hostilité des masses noires à son égard.

La vraie raison de l'opposition à l'accord sur l'indépendance semble pourtant venir principalement de la minorité blanche. Les quelque 250'000 colons d'origine européenne

ne peuvent se faire à l'idée du changement. Souvent l'intérêt les guide, mais comme, naguère, beaucoup de Pieds-Noirs en Algérie, ils ont un attachement véritable pour un pays « portugais » depuis quelque quatre siècles.

Assurément, ils vont contre le cours de l'histoire. Mais comment le leur faire comprendre ? La question est de savoir combien ils sont ces « desperados » qui ne peuvent accepter de voir s'écrouler, après tant d'autres, l'empire lusitanien. La question est aussi de découvrir quelles forces les soutiennent et quelles forces appuient solidement le Frelimo. La réponse est moins aisée à fournir qu'il peut paraître à certains esprits simplistes.

Tremplin sur le chemin de l'Asie, le Mozambique est loin d'attirer les seules convoitises occidentales.

Au-delà des conceptions politiques et des idéaux, il convient de se rendre compte que ceux qui domineront le Mozambique, par Frelimo, par autres tribus noires, par minorité blanche interposés, auront en main un atout maître dans la guerre stratégique et économique qui se déroule actuellement pour la domination mondiale...

Quand, en 1492, Christophe Colomb quitta Palos, il ouvrit, sans en avoir conscience, une ère nouvelle et grandiose pour l'Europe, signant avec le sillage de ses trois caravelles dans l'océan la fin du Moyen Age. Partie de la péninsule ibérique, la révolution de ce printemps à Lisbonne pourrait avoir des répercussions tout aussi grandes.

Et les luttes qui se déroulent actuellement au Mozambique, si sanglantes qu'elles soient, ne sont peut-être qu'un doux prélude à une confrontation beaucoup plus grave.

Willy Brandt

## FÊTE DU PEUPLE JURASSIEN

### Le ton est à la menace

Delémont a connu trois jours de liesse à l'occasion de la 27<sup>e</sup> Fête du peuple jurassien. Le RJ a répondu sèchement au dépôt des initiatives visant à maintenir les trois districts du Jura sud dans le canton de Berne.

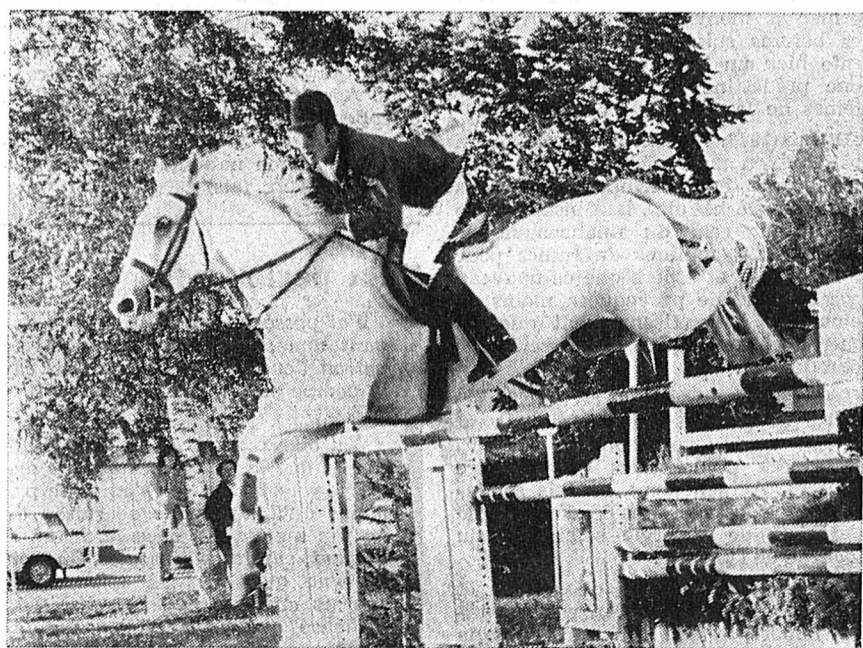
LIRE EN PAGE 9

## Décès d'un commandant de corps neuchâtelois

Le colonel commandant de corps Louis de Montmollin, ancien chef de l'état-major général, est décédé vendredi après-midi à l'âge de 81 ans à Colombier.

LIRE EN PAGE 7

## Succès du Concours hippique de La Chaux-de-Fonds



Après l'épreuve de La Chaux-de-Fonds, Philippe Mazzone occupe la première place du championnat romand des cavaliers de concours.

Lire en page 19

## Notes D'UN PASSANT

Après les gnomes de Zurich, les farceurs de Lugano...

Souvent les gens affirment : « Je n'ai rien perdu — ou gagné — au change... »

Certaines banques bien connues ne peuvent certes plus en dire autant. En effet, la Lloyds se souviendra longtemps des opérations de son cambiste et de son gérant de la belle cité tessinoise, opérations qui s'apparentaient davantage aux jeux du casino qu'aux affaires de banque proprement dites. Evidemment n'importe qui savait que depuis que les monnaies flottent chaque spéculateur risque de couler. En effet, les banques centrales n'interviennent plus pour soutenir les cours. Elles laissent aller...

Et alors la spéculation monétaire est devenue une véritable partie de poker où l'on peut gagner beaucoup et perdre énormément.

Ce qu'on peut reprocher à la succursale luganaise du Lloyds c'est qu'elle n'avertissait même pas la centrale de ses opérations. Et qu'à force de vouloir combler ses pertes elle creusait un « déficit-maison » atteignant, lorsqu'il fut découvert, 230 millions de francs. Une paille !

On peut parler à ce sujet de coups de téléphone qui ont coûté cher, puisque tout se passait par fil.

Le plus important, évidemment, est que sauf les actionnaires du Lloyds, personne ne souffrira de cette aventure. Et comme les actionnaires sont tous des gens fortunés il est inutile de se mettre au lit pour les plaindre.

En revanche bien des gens auront été étonnés de constater qu'une grande banque mondiale peut se voir roulée de la sorte par des gars qui, en réalité, n'étaient que des sous-fifres, et qui ont aussi largement dépassé leurs pouvoirs et leurs fonctions.

Il faut croire que dans certains bleds financiers la confiance règne, particulièrement à Londres, où les journaux dénoncent à journées faites les « gnomes de Zurich ».

En tous cas ces accusateurs patentés auront pu se rendre compte, avec toutes les précisions voulues, que cette fois c'était bel et bien avec de l'argent anglais, autrement dit les belles et bonnes livres sterling du Lloyds qu'on spéculait, et non avec notre humble et misérable franc suisse.

Constatastion qu'il importait de verser à un actif qui compte, hélas ! beaucoup de passif... Le père Piquerez

## La musique au service de la médecine (2)

## Rencontre avec un musicothérapeute chaud-fonnier

(\* Voir L'Impartial de vendredi 6 septembre).

Après avoir fait l'historique de la musicothérapie, et abordé son application en groupe ou individuellement, revenons à d'autres cas qui illustrent la méthode thérapeutique de Serge Brauen.

## IL ARRIVE PARFOIS...

Il arrive parfois, au début ou en cours de séance, qu'un patient éprouve le besoin d'extérioriser tout ce qu'il a refoulé d'agressivité dans ses rapports avec autrui mal vécu, dans un passé lointain ou immédiat : le contact avec les autres — malades, infirmiers, thérapeutes, médecins —, personne n'est épargné ! La vie quotidienne à l'hôpital est souvent difficile. Les instruments à percussion sont ici les supports idéaux. Le rapport devient alors très étroit entre mouvement et musique. Après ce dévouement, on recherchera le terrain où l'on pourra le mieux libérer le sujet.

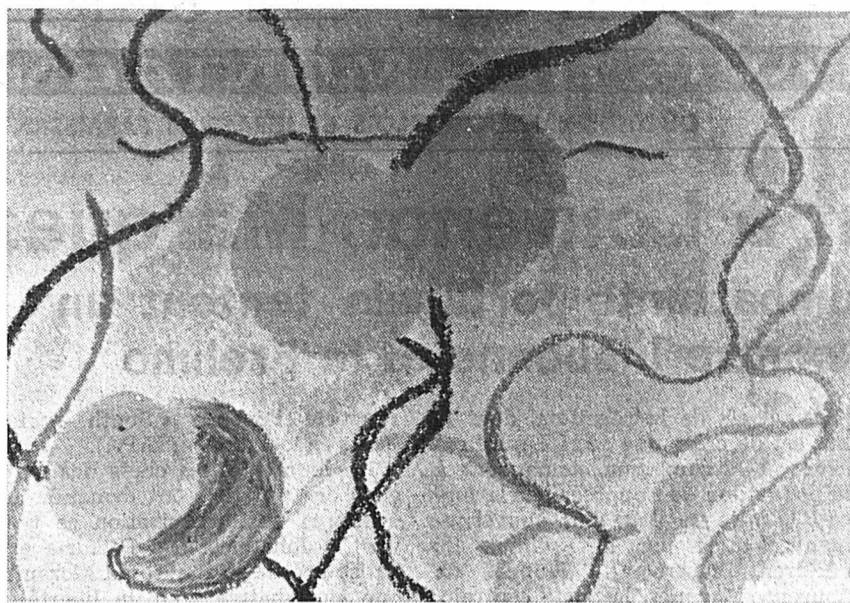
D'autres buts thérapeutiques encore, rendre plus actif, donner confiance en soi, coordonner les mouvements, les enrichir, les désautomatiser, en un mot rendre le patient plus conscient de son corps, rendre créatif, varié, concentrer, contrôler ses perceptions sensorielles, orienter dans le temps et l'espace, désangoisser, donner le calme intérieur, susciter la détente psychique et musculaire. Dans tous ces cas la musique peut remédier au déséquilibre entre l'esprit et le corps, au déséquilibre entre l'intellect, l'affectivité, les instincts. Elle joue ici un rôle important en unifiant ces différents aspects, car elle les contient tous les trois. A l'intellect correspond l'harmonie, à l'affectivité la mélodie et aux pulsions le rythme.

— Est-ce à dire que toute musique est thérapeutique ?

Je ne le crois pas. Elle l'est seulement si elle répond à ces trois aspects essentiels de l'homme. Or, aujourd'hui, beaucoup de musiques pèchent par l'excès ou l'absence de l'un de ces facteurs : soit hypercérébrale, soit hyperpulsionnelle, elle est le reflet d'un déséquilibre du monde actuel, et partant, de l'homme.

— Vous sous-entendez tout à l'heure disposer d'instruments de musique ?

Nous disposons à la clinique où j'exerce ma profession d'un piano, d'instruments à percussion xylophones, métallophones, tambourins, castagnettes, triangle, flûtes douces, instruments à cordes pincées, que j'emploie selon les buts thérapeutiques et également selon le choix intuitif du patient. Dans ce cas, il improvise un dialogue avec son thérapeute puis seul. Il arrive aussi qu'un patient désire, pour se sécuriser, reproduire des fragments mélodiques connus en chantant par exemple, bien que le chant soit l'une des thérapies les



Musique du film « Le troisième homme » \*

plus difficiles à mon avis. Il faut l'avouer, c'est un moyen d'expression assez intime qui exige plus de courage de la part du malade.

Nous parlons donc de thérapie active ; l'expression corporelle en fait également partie. Rapport musique-mouvement et inversément. Peindre, dessiner en rapport avec la musique que l'on écoute, établir un graphisme musical etc, tous ces dérivés sont aussi couramment employés. Dans le cas de malades qui ont déjà bénéficié d'une formation instrumentale, nous prenons ou reprenons des oeuvres du répertoire pour en parfaire l'exécution. Il n'est pas — ou rarement — question de revenir avec eux à des formes d'improvisation simple, ce qu'ils vivraient comme une infériorisation musicale et, partant, de toute leur personne. S'ils jouent du violon ou de la flûte, ou tout autre instrument que le piano, je les accompagne au piano et nous faisons donc de la musique de chambre, ce qui est une forme idéale de communication musicale et humaine.

L'instrument de musique est par ailleurs un objet qui aide le patient ; les personnes ne sont pas seules l'une en face de l'autre, elles n'auraient alors que la parole pour communiquer, ce qui peut parfois gêner le malade. Survient alors l'instrument, comme objet intermédiaire de relation ; cela va permettre d'établir une liaison préverbale, c'est-à-dire qui se passe à la rigueur de la parole et ceci est l'un des atouts principaux de la musicothérapie par rapport à d'autres techniques psychothérapeutiques auxquelles elle peut servir d'introduction : créer un climat affectif, émotionnel sans l'usage de la

parole, après quoi le contact devient fréquemment et spontanément verbal.

— Vous parlez de musicothérapie active. Existe-t-il une autre forme de musicothérapie ?

Oui, la musicothérapie réceptive. Là, le malade ne fait pas de musique, il écoute soit pour se détendre, se calmer, ou alors en accord avec des techniques de relaxation — occasion de collaborer avec le psychologue de l'hôpital — soit encore pour en parler, verbaliser des émotions. Intervient ici le choix judicieux d'oeuvres musicales appropriées point délicat. Après que le thérapeute ait fait prendre conscience au malade d'un certain mouvement dans la musique, d'un flux et d'un reflux, il arrive

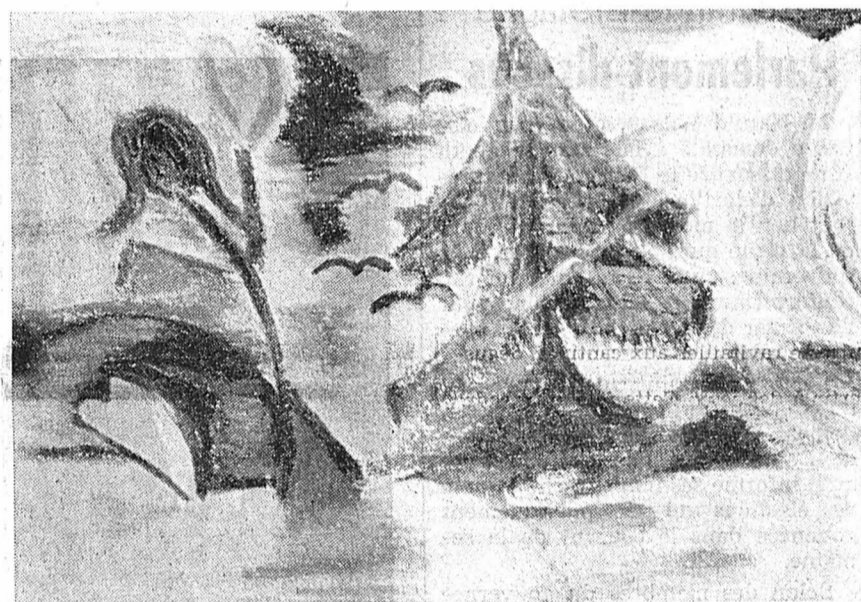
traiter une collaboration étroite et de longue durée avec le psychanalyste. Nous n'en sommes pas encore là, mais c'est sûrement une des voies de l'avenir de cette branche. Pour le moment nous traitons les symptômes — ou effets des troubles — et les causes décelables à la suite d'un long entretien avec le malade. Cet entretien a lieu parfois avec toute l'équipe soignante. Une fois la thérapie amorcée, j'établis un rapport concernant chaque cas ; nous avons ensuite des colloques au cours desquels nous étudions ensemble la suite des traitements respectifs.

— Vous occupez-vous de tous les malades de l'hôpital ? Ou alors quelle catégorie de malades vous est-elle plus particulièrement confiée ?

Je ne pourrais pas m'occuper de tous les malades de l'hôpital, ils sont trop nombreux d'une part et d'autre part il y a les cas chroniques lourds, pour lesquels, un traitement paraît être, à priori, condamné à l'échec. Pour les autres cas, la demande est formulée par le médecin, les infirmiers, voire les psychomotriciens et ergothérapeutes ou par le malade lui-même. Il y accède une fois la thérapie d'urgence (cure de sommeil, électrochocs, médicaments etc.) administrée. La fin du traitement coïncide en général avec la sortie du malade de la clinique. La continuation du traitement en dehors de l'hôpital serait très souhaitable pour plusieurs patients mais n'est pas encore réalisée. Le traitement est aussi parfois interrompu par une rechute ou par la préférence que manifeste le patient pour une autre thérapie.

— Quelles études vous ont préparé au travail que vous accomplissez ?

Je suis diplômé en musicothérapie de l'Académie de musique de Vienne, un des seuls centres européens de formation, fondé en 1959, avec Londres et



Dessin réalisé sur quatre musiques différentes : Poèmes de Pablo Neruda, dits par Terzieff et Casarès avec guitare de fond Petrouchka, Stravinsky. Dona, dona chanson de Joan Baez. Aufschwung, Schumann \*

que l'émotion musicale parvienne à réduire un choc générateur de désordre, quelquefois jusqu'à la prise de conscience, pendant l'audition, d'une émotion refoulée. Il arrive alors, comme en thérapie active d'ailleurs, que le patient soit amené à verbaliser son conflit. Passage ici du non verbal au verbal. Le musicothérapeute écoute, puis en parle au besoin avec les médecins.

— Quels sont vos rapports avec les médecins, de quelle manière collaborez-vous avec eux ?

Lorsqu'un malade m'est confié, je demande à son médecin un préavis qui m'autorise à le prendre en musicothérapie. Jusqu'à présent, aucun malade ne m'a été refusé et il semble n'y avoir aucune contre-indication à priori, sinon que tel malade peut ne ressentir aucune inclination pour ce genre de traitement. En ce cas, il n'est évidemment soumis à aucune contrainte autoritaire ; on essaie seulement de le stimuler, d'abattre ses craintes ou préjugés. Puis le médecin me donne une description du malade, de sa maladie, de son passé, m'indique l'accentuation thérapeutique à donner au traitement, accentuation qui se révèle aussi d'elle-même en cours de traitement pour la partie consciente des sources de conflit ; quant à la partie inconsciente, enfoncée dans les profondeurs de la psyché, elle nécessi-

bientôt Berlin. Les cours sont donnés par des médecins, biologistes, psychologues, musicothérapeutes, professeurs de musique et consistent en théorie, improvisation et stages dans les hôpitaux. Il est bien entendu indispensable de pratiquer un instrument sérieusement, avant même d'entreprendre ces études. Le piano est très important comme instrument complet, en soi et pour accompagner, mais la flûte douce, la guitare sont aussi de précieux auxiliaires. Je vous signale enfin que cette activité est encore plus répandue dans la thérapie avec les enfants qu'avec les adultes. Je ne m'occupe que de ces derniers. La musicothérapie, ajouterai-je pour terminer, connaît également du succès en Autriche, avec des ouvriers de fabrique surmenés par la cadence et la monotonie de leur travail.

Un métier qui suppose des dons très variés à quoi s'ajoute toute la gamme des ressources musicales d'une personne douée. Un métier qui exige beaucoup de celui qui s'y engage, mais qui l'enrichit infiniment en donnant à son art une vision élargie de sa conception de la musique.

Denise de CEUNINCK

\* Peindre, dessiner en rapport avec la musique que l'on écoute, établir un graphisme musical sont des dérivés couramment employés en musicothérapie active.



## Pensée

Il n'y a pas de plus sûr moyen de gagner l'affection des autres que de leur donner la sienne.

J.-J. Rousseau

## Un sourire...

## TEL EST PRIS...

Un riche yankee visite Paris en compagnie d'un de ses amis parisiens et, devant chaque monument, s'exclame :

— Nous, aux States, nous avons mieux que ça !

Le Français énévéré, le conduit dans un grand immeuble aux fenêtres grillagées, entouré d'un grand mur et l'Américain de s'écrier :

— Nous, aux States, nous en avons des milliers et des milliers cent fois plus grands !

— Oh, ça ne m'étonne pas, c'est un asile d'aliénés !

## Une superstition qui coûte cher

Une récente publication de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) révèle que 3 à 10 personnes sur mille sont atteintes d'épilepsie, et que cette maladie frappe les enfants dix fois plus souvent que les adultes. D'après les experts de l'OMS, le mal pourrait aujourd'hui, avec les moyens dont dispose la science, être guéri dans environ trois quarts des cas si une superstition déplorable ne retenait bon nombre de patients de se soumettre à un traitement efficace. Étant donné l'effet lugubre que cette maladie produit sur trop de gens, les épileptiques — ainsi que leur entourage — en éprouvent un sentiment de honte, de sorte que beaucoup se privent des soins qui, dans la plupart des cas, leur procureraient la guérison. (FE)

## Science et technique

## Nouveau visage de l'institut de recherches en matière de réacteurs

Dernièrement, l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) situé à Wurenlingen, a ouvert ses portes afin de se présenter à l'opinion publique sous son nouveau visage. « Si un malaise s'est fait sentir dans les années 60 et si notre pays a dû renoncer à ce moment à réaliser ses propres types de réacteurs, l'IFR a fait peau neuve et, sans son activité, la Suisse n'aurait pas pris le tournant atomique aussi remarquablement », a déclaré au cours d'une conférence de presse le ministre J. Burkhardt, président du Conseil des écoles polytechniques fédérales.

Cette visite à l'IFR avait pour raison principale d'illustrer la réponse du Conseil fédéral du 22 mai dernier à la petite question que le conseiller national Wartmann avait déposée en juin 1969. M. Wartmann demandait notamment d'examiner l'organisation et le programme de travail de l'IFR et de définir à nouveau ses tâches futures. Quant au Conseil fédéral, il répondait que l'IFR est « plus que jamais nécessaire si l'on veut contribuer à satisfaire les besoins nationaux actuels et futurs de recherche, de formation et

de prestations de service surtout dans le domaine de la technique nucléaire ». Lors de la prochaine session d'automne, le Conseil national se prononcera sur la réponse du Conseil fédéral qui lui propose de classer la motion Wartmann.

En 1973, les frais d'exploitation de l'IFR se sont élevés à 41,2 millions de francs, a déclaré M. Henri Graenicher, directeur de l'institut, mais les prestations de services (mandats de recherche, production d'isotopes pour les hôpitaux, contrôle de matériaux) ont doublé depuis 1971 et rapportent quelque 9 millions de francs.

Lors de l'établissement du programme de travail, a poursuivi M. Graenicher, il fut décidé que la recherche effectuée par l'institut devait viser avant tout des besoins nationaux prévisibles. La crise du pétrole de l'hiver dernier a montré que la couverture des besoins suisses en énergie représente bien un but national. L'IFR est donc prédestiné à résoudre des problèmes de la technique de l'énergie.

Depuis 1973, l'accent a été mis sur la participation au projet allemand HHT (réacteurs à haute température munis de turbines à hélium). La Suisse couvre le 10 pour cent du financement de ce projet (23 millions de francs pour la 1re phase) et espère que ce nouveau type de centrale provoquera moins de dommages à l'environnement que les centrales à eau légère commercialisées actuellement.

Le programme de la recherche est réalisé de manière très stricte. Avant de s'attaquer à un nouveau secteur, des études prospectives doivent être réalisées. Actuellement, de tels sondages sont effectués dans le domaine de la fusion, de l'énergie solaire et du stockage de l'énergie.

Outre les prestations de service et la recherche, la formation est une tâche importante de l'institut dont la réorganisation prendra fin l'année prochaine. L'IFR organise des cours pratiques de physique des réacteurs, des cours de réacteurs destinés au personnel de la centrale nucléaire, des cours de radioprotection. D'autre part, des

cadres de l'institut enseignent dans les hautes écoles.

## LES RELATIONS DE L'IFR AVEC L'ÉTRANGER

M. Jean-Michel Pictet, de l'Office de la science et de la recherche, a parlé des relations de l'IFR avec l'étranger. Il faut mentionner au premier plan les accords bilatéraux relatifs à la collaboration pour le développement de réacteurs à haute température et de surrégénérateurs, l'activité poursuivie dans le cadre de la Société européenne de l'énergie atomique, l'agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (AEN) et l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), ainsi que l'échange international de documentation.

En réponse à une question, il fut répondu que si moins de 20 pour cent des employés de l'institut sont d'origine étrangère, 50 pour cent des universitaires qui y travaillent sont des étrangers. A ce titre les dirigeants de l'IFR attendent avec crainte les résultats de la votation du 20 octobre sur l'initiative de l'Action nationale, contre l'emprise étrangère. (ats)

## La perle

J'ai passé un matin de juillet devant une station d'essence dont le patron devait être en vacances, car la pompe portait cet écriteau : FERME.

J'ai bien compris que c'était FERME et que la station n'était pas devenue une ferme... Il n'en reste pas moins qu'il n'y a aucune raison de ne pas mettre des accents, là où il en faut, sur les majuscules. On croit souvent que c'est là une règle : énorme erreur ! C'est une habitude fâcheuse qui vient de ce que les machines à écrire et linotypes (fabriquées le plus souvent en Amérique ou en Grande-Bretagne où la langue en usage ignore les accents) ne comportent pas d'accents.

Le Plongeur

## Faut pas mégoter

Pour inciter ses 700 employés à cesser de fumer, un chef d'entreprise américain, M. Jim Miller, avait promis une récompense de 50 dollars à ceux qui n'auraient pas allumé une seule cigarette pendant un an.

Sur les 36 employés qui avaient fait le vœu de ne plus fumer, dix l'ont tenu et ils ont reçu chacun mardi la récompense.

M. Miller, qui dirige une fabrique de montres, la « Intermatic », a cessé pour sa part de fumer il y a vingt ans, alors qu'il avait 25 ans. Il est très satisfait d'avoir obtenu que dix personnes imitent son exemple.

Il envisage maintenant de créer un fonds annuel de 1000 dollars qui sera partagé entre les nouveaux employés qui auront cessé à leur tour de fumer depuis au moins un an. (ap)

## Les livres les plus lus

Voici selon les renseignements fournis par dix libraires de Suisse romande les livres les plus lus durant la quinzaine du 26 août au 8 septembre 1974.

Titres	Auteurs	Editeurs	Classement précédent
1. Lettre ouverte aux cons	I. Audouard	A. Michel	5
2. L'Archipel du Goulag	A. Soljenitsyne	Age d'Homme	1
3. La Taupe	J. Le Carré	Laffont	3
4. Les survivants	P. Réad	Grasset	—
5. Les Noisettes sauvages	R. Sabatier	A. Michel	4
6. Un profil perdu	F. Sagan	Flammarion	2
7. Au plaisir de Dieu	Ormesson	Gallimard	7
8. Réapprenons à aimer	Mességué	Laffont	8
9. René la Canne	R. Borniche	Fayard	—
10. L'Honneur de vivre	Debré	Stock/Hermann	10

**modhac**  
foire-exposition  
commerce industrie agriculture  
**74**

Alors, vous le savez ou vous ne le savez pas ?

Que La Chaux-de-Fonds est la plus grande commune agricole du canton (en superficie et en nombre d'agriculteurs exploitants) ? Et la seconde (nous affirme-t-on) de Suisse ?

Eh ! bien, sachez-le, désormais...

Le mardi 1er octobre, par ce bel après-midi d'un automne ensoleillé

## A la Pâquerette, vous verrez le plus beau jeune bétail du pays

(mais oui : le deuxième été du Haut ou Centre-Jura), il y aura, à MODHAC 74, la « Journée de l'agriculture ». On recevra, dans l'après-midi, tous nos robustes paysans, ces dévoués, ces indéfectibles du beau sol jurassien, sévère, dur, exigeant pour en tirer quelque chose, mais combien attachant.

Conduits par leur ministre-chef du département, notre concitoyen et conseiller d'Etat Jacques Béguin en personne. Lui aussi exploite toujours son domaine. Nous l'avons rencontré, tout naguère, qui venait travailler aux foins chez sa fille, au Valanvron : il en abattait, je vous le jure. Et avec le sourire, franc, épanoui :

— Ah ! revenir aux champs, n'y a que ça ! disait-il.

Et puis le bon président Ummel, neveu de son prédécesseur à la tête de la Société d'agriculture du district. Le directeur de la Centrale laitière cantonale Delit. Et encore...

Nos paysannes, qu'alliez-vous penser : elles sont de la maison, donc de la partie, et comment !

Du fromage d'ici, et du bon, de l'onctueux Jura. Du vin, de nos côtes vignolants. Du yodel, de l'accordéon. De tout, quoi. On ira jusqu'à tard dans la soirée. La sortie de l'année en quelque sorte.

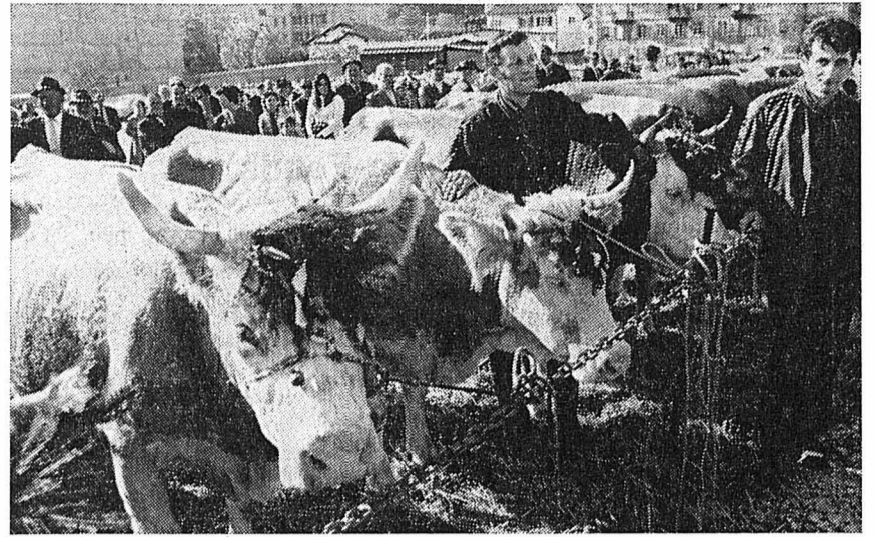
— Quel beau jour c'était ! dira-t-on dans les chaumières. « Avé » l'accent, bien sûr.

Or voici que à même la rue de la Pâquerette, dès 13 h. 30 en tout cas, voire avant, à la sortie même de MODHAC et face au restaurant (qui a trouvé, agrandi, logis dans l'annexe bien chauffée, cette année, et dont l'issue sera la seule dès 22 h., l'entrée de la rue de la Charrière étant bouclée), à la Pâquerette donc, vous verrez de cent à cent vingt jeunes génisses, autrement dit les meilleurs sujets présentés au Concours de jeune bétail 74 (en d'autres temps, il se fait à la Place de l'Ours). Innovation : les trois races, la tachetée rouge et blanche, la tachetée noire et blanche et la brune, seront de la fête.

Jury de circonstance, l'œil vif, compétent, à qui rien n'échappe. Palmarès le soir même.

Vous y serez ?

AGRIC-MODHAC.



Ici, c'étaient les mamans. Le 1er octobre, on verra les « marmots » !  
(Photo M. Robert)

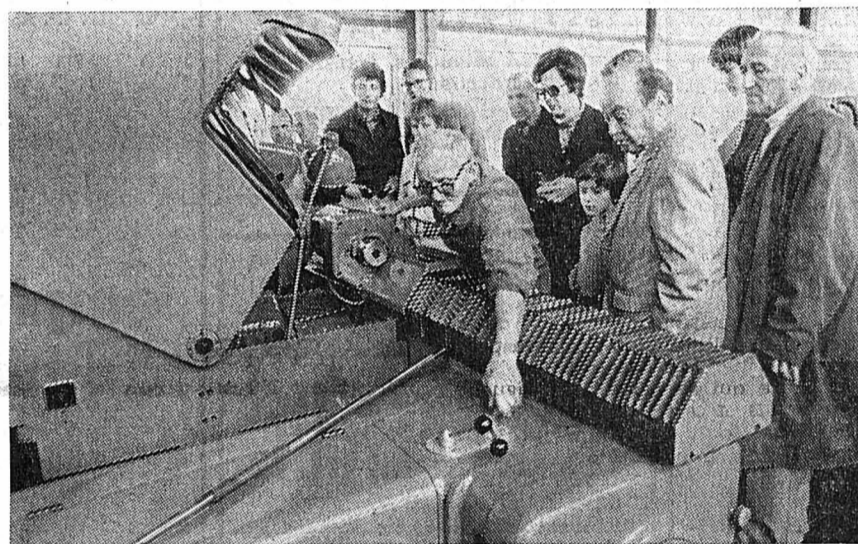
## Folklore vivant à la kermesse du Bois-Noir



Des kermesses en plein air, sous les lampions, il n'y en a plus guère. Aussi celle qu'organise traditionnellement le Jodler-Club au Bois-Noir est-elle toujours très attendue. Cette année, il a même fallu l'attendre longtemps, puisque deux fois de suite, le temps défavorable avait contraint les organisateurs à reporter cette sympathique manifestation. Mais la patience a été récompensée, et ce week-end, la fête a eu lieu, avec succès. On a dansé le vendredi et le samedi soir sous les sapins, au son d'un orchestre champêtre : on a applaudi, samedi après-midi, les productions du Jodler-Club de Neuchâtel ; et hier, « schwyzerörgeli », jodels, cors des Alpes résonnaient aux échos, tandis que les lanceurs de drapeaux pratiquaient leur art. Le public pouvait en outre se ravitailler aux cantines, déguster grillades et soupe aux pois, et se divertir à des jeux. Cette fête et le cadre où elle se déroulait prouvaient que le folklore vivant, la nature et l'urbanisme moderne peuvent encore faire excellent ménage !

(photo Impar-Bernard)

## Portes ouvertes au Crêt-du-Loche



En organisant samedi une journée de la « porte ouverte » dans ses ateliers du Loche et plus particulièrement dans sa nouvelle usine du Crêt-du-Loche, Aciera a présenté une fidèle image de sa production. Cette journée du Crêt-du-Loche a connu beaucoup de succès et d'animation, ainsi qu'en témoigne notre photo Impar-Bernard. Rappelons que l'usine, en fonction depuis bientôt un an, occupe 150 personnes, alors que les ateliers du Loche ont un effectif de 110 employés. Le nombreux public qui a profité de l'occasion pour se familiariser avec le travail de cette entreprise, a été accueilli par la direction, et a pu obtenir ensuite tous les renseignements souhaités, en parcourant les ateliers.

## Instructive exposition de la Société mycologique Les champignons, c'est beaucoup plus que bon...

— Le jour où on dira « T'as pas honte ? » à celui qui viendra se vanter d'avoir cueilli cinquante kilos de champignons, on aura fait beaucoup de progrès...

C'est M. Robert Tanner, président de la société mycologique, qui nous faisait cette réflexion, hier à l'Ancien Stand où se terminait l'exposition annuelle de champignons. Il voulait illustrer par là le but que poursuit la société : faire connaître et apprécier les champignons. Mais pas seulement pour leur valeur culinaire ou marchande ! Le « vrai » mycologue n'est pas un « faucheur » de cryptogames. Il a appris (et

continue d'apprendre sans cesse) à découvrir le monde incroyablement riche des champignons, son rôle important dans l'ensemble du monde végétal. Il a donc appris à le respecter, à le protéger, car ce respect et cette protection sont indissociables de ceux qu'on doit à la nature entière. Comme en plus beaucoup de champignons sont très bons à manger, pourquoi ne pas en profiter, accessoirement ? Mais raisonnablement...

A l'heure où les citadins de plus en plus nombreux se sentent poussés par le besoin de retourner à la nature, le travail de vulgarisation qu'accomplit

la Société mycologique est donc fort utile. Plus grand sera le nombre de ceux qui connaissent cette nature, et plus celle-ci pourra dispenser ses bienfaits à chacun. La règle d'ensemble est valable pour les champignons : mieux vaut avoir un grand nombre de mycologues, qui connaissent les multiples espèces, qui savent cueillir à bon escient, qu'un grand nombre de simples « récolteurs amateurs », qui pillent sans mesure les quelques sortes qu'ils connaissent et détruisent d'un coup de pied ceux qu'ils ne connaissent pas...

Fort heureusement, l'exposition que la Société met sur pied chaque premier week-end de septembre permet de constater que l'intérêt du public va plutôt croissant. Cette année, elle a remporté un net succès. Ce sont plus de 500 personnes qui sont venues à l'Ancien-Stand samedi ou dimanche. Non seulement pour admirer les quelque 300 espèces présentées (qui ne représentent guère qu'un dixième du « choix » considérable offert en la matière par notre région !) mais aussi pour se documenter. Les membres de la société se tenaient à disposition pour fournir des renseignements, un certain nombre de livres et brochures étaient offerts, de même que la faculté d'adhérer à la société... Il y en avait donc pour l'esprit, pour l'œil (l'exposition est toujours bien présentée, parmi des animaux empaillés, des planches botaniques, etc, qui s'ajoutent aux formes et aux couleurs des champignons eux-mêmes) et... pour l'appétit, car un bocal plein de succulentes morilles était offert à la convoitise des visiteurs : celui qui aura deviné le nombre de morilles qu'il contenait pourra les déguster ! (k-photo Impar-Bernard)



## Appartements, bureaux et centre commercial Pod 2000 pour l'an prochain



Pod 2000 avec un centre commercial et deux tours de 9 et 17 étages.  
(photo Perret)

Au cœur de la ville, deux nouvelles tours sont aujourd'hui sous toit. L'une de dix-sept étages, l'autre de neuf étages. Au-dessous, un centre commercial sur deux niveaux. A quelques pas de la Grande-Fontaine, c'est Pod 2000. La presse a visité vendredi après-midi ce nouveau complexe — Léopold-Robert 12 à 18 — que les promoteurs appellent « centre de l'avenir ».

Si les prévisions se réalisent, Pod 2000 devrait développer la vie commerciale d'une partie de l'avenue Léopold-Robert. La Chaux-de-Fonds, comme d'autres villes suisses, a souffert de l'attraction des grands centres commerciaux implantés ces dernières années dans la périphérie de certaines cités. C'est pourquoi les promoteurs de Pod 2000 sont revenus à la vieille formule de replacer le commerce au centre des villes.

Pod 2000, c'est cependant une nouvel-

le étape. Abandonnant résolument la conception traditionnelle de magasins cloisonnés, ayant leurs entrées distinctes et leurs vitrines, les promoteurs proposent un magasin collectif pour indépendants. Il apparaîtra au client comme un magasin à rayons multiples, mais il sera en fait la réunion dans un même volume, dans une même ambiance, de commerçants spécialisés. Le client pourra déambuler entre les différentes boutiques placées sur deux étages, l'accès à ces derniers étant prévu par le moyen d'escaliers mécaniques et d'escaliers normaux.

Restent les deux tours construites au-dessus du centre commercial. Celle de neuf étages est plus particulièrement réservée pour accueillir des bureaux, des cabinets ou divers locaux d'exposition. La seconde, de dix-sept étages, offre des appartements attrayants avec une vue en perspective unique sur le « pod ». Ces appartements — 232 mètres carrés par étage — sont vendus en propriété par étage et composés de une à cinq pièces selon la demande.

Pod 2000 devrait s'ouvrir l'automne 1975. Ses promoteurs sont optimistes. « Nous construisons l'avenir et pour l'avenir », disent-ils. Ils ont calqué Pod 2000 sur le nouveau centre multifonctionnel de Spreitenbach (Argovie) dont l'ouverture aura lieu le mois prochain.  
R. D.

## MEMENTO

Contrôle officiel des champignons au Service d'hygiène, L.-Robert 36, de 11 à 12 h. et de 17 à 18 h.  
FRC Consommateurs-informations : 14 à 17 h., tél. (039) 22 56 95.  
Galerie ADC : 14 à 18 h. 30, exposition Ch. Huguenin.  
Consultations pour nourrissons, Forges 14, lundi et vendredi, 14 h. 30 à 18 h., tél. (039) 22 22 89.  
ADC : Informations touristiques, tél. (039) 23 36 10, avenue Léopold-Robert 84.  
Service d'aide familiale : tél. 23 88 38 (en cas de non-réponse 23 20 16).  
Baby Sitting, Croix-Rouge, tél. 22 22 89, 9 à 11 h., 14 à 16 h.  
Alcooliques anonymes AA : tél. 23 75 25.  
Pharmacie d'office : jusqu'à 21 heures, Forges, Ch.-Naine 2 a.  
Ensuite, cas urgents, tél. No 111.  
Service d'urgence médicale et dentaire : tél. No 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille.)  
Police secours : tél. No 117.  
Feu : tél. No 118.

## Cinéma

Corso : 20 h. 30, Le grand duel.  
Eden : 18 h. 30, Pratiques sexuelles en Chine ; 20 h. 30, Les valseuses.  
Plaza : 20 h. 30, Le roi du Kung-Fu attaque.  
Scala : 21 h., Les cinglés du camping.

## 24 h. en ville

Roulant à gauche, il blesse quatre personnes et s'en va... à pied !

Un automobiliste chaux-de-fonnier, M. Gérald Benoit, 39 ans, circulait hier à 2h.10 sur la route cantonale La Vue-des-Alpes - La Chaux-de-Fonds. Dans le tournant du Chamais alors qu'il se trouvait sur la gauche il entra en collision avec l'auto de M. Mario Pennisi 1948 de Neuchâtel qui arrivait normalement en sens inverse. Légèrement blessés, les quatre occupants de l'auto Pennisi ont été transportés à l'hôpital Pourtalès à Neuchâtel. Il s'agit de Mlle Dominique Jollat, 22 ans, de M. Adolfo Prontera, 25 ans, et de Mme et M. Giuseppe Sales, 20 ans, tous domiciliés à Neuchâtel. Quant à M. Benoit qui doit être également blessé, il a quitté les lieux à pied tout de suite après l'accident. Pour le moment il ne s'est pas encore annoncé à la police.

## Collision

Circulant passage des Terreaux en direction nord, un automobiliste de la ville, M. L.D., est entré en collision, samedi à 10h, avec une autre voiture chaux-de-fonnière, conduite par M. P.P., qui circulait rue des Moulins en direction est. Dégâts matériels.

Perte de maîtrise : conducteur blessé et voiture démolie

Roulant à une vitesse excessive, un automobiliste de St-Martin, M. Jean-Louis Blaser, 20 ans, montait dimanche à 4h.45 la route de la Vuedes-Alpes, venant de La Chaux-de-Fonds. Au lieu dit « Le Pré Rugel », il a perdu la maîtrise de sa voiture, qui monta sur la banquette à droite fit plusieurs tonneaux et termina sa course sur le toit. Blessé, M. Blaser a été transporté à l'hôpital. Son véhicule est démolie.

## À VENDRE

# IMMEUBLES

### La Chaux-de-Fonds

Situation favorable, partiellement modernisés, loyers peu élevés, appartements spacieux.

**Rue du Nord 15**

1 logement de 2 pièces  
4 logements de 3 pièces  
Revenu brut annuel Fr. 10.866.—  
Prix demandé Fr. 140.000.—

**Rue du Nord 17**

1 atelier  
1 logement de 2 pièces  
3 logements de 3 pièces  
Revenu brut annuel Fr. 14.184.—  
Prix demandé Fr. 160.000.—

**Rue Jardinière 115**

2 logements de 2 pièces  
4 logements de 3 pièces  
2 logements de 7 pièces  
Revenu brut annuel Fr. 26.262.—  
Prix demandé Fr. 315.000.—

S'adresser : ETUDE MAURICE FAVRE  
Av. Léopold-Robert 66 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 23 73 23

A VENDRE

## SIMCA 1000

1972, bleu métal, 44.000 km, parfait état  
VISINAND & ASTICHER  
Agence Datsun et Saab  
EST 31 Tél. (039) 23 51 88

### PETITES ANNONCES

ou tarif réduit de 40 ct. le mot  
(minimum dix mots)  
à l'exclusion de toute annonce  
commerciale ou ayant  
une certaine importance

#### Chambres à louer

INDÉPENDANTE, meublée, à jeune homme. Part à la cuisine et salle de bain. Chauffage général. Tél. 039/22 69 42

#### A vendre

DEUX FOURNEAUX à mazout; buffet 3 portes, avec glace, démontable; buffet 2 portes, ancien. Bas prix. S'adresser rue Fritz-Courvoisier 22 a, 1er étage, dès 18 heures.

#### CHATONS siamois.

Tél. (039) 23 27 84, heures repas.

#### CANARIS, 3 paires et perruches, 2 paires, avec grandes cages. Prix intéressant.

Tél. (039) 23 68 92, dès 19 heures.

#### LAPINS toutes grandeurs pour la boucherie ou l'élevage.

Tél. (039) 61 13 68.

#### Demandes à acheter

ACHÈTE POUPÉES, CHEVAUX bois, tous jouets avant 1930. Prix intéressant. Pour collection-musée. Déplacement partout. Tél. (039) 23 86 07 ou 23 05 05.

GROUPE INDUSTRIEL CHERCHE

# TERRAIN

de 8000 à 10.000 mètres carrés avec voie industrielle raccordée au réseau CFF.

Faire offres sou chiffre TR 19044 au bureau de L'Impartial.

A VENDRE

### Citroën Diane 6 Confort 71

rouge, 31.000 km, voiture très soignée, état impeccable.

CENTRE OCC, LA CHAUX-DE-FONDS  
Terreaux 45 — Tél. (039) 23 61 88

A VENDRE

### AUDI 100 S COUPÉ 73

30.000 km, rouge, magnifique occasion, à l'état de neuf, radio, etc.

CENTRE OCC, LA CHAUX-DE-FONDS  
Terreaux 45 — Tél. (039) 23 61 88

Mélanges

### MAMAN

garderait bébé, du lundi au vendredi.  
Tél. (039) 26 71 73

A LOUER

pour le 1er novembre, superbe appartement de 4 pièces, balcon, tout confort. Tour de la Gare. Prix: fr. 520.—, charges comprises. Tél. (039) 23 61 70 ou 23 32 94.

« L'IMPARTIAL » est lu partout et par tous

## TV OCCASION

Louis GIRARDET  
Tél. (039) 22 67 78

### Leçons particulières

d'ALLEMAND  
seraient données par personne de langue maternelle allemande.  
Ecrire sous chiffre AL 19033 au bureau de L'Impartial.

A VENDRE pour cause imprévue,

## PIANO

DEMI-QUEUE «Trautwein»  
et ACCORDEON chromatique - piano «Hohner»  
Tél. (039) 26 89 33 heures des repas.

# LE LOCLE Feuille d'Avis des Montagnes LE LOCLE

Centre Automobiles Garage de la Jaluse - Le Locle, tél. 039/31 10 50

## FIAT FIAT

### EXPOSITION PERMANENTE

offre voitures d'occasion expertisées, en parfait état, avec facilités de paiement et GARANTIE.

Fiat 124 coupé	1971 9200.—	Citroën 1220 Club	1973 9200.—
Fiat 128, 4 portes	1970 4800.—	Ford Cortina break	1970 5500.—
Fiat 124 Spéciale	1970 5500.—	Ford Taunus 12 M	1967 1900.—
Fiat 124 Spéciale	1969 3700.—	Ford Corsaire	1970 1700.—
Fiat 125	1968 3900.—	Opel 1900 S	1969 3900.—
Fiat 124 normale	1968 3400.—	Triumph Spitfire	1971 5100.—
Fiat 850 coupé	1970 4800.—	Simca 1301	1970 4500.—
Fiat 850 coupé	1969 4400.—	Peugeot 404, injection	1967 3000.—
VW 1200	1971 4400.—	Sumbeam Vogue	1971 3800.—
Austin Mini	1969-1971 2900.—	Camionnette 616 assençe (neuve)	22.000.—
Alfa Romeo 1600 S (moteur neuf)	3600.—		

A la même adresse, on cherche plusieurs VENDEURS EN AUTOMOBILES.

### COUTURIÈRE

entreprind retouches, transformations et confection.  
Marie-Christine JEANNERET  
Crêt-Vaillant 16 — LE LOCLE  
Tél. (039) 31 36 90

LE RESTAURANT  
DES REPLATTES  
LE LOCLE

## SERA FERMÉ

du 9 au 22 septembre.  
Réouverture : lundi 23 septembre.  
Famille Georges Matthey

### C.E.V.E.P. LE LOCLE S.A.

distributeur des articles YOUNPALA et des produits pharmaceutiques MONOT  
Case postale 400 — LE LOCLE

offre, au sein d'une petite équipe un travail très varié, les postes à MI-TEMPS de

## employée de bureau

de langue maternelle suisse-allemande ayant de bonnes notions de français, et de

## magasinier

la place conviendrait à un retraité ayant l'âme de bricoleur.

Faire offres par écrit ou prendre rendez-vous par téléphone au (039) 31 21 00

## Meilleures lampes - meilleur éclairage

# OSRAM

## Concentra®-Set



pour lire, écrire, coudre et bricoler ou pour mettre en valeur des tableaux ou des objets d'art. Le luminaire qui crée des effets de lumière vivants!

Ce set d'éclairage aux emplois multiples (75 watts) est en vente à

## Fr. 34.10

seulement chez

**FR. TISSOT**  
Electricité  
2400 Le Locle

A VENDRE

### LA CHAUX-DU-MILIEU

2 PARCELLES DE TERRAIN dans les superficies suivantes :

11 304 m2 dont une partie est classée comme terrain à bâtir,  
3 490 m2 se situant au lieu dit « La Forge ».

Ecrire à : Case postale 174, 2002 Neuchâtel.

Je cherche

pour fournitures, MOUVEMENTS MODERNES, en petites quantités

GAYET - LIÈGE  
16, Rue St Jean BELGIQUE

DOCTEUR Delachaux CERNIER  
**ABSENT**  
JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

LE LOCLE

Nous cherchons pour ménage soigné en ville

### femme de ménage

consciencieuse, si possible pour le jeudi ou vendredi matin.  
Tél. (039) 31 33 36, le matin.

POUR UN BEL IMPRIMÉ  
Imprimerie Courvoisier S.A.

MACULATURE en vente au bureau de L'Impartial



Nettoyage rapide de vêtements

## Une aubaine

dont il faut vite profiter!

# 2

pantalons normaux ou 2 jupes simples

# 6.-

avec apprêt

La Chaux-de-Fonds: place Hôtel-de-Ville + Serre 61 + Dépôts  
Le Locle: Côte / H.-Grandjean + Dépôts  
Saint-Imier: place du Marché (Immeuble B.P.S.)

**BELLE MACULATURE**  
à vendre au bureau de L'Impartial

## Un vernissage et une exposition en hommage à la gravure

« Vous êtes dans une exposition. Elle est faite pour regarder. Alors regardez ». Ainsi s'exprimait le poète Arthur Nicolet, comme le rappela M. René Felber. Cette affirmation d'une logique irréfutable se tempère fort heureusement de la tradition maintenue de faire précéder l'ouverture d'un vernissage, vernissage qui fut samedi après-midi, pour l'exposition qui commence au Musée des Beaux-Arts et consacrée aux chefs-d'œuvre de la gravure des XIX et XXe siècles, quelque 150 estampes provenant des collections privées du Jura neuchâtois, à la fois un hommage à la gravure et invitation à une découverte, car la visite d'une exposition peut être simplement un passage devant les cimaises mais aussi une réflexion qui recommence devant chaque œuvre, à la recherche du cheminement qui a guidé l'artiste jusqu'à la réalisation.

Et nul mieux que M. Michel Terrapon, conservateur en chef du Musée d'Art et d'Histoire de la ville de Fribourg, animateur de musées, graveur lui-même, ne pouvait en prononçant un vibrant hommage à la gravure, être le

meilleur guide pour pénétrer ensuite dans l'exposition.

### UN CHOIX QUI EST PREUVE DE FERVEUR

Pour avoir visité l'exposition locloise consacrée à l'Atelier Lacourière, M. Terrapon était certain de trouver ici, en ce pays, de la ferveur, indispensable pour choisir, à côté des noms de vedette obligés, des grands noms, ceux plus modestes, et combien talentueux, qui ont redécouvert la vertu de la gravure et qui l'ont pratiquée comme une ascèse. Cet hommage que rend ainsi le musée loclois aux graveurs purs, aux collectionneurs, amants et connaisseurs de la gravure renforce la vertu communicative de cette partie du musée qui contient la collection permanente des estampes.

« Nous avons besoin des graveurs, dira M. Terrapon, restés des êtres équilibrés, redevenus ouvriers confrontés aux exigences de la matière. La culture c'est la vie, mais cette culture ne s'apprend pas avec des mots et seuls des

artistes inspirés peuvent nous relier au fond de la culture et parmi ceux-ci les graveurs. La gravure longtemps considérée comme un art mineur, qui cependant donne une forme indélébile à la pensée ne se lit que par une longue familiarité, une patiente découverte avec la matière, par l'intermédiaire de l'outil, la gravure à la syntaxe la plus riche qui soit, elle qui sait magnifier le blanc et le noir, couleurs les plus riches du monde.

La gravure, qui a une originalité unique, même si elle est multipliée à des centaines d'exemplaires est issue de la rigueur du geste, d'un tâtonnement dans l'exécution, d'une alchimie qui transforme la matière; d'une constante volonté et d'une intimité sans faille avec la matière. En gravant l'artiste choisit la juste matière de son action, dans un contact total avec l'outil et également le cœur. Les graveurs actuels réinventent chaque jour un véritable langage de la respiration mentale, cette réalité spirituelle qui s'est manifestée par un renouvellement constant au cours des siècles.

Et M. Terrapon de rendre hommage aux collectionneurs qui savent, au travers des œuvres, mesurer les qualités spirituelles et les vertus des burins et des outils du pouvoir de la main.

Au cours de ce trop court exposé, les auditeurs, venus fort nombreux à ce vernissage, se trouvaient enveloppés dans une sorte d'atmosphère née de la parole qui exprimait une conviction profonde et ils furent ainsi plus réceptifs à la vision de l'exposition qui s'ouvrait à cet instant.

Au cours de ce vernissage, M. André Gagnebon, président de la société du Musée des Beaux-Arts prit la parole pour présenter les orateurs, M. Terrapon et M. Felber, président de la ville du Locle, et pour remercier tous ceux qui avaient tant œuvré pour la mise sur pied d'une exposition qui apparaît d'entrée être une réussite. (mc)

### Vie chère

Après La Chaux-de-Fonds, c'est au Locle que le pop organisait, samedi matin à l'heure du marché et sur la Place du même nom une manifestation « contre la vie chère ». Plusieurs badauds et quelques maîtresses de maisons en peine de réapprovisionner leur garde-manger pour la fin de semaine eurent l'occasion d'entendre MM. Charly Débieux et Frédéric Blaser, conseiller communal, se livrer à diverses considérations sur la politique du Conseil fédéral en matière d'économie, ainsi que sur les effets d'une hausse des prix sur les « petits revenus ». M. Laurent Donzé présidait la manifestation qui se déroula dans le calme si ce n'est au niveau de la

puissance des porte-voix dont le nasillement se répandait (lui aussi !) entre Monts et Communal.

### Nombreuses manifestations

De nombreuses manifestations animèrent l'avant-dernier week-end de l'été au Locle. Parmi celles-ci notamment l'inauguration de la deuxième étape de la réalisation du complexe des Billodes sur les Monts, à laquelle assistèrent plusieurs personnalités de la cité. Des exigences commerciales nous contraignent à en renvoyer le compte-rendu. Il en est de même de la sortie annuelle des personnes âgées de la paroisse catholique ainsi que de la « Bénichon » qu'organisait la société Fribourg à Sommartel.

## On remplacera les pavés des tunnels du Col-des-Roches

Dans la perspective d'entreprendre prochainement les travaux de réfection routière prévus initialement le 8 juillet dans les tunnels du Col-des-Roches, le service des Ponts et chaussées publie un communiqué à l'intention des usagers de la route. On se souvient que l'entreprise avait fait l'objet, cet été, d'une manifestation conduite par les représentants du commerce local qui estimaient que la saison touristique aurait été compromise par une fermeture de la route des Brenets au mois de juillet.

Voici le communiqué des TP :

« Le Département des travaux publics informe les usagers de la route et les habitants des Brenets, du Col-des-Roches et du Locle en particulier, que la Route cantonale numéro 169, de la douane du Col-des-Roches aux Brenets, sera barrée à tout trafic, dans la zone des deux tunnels, dès mardi

17 septembre 1974, pour deux semaines environ.

Le trafic à destination des Brenets sera dévié par la Combe de Monterban, du Locle au bas des Frêtes, et vice versa.

La circulation Le Locle - Les Villers, par la douane du Col-des-Roches, ne sera pas perturbée.

Le Département des travaux publics rappelle aux automobilistes que cette fermeture de route est nécessitée par les travaux de remplacement des pavés par un tapis bitumineux dans les deux petits tunnels situés au nord-ouest de la douane du Col-des-Roches.

Il rappelle également que c'est pour répondre à un vœu exprimé par les représentants des commerçants et hôteliers des Brenets, que ces travaux, primitivement prévus dès le 8 juillet 1974, ont été reportés à une période plus favorable du point de vue touristique ».

## Officiers sapeurs-pompiers en cours cantonal au Locle

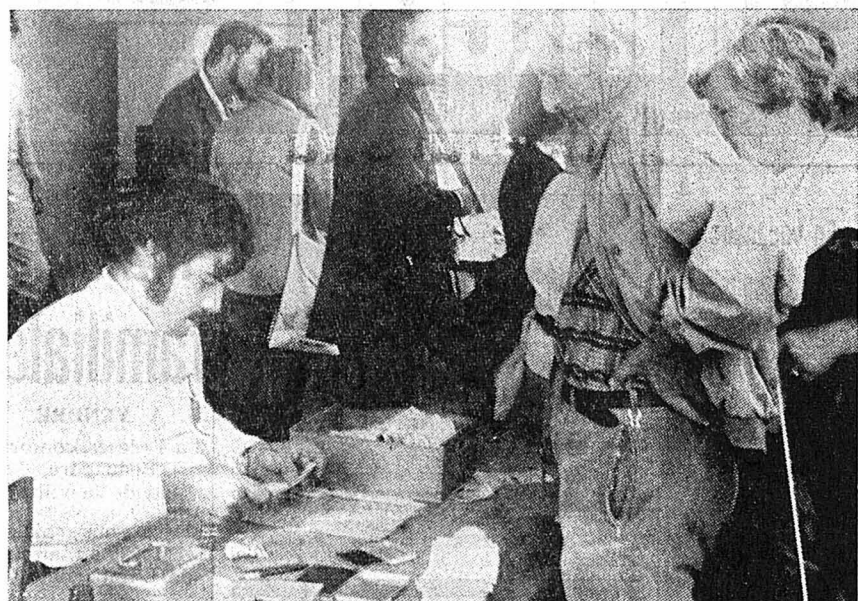
Dans le cadre de la formation permanente des commandants et officiers des Centres de secours et des communes industrielles, le Conseil d'Etat a autorisé le Département des travaux publics à organiser un cours cantonal pour sapeurs-pompiers, portant essentiellement sur l'extinction et la récupération des hydrocarbures et des acides.

Ce cours, placé sous la responsabilité du Major Habersaat, commandant, sera dirigé en outre par le major Brasey (remplaçant du commandant, instructeur), le major Grisel (remplaçant du commandant,

instructeur), et le premier-lieutenant Margot (quartier-maître).

Il se déroulera dès aujourd'hui, lundi, au Locle, en salle et sur le terrain, pour prendre fin vendredi par un exercice général d'intervention aux Pargots, avec la collaboration des CSI de Pontarlier et de Villers-le-Lac. A cette occasion, des barrages seront installés sur le Doubs, et un important matériel sera engagé pour parer un épanchement fictif sur le cours d'eau. Nous aurons l'occasion de revenir plus en détails sur les buts de ce cours spectaculaire. (r)

## Belle réussite du Mémorial Georges Schneider aux Ponts-de-Martel



La remise des médailles à l'arrivée. (photo ff)

La marche populaire des Ponts-de-Martel intitulée Mémorial Georges Schneider, a connu un beau succès. Vendredi alors que la pluie tombait à flots, les organisateurs craignaient le pire. Heureusement, samedi matin le soleil faisait son apparition et le beau

temps s'installait. Il devait durer les deux jours de la manifestation, patronnée par l'Impartial - Feuille d'Avis des Montagnes.

Ce beau temps a incité un grand nombre de personnes qui n'étaient pas inscrites avant le départ de se lancer sur la piste préparée avec soin par les membres de l'Union sportive. Sept cents personnes venues de toute la Romandie et de quelques régions de la Suisse alémanique se sont retrouvées le long du parcours.

Depuis l'année dernière, il est possible de dîner à la cantine de la « Mal-tournée ». Des cuisiniers avertis ont mis d'excellents jambons de campagne mijoter dans une succulente soupe aux pois. Ce nouveau mode de faire est apprécié puisqu'il a été servi 200 repas.

Le groupe le plus important s'intitulait « le groupe des vingt » et venait de La Chaux-de-Fonds. La personne la plus âgée était, pour les dames, Mme Antoinette Herter née en 1900 et pour les hommes M. Léon Châtelain, né en 1893.

La marche est le sport le plus sain et le principe de la « marche populaire » est excellent car il donne un but à celui qui veut s'en aller par monts et par vaux dans une région qu'il ne connaît guère, ceci sans risque, car il suit une piste balisée.

Une fois de plus l'Union sportive a été fidèle à sa tradition et cette manifestation s'est déroulée dans de bonnes conditions et à la satisfaction de chacun. (ff)

### LES BRENETS

#### Commémoration

La batterie des artilleurs de campagne 9 se sont retrouvés plus d'une centaine hier aux Brenets, pour participer à la commémoration de la mobilisation de 1939. Nous reviendrons sur ce sympathique rassemblement.

### Emprunts pour la ville

Le Conseil général du Locle se réunira en assemblée le jeudi 12 septembre, à 18 h.15, pour examiner un rapport du Conseil communal concernant la conclusion d'emprunts à long terme, d'une valeur totale de 5,2 millions de francs, aux conditions actuelles du marché. Les restrictions en matière d'emprunts publics contraignent en effet les autorités à avoir recours à ces prêts qui permettront, parallèlement aux avances à court terme, d'assurer la trésorerie communale.

Le Conseil général devra en outre procéder à la nomination d'un membre de la Commission de l'Ecole de commerce, et se pencher sur un rapport de l'exécutif à l'appui de la modification du Règlement du Fonds de retraite du Conseil communal.

### MEMENTO

Musée des Beaux-Arts : 14 à 17 h., chefs-d'œuvre de la gravure des 19e et 20e siècles.

Pharmacie d'office : Coopérative, jusqu'à 21 heures. Ensuite le No 117 renseignera.

Permanence médicale : en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.

Permanence dentaire : tél. No 117 renseignera.

## UN CHOIX CAPITAL POUR VOS ENFANTS : LEURS DICTIONNAIRES

"Tout élève devrait posséder, au même titre qu'un crayon ou un cahier, un dictionnaire de français" recommande un rapport officiel.

De plus en plus, les dictionnaires sont utilisés en classe, comme les livres "scolaires". Ils associent l'école et la vie. Aussi, leur choix revêt-il une importance capitale : ils doivent être parfaitement adaptés au niveau d'étude de chacun de vos enfants.

collèges et cycle d'orientation : PLURIDICTIONNAIRE (vient de paraître)

pour tous les cours de français : DICTIONNAIRE DU FRANÇAIS CONTEMPORAIN "Spécial Enseignement" avec son guide d'exercices pratiques gratuit

de 7 à 10 ans : LAROUSSE DES DEBUTANTS

de 10 à 12 ans : NOUVEAU LAROUSSE ELEMENTAIRE

pour l'étude des langues étrangères (thème, version) : enseignement secondaire 2<sup>e</sup> cycle et supérieur ; DICTIONNAIRES MODERNES "JUPITER" allemand, anglais, espagnol.

la référence de toute la famille : PETIT LAROUSSE EN COULEURS en édition courante : PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 1975

CHEZ TOUS LES LIBRAIRES et LAROUSSE (SUISSE) S.A. 23, RUE DES VOLLANDES, 1211, GENÈVE 6

seul Larousse a prévu les dictionnaires adaptés à chaque niveau scolaire

# CARNET DE LA SEMAINE



## L'automne

saison la plus propice pour visiter les grandes capitales

### LONDRES

Nos vols vers Londres ont toujours plus de succès. Une ville fascinante sous tous ses aspects: culture, arts modernes, mode, etc. En 90 minutes, vous y serez! Au départ de Genève, en Super-Caravelle. Arrangement 4 jours: lundi au jeudi, départ tous les lundis.

**Dès fr. 190.-**

y compris vol aller-retour, transferts, hôtel en chambre double, petits déjeuners.

## Achetez, avec 10% de réduction...

... vos meubles, meubles de cuisine, meubles d'enfants, matelas et tapis au

### CASH AND CARRY

la vente directe à l'emporter, à notre entrepôt, rue de la Serre. Ouvert tous les vendredis, de 14 à 18 h. et les samedis de 9 h. à 17 h.

## Vêtir ceux qui sont nus

Le revêtement des sols, quel qu'il soit, ne pose plus de problèmes: c'est la spécialité de notre rayon de tapis qui se charge « d'habiller » vos sols de tapis mur à mur, de moquette unie ou imprimée, de tapis de fond nylsuisse, meraklon ou enkalon. Tous renseignements, offres, devis au 4<sup>e</sup> étage.



## au bar cette semaine:

tous les jours à midi nos

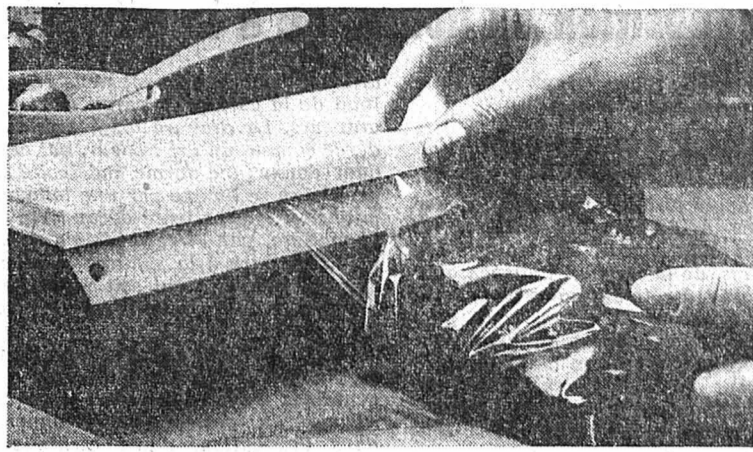
## MENUS CHAUDS Fr. 4.50

Le bar est ouvert tous les jours, sans interruption à midi.

Horaire magasin, fermeture 12 h. 15.

Ouverture 13 h. 15. Samedi sans interruption.

## Soudez vos sacs conservateurs



**ROTEL VACU-FIX**, l'automate à souder, vous offre la possibilité de confectionner et sceller automatiquement les sachets de plastique à partir de rouleaux incorporés à l'appareil. Ces sacs, de grandeurs correspondant au produit à emballer remplacent avantageusement tout autre conditionnement préfabriqué. fr. 79.-

**PRIX PRINTEMPS fr. 63.-**

Aux électro-ménagers, 3<sup>e</sup> étage



## Un talon neuf en quelques minutes...

... à notre bar à services « Talon minute » au premier étage, à partir de **Fr. 6.50**. Vous pouvez également faire ressembler vos chaussures dans un délai de 20 minutes, pour dames, au prix de **Fr. 14.50** et pour messieurs, au prix de **Fr. 16.50**. Notre spécialiste exécute également, en un temps record l'aiguillage des patins pour **Fr. 5.50**.

## Les sacs de l'automne...

... aux couleurs de feuilles mortes dans les tons bruns, roux, oranges ou noirs, sont souples et allongés. Vous trouverez des sacs en cuir, aussi avantageux comme prix que s'ils étaient en skai. Venez donc voir les derniers modèles, à assortir à vos toilettes automnales. Rayon de maroquinerie, 1<sup>er</sup> étage.

## Coordonnez-vous

L'automne — qui est à la porte — verra triompher la mode « dans le vent »: les coordonnés. Ils permettent de créer une garde-robe éclectique et variée par la combinaison des ensembles: pantalon, jupe, blouse, pull, jaquette que vous alternerez à votre gré. Une mode séduisante.

Les hommes et les enfants connaîtront, eux aussi, les plaisirs de cette mode pratique, désinvolte, décontractée.

Les coloris sont les plus « chauds » de la saison dorée. Les tissus sont le jersey, les tricots et les lainages.



mieux vivre avec le

# printemps

le grand magasin au plus grand choix



Votre prochaine fourrure

**AU TIGRE ROYAL**

Grand choix dans notre nouvelle collection.

Réservez, votre veste ou votre manteau, à nos prix d'été.

A Neuchâtel  
Tél. (038) 251850

## TAXIS JURASSIENS

ALDO Joui et nuit (039) **23 76 76**

En vacances lisez l'Impartial

Votre boucher vous recommande cette semaine

## Ragoût de bœuf et bouilli avantageux

**SOCIÉTÉ DES MAÎTRES BOUCHERS**  
La Chaux-de-Fonds — Le Locle  
Les Brenets — Les Ponts-de-Martel  
La Sagne — La Brévine

Livraisons à domicile — Vous nous rendrez service en passant les commandes la veille ou avant 8 heures du matin. Merci d'avance.

## OFFRES D'EMPLOIS

Le jeune directeur de notre maison d'édition, agence de Neuchâtel, désire associer son dynamisme à celui d'autres

### JEUNES COLLABORATEURS (trices)

pour l'organisation et la réalisation d'un travail d'équipe.

Ces postes, dont l'indépendance exige conscience professionnelle et esprit d'initiative, offrent divers avantages:

- voyages dans toute la Suisse romande
- voiture à disposition
- salaire fixe
- conditions sociales d'avant-garde.

Notre permanence se fera un plaisir de vous donner rendez-vous au No de téléphone (038) 24 22 03, de 10 heures à 14 heures.



## HERMES 705

Quand les petites sont trop petites et les grandes trop grandes...

Agences régionales:

**Reymond**

2300 La Chaux-de-Fonds, Serre 66  
Tél. (039) 23 82 82

2001 Neuchâtel, Fbg du Lac 11  
Tél. (038) 25 25 05

2800 Delémont, rue des Moulins 9  
Tél. (066) 22 15 67

### MACHINES À LAVER

linge-vaisselle, légèrement griffées ou petits défauts d'émail, à céder avec gros rabais. Service assuré. Pose gratuite. Facilités de paiement. Occasions dès Fr. 400.-. Réparations toutes marques.

### MAGIC

Rue du Tunnel 3 - Lausanne  
Tél. de 7 à 22 h. (021) 20 26 77  
heures de bureau: (021) 23 52 28.  
(20 ans d'expérience)

## plexiglas

en plaques, blocs, barres et tubes, débités sur mesure  
**Jauslin S.A., 15, route de Lausanne**  
1032 Romanel s/Lausanne  
Tél. (021) 35 41 51

## Maison familiale

**A VENDRE**  
3 à 4 pièces, confort.  
Beau parc, sud de la ville.

Ecrire sous chiffre MF 18789 au bureau de L'Impartial.

## Chauffeur

**PERMIS A**  
conscientieux et robuste cherche changement de situation pour date à convenir.

Ecrire sous chiffre CF 18809 au bureau de L'Impartial.

### RIVIERA

près **ALASSIO**, à vendre studios et appartements, cuisine équipée, près mer et plage, aux Résidences suisses, dès frs. 38.800.-. Jardin ou balcon, visites en bus le week-end. Crédit par Banque suisse disponible. Location par Swiss Touring. INTER SERVICE, 15, Cité, Genève. Tél. (022) 21 56 45

### Appartements à louer

**A LOUER** à Dombrèsson, à personnes tranquilles, logement ensoleillé et confort. Loyer raisonnable. Tél. (038) 53 32 81.

**A LOUER** au Landéron, appartement 2 pièces dans immeuble neuf, tout confort, situation tranquille. Tél. 038 51 33 03.

# Crédit comptant

## Commande d'argent comptant bon marché

Les restrictions de crédit ont été allégées. Nous pouvons de nouveau maintenant mieux satisfaire vos désirs.

Montant désiré Fr.	remb. mensuel Fr. (max. 24 mois)
But du crédit	
Je désire conclure une assurance pour solde de dette*	
Je suis en bonne santé et entièrement apte au travail*	*oui/non
Nom	Prénom
NP/Lieu	Adresse
A l'adresse ci-dessus depuis	Nationalité
Domicile précédent	Adresse
Né le	Profession
Etat civil	Nombre d'enfants
Employeur	Depuis
Salaire mensuel Fr.	Revenus access. mensuels Fr. (p. ex. revenu de l'épouse etc.)
Loyer mensuel Fr.	Dettes remboursables par acomptes Fr.
Date	Signature

# Banque Rohner SA

1211 Genève 1 31, rue du Rhône Tél. 022 28 07 55  
9001 St-Gall Neugasse 26 Tél. 071 23 39 22  
 Succursales à Zurich, Lugano et Chiasso

PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS

# 100e Fête d'été de la Société d'histoire à Boudry



Une nombreuse assistance a pris part à la partie officielle dans la grande salle de Boudry. (photo Impar-rws)

C'est dans une atmosphère à la fois solennelle et familière que la Société d'histoire et d'archéologie du canton de Neuchâtel a célébré, samedi à Boudry, sa centième Fête d'été. Organisée avec talent par le président, M. Jean-Pierre Jelmini et ses collaborateurs, cette manifestation s'est déroulée d'une façon parfaite.

On ne pouvait mieux choisir comme lieu de rassemblement que le Château de Boudry, sauvé d'une ruine totale par le grand homme d'Etat que fut Pierre-Auguste Leuba. Sous un soleil éclatant, invités et sociétaires font leur entrée dans l'histoire demeure, salués par « Rallye Trompes Neuchâteloises ». Cette fanfare de trompes de chasse fera éclater encore plus tard ses accords martiaux au cellier, où l'Etat offre un vin d'honneur.

Introduit par le diligent président Jelmini, M. Pierre Udriet, vice-président du Conseil communal, apporte les félicitations de la Ville de Boudry. Avec humour, il rappelle ce qu'était la localité, il y a un siècle. A lire les procès-verbaux de l'exécutif, il ne s'y passa pas grand-chose. Pourtant on y relève la fondation de la Société des Sentiers des Gorges de l'Areuse, ancêtre du tourisme pédestre, et le nom de Philippe Suchard, aux multiples activités y apparaît. Dès 1930, la ville connaît un développement foudroyant posant à ses édules de nombreux problèmes. Des vœux pour l'avenir de la Société d'histoire concluent ce discours chaleureusement applaudi.

Un excellent repas servi par un hôtelier de Neuchâtel réunit 150 convives. M. Jelmini salue MM. Olivier Reverdin, conseiller aux Etats, François Jeanneret, chef du Département de l'instruction publique, Gaston Clottu, président de l'Institut neuchâtelois, Pierre Udriet, représentant la ville de Boudry ainsi que d'autres personnalités.

Au dessert, et ce fut un vrai régal, M. Jean Courvoisier, archiviste-adjoint de l'Etat, jette un coup d'oeil sur les fêtes d'été de la Société d'histoire à ses débuts. « Que serait la Société d'histoire sans ses fêtes d'été ? Apparemment une aïeule plus que centenaire, respectable, mais exsangue, faute d'avoir su respirer l'air du pays qu'elle prétendait étudier ! »

Ce fut à Fleurier, le 10 août 1865, qu'eut lieu une première fête d'été. Elle fut marquée par une telle abondance de discours — il n'y en eut pas moins de dix entrecoupés par les morceaux d'une société de musique et d'une chorale — qu'il fallut limiter le temps accordé aux orateurs et c'est à pied que les participants durent se hâter jusqu'à la gare de Boveresse, haut perchée à trois km. de là. M. Courvoisier évoque d'autres fêtes encore, soulignant la qualité de l'accueil. Toutes ont contribué à rendre populaire la Société d'histoire dans un canton qu'elle s'efforce de servir. Avant de quitter le château, le président rappelle que, coïncidence heureuse, le Musée de Boudry a rouvert aujourd'hui ses portes et mérite une visite.

## CÉLÉBRATION OFFICIELLE ET REMISE DU PRIX BACHELIN

C'est dans la moderne salle de spectacle de Boudry qu'a lieu la célébration officielle de la 100e fête d'été. Elle est ouverte par la remise du prix Bachelin à M. François Jéquier, professeur d'histoire à l'Université de Lausanne. Le professeur Louis-Edouard Roulet rapporte sur la valeur du travail du lauréat qui a retracé de façon magistrale l'histoire de l'entreprise familiale devenue la Fleurier Watch.

Le conseiller d'Etat M. François Jeanneret, chef du Département de l'instruction publique, apporte le salut du gouvernement. Avec pertinence, il parle du rôle et de la place que doit occuper l'histoire dans l'enseignement. Elle doit donner à la jeunesse le sens du devoir civique. Et la Société d'histoire, par sa louable activité, mérite la reconnaissance des autorités et du pays.

En intermède, MM. Philippe Borer, violon, Valentin Raymond, violoncelle et Pierre Sublet, piano, lauréats du concours international de musique de chambre de Colmar, jouent le « Geistertrio » de Beethoven. La salle leur fait une ovation.

Professeur à l'Université de Genève, conseiller aux Etats, ancien président du Conseil de l'Europe, M. Olivier Reverdin parle du rôle et de l'importance des sociétés savantes dans la recherche scientifique en Suisse. A côté de ses

qualités de savant, M. Reverdin est un causeur plein de charme et l'évocation des souvenirs familiaux qui le rattachent au pays neuchâtelois met la salle en joie. L'orateur définit le but du Fonds suisse de la recherche dans le domaine de l'histoire. Il insiste sur le rôle de l'histoire locale et de la contribution qu'elle apporte à l'étude du passé. Mais des archives non classées sont des archives mortes. Dans ce domaine, des retraités pourraient rendre de grands services. Face à certaines exagérations dans les méthodes de travail, l'orateur pense qu'avec l'ordinateur, on arrive rarement à saisir l'âme.

## LES MINEURS DE LA PRESTA

Après le substantiel exposé de M. Reverdin, l'assemblée a la primeur d'un film démontrant que la Société d'histoire a fait siennes, par avance, les vues de l'éminent conférencier.

Réalisé, sous la direction du président Jelmini, par MM. Brutsh et Briedler, avec un désintéressement méritoire, le film donne un reflet de ce qu'était l'exploitation de la mine de la Presta avec les moyens artisanaux avant de passer aux procédés modernes.

Par son réalisme, les propos sans apprêt des protagonistes, ce film fait une profonde impression. Ce n'est pas seulement le travail dans les entrailles de la terre qui est décrit, mais encore la vie familiale de ceux qui trouvent dans la nature et les travaux agrestes une compensation à leur dur labeur. On ne pouvait donner plus belle conclusion à la 100e fête d'été de la Société d'histoire !

(jy)

## AUVERNIER

### Chute d'un motocycliste

Conduisant une moto, M. Philippe Perrenoud, 20 ans, de Colombier, circulait samedi vers 23 heures sur la RN 5, en direction de Colombier. A la sortie d'Auvernier, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui est monté sur la banquette droite pour ensuite revenir se coucher sur la chaussée. Blessé, M. Perrenoud a été transporté par l'ambulance à l'Hôpital Pourtalès.

## MÔTIERS

### Des tapisseries au Château

Depuis samedi et jusqu'au 3 octobre prochain, la petite galerie du Château de Môtiers accueille Mme Nelly Fluckiger, de Fleurier, qui présente 14 tapisseries.

Soixante personnes environ assistèrent au vernissage. Membre du Conseil de fondation, M. André Junod, président de la commune de Fleurier, salua les invités du comité directeur. D'une manière détendue et charmante, il parla de sa sœur, Mme Fluckiger, qui expose son travail pour la première fois. Au nom du comité directeur, Mme Micheline Landry-Béguin parla de l'artisanat et de l'art de la tapisserie, cherchant à mettre en évidence l'effort créateur réussi de Mme Fluckiger. On remarquait dans l'assistance plusieurs collègues de Mme Fluckiger qui donne un enseignement dans le précieux cadre des activités complémentaires à options au Collège régional. (mlb)

## LES VERRIÈRES

### Cyclomotoriste blessé

Conduisant un cyclomoteur, M. Francis Gosteli, 50 ans, des Verrières, circulait hier à 0 h. 10 sur la route Les Bayards - Les Verrières. Dans un virage à droite, peu avant le passage à niveau du Crêt, il a perdu le contrôle de sa machine et a chuté lourdement sur la chaussée. Blessé, il a été transporté à l'Hôpital des Cadolles, à Neuchâtel.

## COUVET

### Rallye et pique-nique

La fanfare « L'Helvétia » avait organisé sa traditionnelle journée des familles, qui remporte chaque fois un grand succès.

Un rallye, partant de Couvet, a conduit les participants à Fontanezier sur le versant sud du Mont-Aubert, où un grand pique-nique et des jeux permirent à chacun de se délasser et de faire plus ample connaissance.

Le président, M. Eric Raymond, souhaita la bienvenue aux membres de la société et à leur famille et se fit un plaisir de remettre un prix au vainqueur du rallye soit à l'équipe F. Vaucher - G. Bourquin qui devançait de peu l'équipe de G. Viette (directeur) et J.-M. Debossens. (bz)

### Beau geste

Les membres de l'Union chorale ont donné, sous la direction de leur sous-directeur M. Fred Siegenthaler, une aubade fort appréciée à l'Hôpital de Couvet où se trouvait un de leur ami, M. Roger Wampfler. (bz)

# Le colonel commandant de corps Louis de Montmollin est décédé

C'est avec peine que nous apprenons le décès du colonel commandant de corps Louis de Montmollin. Né dans les Montagnes neuchâteloises, à La Sagne, il suivit le gymnase de La Chaux-de-Fonds puis poursuivit ses études à la Faculté de théologie de Neuchâtel. Il entra par la suite dans les services d'administration de l'armée à Saint-Maurice. C'est là que sa carrière allait se décider. Il devint officier instructeur d'artillerie et très vite ses qualités intellectuelles et morales le firent remarquer par ses chefs. Cela lui valut très tôt d'être appelé comme chef de classe dans les écoles centrales et les cours EMG de l'armée, ainsi que d'être envoyé en stage à l'école de guerre à Paris. En 1938, il devint chef d'état-major de la 2e division puis au début de la guerre il commanda la brigade légère 1, et sera nommé divisionnaire et chef d'armes de l'artillerie en 1943. Il fut l'initiateur de la réorganisation et de la modernisation de cette arme. En 1945, au moment où le général Guisan rentra dans le rang, le divisionnaire de Montmollin fut nommé commandant de corps et de l'état-major général. A ces hautes fonctions, il a donné la mesure de ses vastes possibilités. Par sa prestance d'abord, et par son élégance et surtout par sa supériorité intellectuelle, il s'imposa d'emblée à tous les services du Département militaire fédéral. La clarté de ses exposés reflétait la précision de sa conception d'une armée moderne. Sa force de persuasion, son emprise sur ses subordonnés et l'enthousiasme qu'il savait créer lui permirent en fin de long service actif d'éliminer une certaine lassitude due à la longueur des périodes de mobilisation. Le colonel commandant de corps de Montmollin a été une personnalité exceptionnelle, sa riche nature, sa haute culture, le sens du possible, le respect de l'humain, sa fermeté, son patriotisme lui ont permis de mener à chef la réorganisation de l'armée.

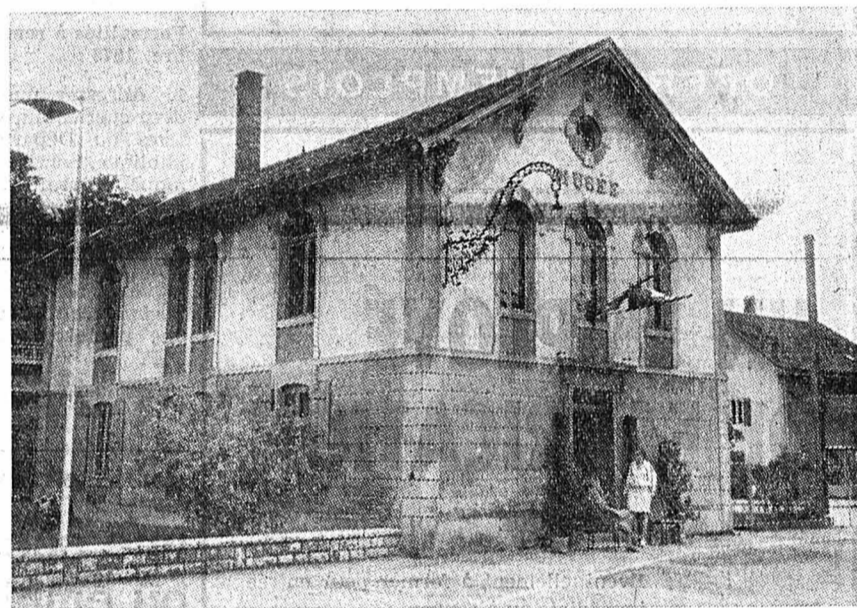


Après sa retraite, le colonel commandant de corps Louis de Montmollin, photographié ici il y a une dizaine d'années, fut nommé président de l'Institut neuchâtelois et membre du conseil d'administration d'Ebauches SA.

Dans cette oeuvre, aucune faiblesse, aucune concession sur les principes mais une ligne ferme, tendant à renforcer non seulement la cohésion des troupes mais aussi celles de l'unité nationale. Nous nous inclinons profondément devant le grand SOLDAT qui mérite la reconnaissance de tout le pays.

Colonel divisionnaire  
Pierre GODET

# Le Musée de l'Areuse à Boudry rouvre ses portes



Il y a plus de cent ans, en 1872, une Société du Musée de l'Areuse se créait à Boudry. Des objets typiques étaient alors exposés dans une des salles du collège des filles puis dans l'ancien stand de tir du Pré des Esserts, auquel un étage fut rajouté. Le bâtiment, implanté près de l'arrêt du tramway, regorgea bientôt de pièces souvent fort belles mais qui, faute de moyens et de temps, ne purent être classées et présentées comme elles méritaient de l'être.

Les portes se fermèrent il y a plusieurs années mais, grâce à un travail intense des membres de la Société, le Musée de l'Areuse a retrouvé une nouvelle jeunesse et ses salles ont pu être visitées pour la première fois samedi dernier par les participants à la Fête de la Société d'histoire et d'archéologie.

L'exposition actuelle montre les richesses des diverses collections du musée. Il est prévu, dans un proche avenir, de rajouter l'extérieur de l'immeuble. (Photo Impar-RWS)

# DANS LE DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

## Fleurier: les dernières journées du Comptoir

Vendredi soir, c'était le tour de Couvet d'animer la manifestation. La fanfare l'Avenir ouvrit les feux. Puis, au nom des organisateurs, M. Benoit salua Couvet, qui répondit par la voix de M. Emery, président de commune. MM. Galland et Juvet accueillirent ensuite la quinze-millième visiteuse, Mme Jean Borel, de Couvet encore. Le stand permit de présenter des travaux d'artisans et des produits manufacturés à Couvet bien entendu. En fin de soirée, un petit groupe de la fanfare l'Helvétia, qui se produit sous le nom « La Clémentine » anima un bal, dans une excellente ambiance.

Samedi soir, vint le tour de Noiraigue, qui décora son stand aussi de produits du village mais avec en plus photos et diapositives. M. Benoit salua ses hôtes d'un soir et la fanfare « L'Espérance » lui répondit en musique. Soirée animée, longuement, par un monde fou, fou, fou...

Dimanche, c'était enfin la journée paysanne, organisée par les femmes paysannes du Val-de-Travers qui décorèrent le stand de fleurs, offrirent en dégustation les produits de la terre, dérivés du lait en particulier.

En fin de journée, les organisateurs

espéraient pouvoir fêter l'arrivée du vingt-millième visiteur. Il vint, ou plutôt elle vint, à 20 h. 30. Mme Marcelle Jeanneret, Le Jorat, Brot-Dessus, reçut les cadeaux traditionnels.

Un succès, donc, pour ce 7ème comptoir du Val-de-Travers. Et les liens établis avec la province autonome de Friul-Vénétie Julienne n'en resteront pas là. Les autorités du comptoir sont « officiellement invitées » à se rendre en Italie. Quand ? sous quelle forme ? L'avenir le dira... (mlb)

## MEMENTO

**Neuchâtel**  
Pharmacie d'office : jusqu'à 23 heures, Cart, rue de l'Hôpital.  
Ensuite, tél. (038) 25 10 17.

**Cinéma**  
Apollo : 15 h., 20 h. 30, Sugarland Express ; 17 h. 45, La salamandre.  
Arcades : 20 h. 30, Mais où est donc passée la 7e compagnie ?

Bio : 15 h., 20 h. 45, Les sept mercenaires ; 18 h. 40, La corruption, l'ordre et la violence.

## COMMUNIQUÉS

A la Prise-Imer : 53e retraite chrétienne neuchâteloise du vendredi 13 au lundi du Jeune fédéral. Redécouverte de l'Esprit Saint. Avec l'évangéliste Thomas Roberts de « La Porte ouverte », Chalons-sur-Saône, avec le pasteur Gaston Ramseyer de l'Eglise réformée de France, paroisse de Mézières-Charleville, le comité de la retraite présidé par J.-L. Roulet, pasteur, Travers. Réunions : 9 h. 15, 10 h., 14 h. 15, 17 h. et 20 h.

Palace : 20 h. 30, Le corniaud.  
Rex : 15 h., 20 h. 45, Les aventures de Rabbi Jacob.  
Studio : 20 h. 30, L'affaire Crazy Capo.

**DEMI-SOIF...  
...RICARD**

Un demi RICARD (2 cl) avec 5 volumes d'eau fraîche n'a que 7,5° d'alcool et garde toute sa saveur.

**RICARD**

POUR AUGMENTER VOTRE PLAISIR!

Les Fils de Maurice Collé & Cie - Apéritif anisé 45% vol.

## Enfant renversé par une auto

A Fleurier, au volant d'une voiture, M. Rimh, 46 ans, de Marin, circulait samedi vers 14 h. 45 à la rue de Buttes, avec l'intention d'emprunter la rue de la Place-d'Armes. Peu avant l'intersection, il s'est trouvé en présence du petit Franco Tatton, 5 ans, de Fleurier, lequel s'était élançé sur la chaussée en débouchant de derrière une auto en stationnement. Renversé, l'enfant blessé a été transporté à l'Hôpital de Fleurier.

### ENCHÈRES PUBLIQUES À LA HALLE

La Direction de police de la Ville de La Chaux-de-Fonds, fera vendre par voie d'enchères publiques, à la Halle aux enchères, le **MERCREDI 11 SEPTEMBRE 1974**, dès 14 heures, les objets perdus et non réclamés, tels que :

effets vestimentaires, horlogerie, bijouterie, portemonnaies, parapluies, et quantité d'autres objets dont le détail est supprimé.

**VENTE AU COMPTANT**

Le greffier du Tribunal :  
J.-Cl. HESS

### A louer pour le 1er octobre 1974

Avenue Léopold-Robert 102, splendide appartement de 6 pièces, grand hall, cuisine munie d'une machine à laver la vaisselle, cuisinière électrique, ventilation, 2 salles de bain, 2 WC, cave et chambre-haute.

S'adresser à :  
ETUDE MAURICE FAVRE, Léopold-Robert 66, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, tél. (039) 23 73 23.

Dans un cadre de verdure et de tranquillité avec une vue grandiose sur le lac Léman et les montagnes

### La Résidence «Les Cerisiers» à Corseaux s/ Vevey

vous permet encore d'acheter dans un petit bâtiment résidentiel :

UN APPARTEMENT DE 4 PIÈCES Fr. 370.000.—

UN APPARTEMENT DE 5 PIÈCES Fr. 470.000.—

UN APPARTEMENT DE 5 PIÈCES Fr. 485.000.—

Chaque appartement comprend en particulier une grande terrasse couverte avec cheminée, plusieurs pièces d'eau, cheminée de salon, garage pour 2 voitures, etc.

Entrée en jouissance : automne 1974.

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à :  
**Entreprise BARBEY FRÈRES**  
Route de Châtel 8, 1802 CORSEAUX  
Tél. (021) 51 39 43

### A VENDRE CHRYSLER 160

1972, blanche.  
VISINAND & ASTICHER  
Agence Datsun et Saab  
EST 31 Tél. (039) 23 51 88

### A VENDRE DATSUN 1200

1972, rouge, peinture neuve  
VISINAND & ASTICHER  
Agence Datsun et Saab  
EST 31 Tél. (039) 23 51 88

### A VENDRE Toyota Corolla 1200 Combi

65.000 km, bleu métal, occasion très soignée, prix intéressant.  
CENTRE OCC, LA CHAUX-DE-FONDS  
Terreaux 45 — Tél. (039) 23 61 88

### A VENDRE Ford Cortina 1600 GT 69

modèle 1971, expertisée.  
GARAGE INTER AUTO  
Avenue Charles-Naine 33  
(039) 26 88 44 ou (038) 41 37 03, privé

## OFFRES D'EMPLOIS



République et Canton de Neuchâtel

### DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Ecole technique supérieure cantonale

## Mise au concours

Le Département de l'Instruction publique met au concours

DEUX POSTES D'ASSISTANTS.

Titre exigé : Diplôme d'ingénieur-technicien en technique mécanique.

Obligations et traitements légaux.

Entrée en fonctions : 21 octobre 1974 ou à convenir.

Pour de plus amples renseignements, les candidats sont priés de s'adresser directement au directeur de l'Ecole technique supérieure cantonale, Avenue du Technicum 26, 2400 Le Locle, tél. (039) 31 15 81.

Formalités à remplir avant le 30 septembre 1974 :

1. Adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives au Département de l'Instruction publique, Service de l'enseignement technique et professionnel, Château, 2001 - Neuchâtel.

2. Informer simultanément de l'avis de candidature la direction de l'Ecole technique supérieure cantonale, Avenue du Technicum 26, 2400 Le Locle, en joignant une photocopie du dossier adressé au DIP.

LE DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

MAISON INTERNATIONALE, cherche

### une secrétaire ou employée de bureau

domiciliée à La Chaux-de-Fonds ou environs, possédant permis de conduire, afin d'accompagner notre directeur dans ses deux agences. (Voiture de société à disposition). Etre capable d'initiative, organiser le travail de bureau courant.

Si vous êtes jeunes et présentant bien, faites votre offre avec photographie, sous chiffre Q 920 382, à Publicitas, rue Neuve 48, 2501 Bienne.



VILLE DE NEUCHÂTEL

### LE SERVICE DE PLANNING FAMILIAL DE NEUCHÂTEL

cherche une collaboratrice mariée, désireuse de se spécialiser comme

### conseillère familiale

pour un travail à temps partiel.

Formation de base souhaitée : psychologue, infirmière, assistante sociale ; éventuellement d'autres professions pourraient aussi être prises en considération.

Formation à compléter selon les exigences du centre d'information de la clinique universitaire d'obstétrique et gynécologie de Lausanne.

Pour tous renseignements, s'adresser au Service de planning familial, tél. (038) 24 74 20.

Les candidates sont priées d'adresser leurs offres avec curriculum vitae et diplômes jusqu'au lundi 23 septembre 1974 à la Direction des Services sociaux, Hôtel communal, 2001 Neuchâtel.

CAFÉ MÉTROPOLE cherche

### sommelière

Congé le dimanche.

Se présenter ou téléphoner au (039) 22 44 33

RESTAURANT DU REYMOND cherche

### sommelière

Congés réguliers.

Se présenter ou téléphoner (039) 22 59 93.

### FEMME DE MÉNAGE

EST DEMANDÉE A TEMPS COMPLET.

Tél. (039) 23 40 23

Nous cherchons un ouvrier connaissant le travail de

### L'ÉLECTRO-ÉROSION

Horaires variables. - Avantages sociaux.

S'adresser à MARC SANDOZ, Stavy-Mollondin 25, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 15 02.

## BOILLAT



Pour nos machines de production, nous engageons des

## ouvriers qualifiés

intéressés par les avantages du travail en horaire d'équipe.

Outre la mise au courant par nos soins, nous offrons entre autre la fourniture et l'entretien des habits de travail, et nous avons à disposition des appartements ou des studios meublés pour célibataires.

S'adresser au Service du personnel de :

Boillat SA Reconvieller Suisse laminoirs et tréfileries  
téléphone (032) 91 31 31

### DEMANDES D'EMPLOIS

### MÉCANICIEN DE PRÉCISION

montage et mise au point de petites machines, **CHERCHE CHANGEMENT DE SITUATION.** — Ecrire sous chiffre MS 19140 au bureau de L'Impartial.

### URGENT AIDE-COMPTABLE

discrète et consciencieuse, ayant connaissance de tous les travaux de bureau, **CHERCHE TOUT DE SUITE** travail à domicile. — Eventuellement dans entreprise mais avec horaire réduit. Ecrire sous chiffre UR 18935 au bureau de L'Impartial.

### BELLE VILLA avec PISCINE

à vendre à Yverdon, dans quartier tranquille, propriété de 4-5 pièces ; beau jardin d'agrément avec pavillon, piscine chauffée, garage. Excellente affaire.

Fr. 325 000.— Pour traiter : 100 000.— / 120 000.—. Réf. 980.

AGENCE IMMOBILIÈRE CLAUDE DERIAZ 024 / 21 61 66 1401 YVERDON

## OFFRES D'EMPLOIS

# MIGROS

NOUS CHERCHONS

pour nos succursales à :  
TRAMELAN et TAVANNES

### jeunes vendeurs

qui pourraient être formés par nos soins

### vendeuses-caissières

ou

### vendeuses à la demi-journée

Nous offrons :

- Places stables
- Semaine de 44 heures
- Salaire intéressant
- Nombreux avantages sociaux



M-PARTICIPATION

Veillez téléphoner au (039) 33 31 41 ou écrire à : Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel.

## OFFRES D'EMPLOIS

NOUS CHERCHONS

# UN EMPLOYÉ DE FABRICATION

DYNAMIQUE

Eventuellement à former pour entrée immédiate ou à convenir.

Téléphoner ou se présenter

NARDAC S. A., Dr-Kern 19  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. (039) 23 25 24

## L'Hôpital de Moutier

cherche, pour la gestion de son personnel et pour la coordination entre les divers groupes de travail, un

## chef de personnel

Cette personne sera directement responsable envers le Comité de l'Hôpital et fera partie de la Direction.

ON ATTEND DU CANDIDAT :

- qu'il ait une bonne formation administrative, ou technique ou para-médicale,
- qu'il ait l'habitude et le goût d'animer des groupes de travail,
- qu'il s'exprime facilement en français et en allemand, et si possible
- qu'il ait une expérience du fonctionnement d'un hôpital ou d'une institution analogue.

Adresser les offres avec curriculum vitae, photographie et prétentions de salaire à :

M. MARCEL WAHLI,  
Président du Comité de l'Hôpital de Moutier  
2735 BÉVILARD BE

## Huber+co

2068 HAUTERIVE-NEUCHÂTEL TEL. 038 / 33 13 72

cherche

## adjoint à la direction

ayant le profil suivant :

- bonne connaissance des langues anglaise, allemande - française,
- connaissances des questions administratives souhaitées,
- sens de l'organisation et des responsabilités,
- esprit d'initiative.

Prière de faire offres, avec prétentions de salaire, à HUBER & CO,  
ROUGES-TERRES 23,  
2068 HAUTERIVE

## SOCIÉTÉ DE PRODUCTION SGT SA

### cherche pour son service après-vente une aide de bureau

connaissant la dactylographie

Entrée début octobre.  
Horaire libre.  
Avantages sociaux d'une grande entreprise.

Veillez prendre contact avec notre service du personnel - Jaquet-Droz 12 - Tél. (039) 22 48 33.

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ DES GARDE-TEMPS S.A.





LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE

27e Fête du peuple jurassien

Le ton est à la menace

« Malheur à Berne si un impérialisme attardé, se fondant sur des dispositions que nous ne reconnaissons pas, vient s'accrocher à nos régions méridionales... ».

A la tribune de la conférence de presse de la vingt-septième Fête du peuple jurassien, M. Roland Béguelin, secrétaire général du Rassemblement jurassien, réitère mise en garde et menaces : « Le territoire du peuple jurassien va de Boncourt à La Neuveville. Si l'on touche à cette unité, il n'y aura pas de paix en Suisse. (...) Nous avertissons : les Jurassiens n'accepteront pas que l'on perpètre à leur détriment ce qu'aucun Etat cantonal ne supporterait quant à lui. Et si, grâce à la complicité des uns et l'inaction des autres, une telle mutilation (réf. : l'éclatement du Jura) qui constituerait un dangereux précédent, devait être imposé à notre patrie, Berne et la Suisse pourraient alors s'attendre à de très graves complications ».

Cette préoccupation, justifier un découpage des populations qui garantisse les thèses du Rassemblement jurassien, retiendra longuement M. Béguelin.

Fort du résultat du plébiscite du 23 juin dernier, le secrétaire du RJ s'autorise à parler au nom de l'ensemble du Jura par le fait que « Les habitants des six districts de langue française ont choisi l'indépendance. Cette majorité (...) serait beaucoup plus forte si le droit de vote avait été attribué selon les principes du droit des gens : elle atteindrait 80 pour cent, avec une majorité dans toutes les circonscriptions, si les ressortissants du Jura avaient pu s'exprimer dans une urne distincte ». Et M. Béguelin de déclarer « abusifs, contraires au droit de libre disposition et désormais caducs », certains articles de l'additif constitutionnel permettant aux régions du Jura-Sud de rester rattachées au canton de Berne.

Trois initiatives

C'est précisément en raison de l'existence de ces articles que des habitants des trois districts du Sud ont déposé jeudi dernier à Berne des listes de

que le RJ ne tolérera pas que l'on touche à l'unité du Jura. Si cela devait être « si l'on touche à cette unité, il n'y aura pas de paix en Suisse (...), si ce crime est malgré tout consommé, eh ! bien, le Rassemblement jurassien reprendra la lutte avec une puissance accrue. Il installera un secrétaire général dans le Jura-Sud et concentrera dans cette région tout le poids de son activité, de ses ressources humaines, financières, politiques et idéologiques ».

Appel à l'unité...

« Il n'y a aucune analogie entre le fait de provoquer une scission momentanée, considérée comme le moyen d'une politique, et celui de consommer une séparation que celui qui la demande considère comme définitive ». Avec le vice-président du RJ, M. Roger Schaffter, qui succède à la tribune à M. Béguelin, on reste dans le sillage d'une volonté ferme et sans concession. Mais la manière est toute autre, le ton différent ; à l'acide succède une eau plus claire, épurée de trop de froideur.

« Le Rassemblement jurassien, en se prononçant, le cas échéant, pour la création d'un canton à territoire limité, résume M. Schaffter, ne renonce aucunement au grand canton du Jura. Au contraire, il agit dans la conviction que c'est là la plus grande chance d'y parvenir. La création d'un canton à territoire limité ne doit, à ses yeux, diviser les Jurassiens que pour un temps. L'unité du Jura reste le but à atteindre, et le Rassemblement, tout comme les partis qui se sont rangés à ses côtés, s'engage solennellement à mettre en oeuvre la politique qui doit conduire à la réunification ».

Constatant que la menace de rupture est réelle, M. Schaffter s'interroge : « Les ponts sont-ils définitivement rompus ? ».

Et de répondre : « Nous nous refusons à croire que l'esprit de rancune l'emportera dans la décision des hommes attelés aux responsabilités politiques, économiques, industrielles et culturelles du Jura méridional. Dans tous ces domaines, trop de choses lient les Jurassiens. Trop d'intérêts communs, plus puissants que ceux qui lient le Sud à Bienne ou à Berne, parlent en faveur de l'unité. (...) Sans doute, faut-il parler un langage d'adulte, et voir que l'harmonie ne peut être obtenue d'un coup de baguette magique. L'honneur des Jurassiens serait, dans l'histoire, d'avoir su dominer le moment le plus dramatique de leur destin. Quant aux Bernois établis dans le Sud, heureux de vivre dans le pays jurassien, au sein du peuple jurassien, leur honneur serait de comprendre qu'ils doivent laisser à ce pays, à ce peuple, la possibilité d'accéder uni à la dignité de canton de la Confédération suisse. »

Sur ces bases-là, l'harmonie n'est



Le groupe Bélier était bien sûr du cortège. (photos Impar-Juillerat)

pas difficile. Elle sortira naturellement de l'exercice commun du pouvoir et du partage des responsabilités, de la recherche du bien général jurassien ».

C'est pour faire « l'économie d'une deuxième révolution », que le RJ, par la voix de M. Schaffter, en appelle à l'unité. Et l'orateur de conclure : « De la réponse qui sera donnée à cet appel dépend la paix rétablie ou la guerre continuée ».

Le ton, pour le RJ, reste donc plus à la menace qu'à la joie, un ton qui ne peut que cristalliser plus durement encore la position des districts du Sud, partant, la détermination de la majorité de sa population de rester rattachée au canton de Berne et il m'a semblé que le RJ ne se fait guère d'illusions à ce propos, les lampions une fois éteints...

Gil Baillod

Un peu tristes dans la fête

« Jura, je t'aime ». Le slogan est en vogue à Delémont. Il fleurit partout, sur les affiches, les écussons, les tee-shirts. On l'entend même dans la bouche des gens. Chaque année à Delémont, les Jurassiens du nord dépassent en ferveur ce qu'on a coutume d'entendre et de vivre en Helvétie. La Rauracienne chantée par la foule a des accents de véritable hymne populaire dont chacun connaît les couplets par cœur. Le bébé qu'on porte à bout de bras arbore par dessus la cohue une grosse rouge sur son maillot blanc. Ce qui semble inconcevable à Delémont, c'est celui qui ne participe pas pleinement à la fête. Celui qui, le 23 juin, n'aurait pas embrassé son voisin d'émotion. Dimanche pourtant, l'ambiance était un peu plus solennelle. On avait plutôt envie de s'appeler citoyen.

« M'sieu, vous n'avez pas d'écusson ? » Inconcevable étourderie de déambuler Place du 23 juin sans l'avoir épinglé à son veston. On est de la fête ou on ne l'est pas.

« Jura, je t'aime ». Voici les flonflons, le défilé plus ou moins satirique où l'on peut rire à bon compte parce qu'on est aussi là pour ça. Enfin le grand moment des discours et de la résolution. Plus le verbe se durcit, plus la Rauracienne s'élève avec force. Il y a là des gens qui ne chantent sans doute jamais — pas seulement parce que Berne les gêne — et qui réservent leur voix plus ou moins éraillée pour la traditionnelle rencontre de septembre. « M'sieu, vous n'avez pas d'écusson ? » Pour un peu le gosse en pleurerait. Est-ce que par hasard ce passant n'aimerait pas le Jura comme son papa ? Musique, chevaux, rires... « Soyez généreux, allégez votre portemonnaie... » Les sous volent dans le char-collecte recouvert de la bannière jurassienne. Des crosses (jurassiennes) partout. Très simple et très compliqué à la fois. Mais, quoi qu'on en pense, une ferveur qui d'année en année ne se dément pas. Surtout aux portes de l'automne 1974 où tout commence pour ce Jura divisé. « M'sieu, vous n'avez pas d'écusson ? » Quelques nostalgiques, un brin rêveurs, imaginaient le cortège de l'unité. Ils étaient un peu tristes dans la fête. (J.-B. V.)



L'horlogerie, principale industrie jurassienne.

signatures au bas de trois initiatives demandant la mise en vigueur du dispositif leur permettant de se prononcer par un vote quant à leur avenir.

Si un tel vote est organisé, les chiffres de la consultation du 23 juin permettent de penser que les trois districts du Sud se prononceraient en faveur de leur maintien dans les frontières bernoises, avec, peut-être la défection de Moutier-Ville où la balance semble pencher en faveur du Jura-Nord.

M. Béguelin a inlassablement répété

Le tir de chasse des Franches-Montagnes

Parfaitement organisé par la Société de chasse des Franches-Montagnes, le tir d'avant-saison a remporté son succès traditionnel, avec la participation de 123 tireurs dont voici les principaux résultats :

Cible lièvre (42 tireurs). — 1. Andrea Dangelo, Sonvilier ; 2. Christian Scher-

ler, Saignelégier ; 3. Joseph Erard, Saignelégier.

Cible pigeon (65 tireurs). — 1. Ettore Roncalli, La Chaux-de-Fonds ; 2. Roger Sartori, Péry ; 3. Pierre Augsburger, Mont-Crosin.

Cible brocard (55 tireurs). — 1. Werner Ott, Dornach ; 2. Jean Maillard, Le Bémont ; 3. Willy Frésard, Le Bémont.

Challenges (membres de la société) : Lièvre, Christian Scherler ; Pigeon, Ronald Zuccoli ; Brocard, Jean Maillard.

Combiné (brocard et pigeon). — Robert Chappatte, Tavannes.

LES REUSSILLES

Vandalisme

Dans la nuit de jeudi à vendredi, des jeunes gens n'ont rien trouvé de mieux que de casser la cime à quatre thuyas dans une haie en bordure du trottoir des Reussilles.

Comme ils sont connus, ils auront à répondre de leur acte stupide. (vu)

SAINT-IMIER

Fidélité

M. René Richard, substitut à l'Office des poursuites du district de La Neuveville vient de prendre sa retraite après 40 ans de service fidèle. Pour la circonstance une petite fête a été organisée récemment et elle a permis au préfet M. Houlmann et au greffier du tribunal, M. Rollier, de remercier M. Richard de son dévouement. (rj)

PORRENTROY

Votations communales  
Projet accepté

Invités à se rendre aux urnes ce week-end, pour se prononcer sur un crédit de 170.000 francs à couvrir par voie d'emprunt pour la réfection de la piscine communale, le corps électoral de Porrentruy a accepté le projet qui lui était proposé, par 422 oui contre 192 non. Participation au scrutin de 14,3 pour cent. (r)

Magnifique triplé des tireurs jurassiens

L'équipe des tireurs du Jura a remporté le troisième match cantonal, pour la première fois depuis bien des années. En effet, les tireurs jurassiens ont gagné les deux matchs au petit calibre et, hier dimanche, le troisième match à 300 mètres à Riédach.

L'équipe jurassienne a battu le Seeland, l'Oberland, et était formée des tireurs suivants : Seuret, Jermann, Laurent Kohler, Cortat Schweizer et Scherrer. (kr)

TRAMELAN

Tôles froissées

Samedi soir, aux environs de 18 h., deux automobilistes de la localité ont provoqué un accident qui causa pour près de 3000 francs de dégâts. C'est en voulant s'engager sur la Grand-Rue, à la hauteur du monument à la gloire de l'horlogerie, que le premier automobiliste qui repartait du stop de la rue du Nord n'aura pas remarqué le véhicule qui montait en direction des Reussilles. Si les dégâts sont assez importants, l'on ne déplore aucun blessé. (vu)

TAVANNES

NOCES D'OR

Entourés de leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, les époux Charles Juillerat-Blaser ont fêté samedi dans la joie le 50e anniversaire de leur heureuse union. M. et Mme Juillerat, domiciliés à la Grand-Rue 26 sont encore en bonne santé et sont honorablement connus à Tavannes. (kr)

Terrible collision dans les gorges de Court  
Un jeune Prévôtois tué, deux blessés



La voiture de M. Dupré.

Vendredi en fin de soirée, les gorges de Court ont été le théâtre d'un dramatique accident qui a coûté la vie à un jeune homme de 19 ans, Jean-Pierre Dupré, fils de M. Armand Dupré l'actuel président du Conseil de ville de Moutier.

Le jeune Dupré circulait en direction de Moutier lorsque pour une raison inconnue il perdit la maîtrise de son véhicule qui finit sa course contre une voiture venant en sens inverse, pilotée par une habitante de Malleray, Mlle Patricia Reggali, 20 ans accompagnée de M. Rocco Albanese de Loveresse. Tous deux ont été grièvement blessés, Mlle Reggali a les 2 jambes fracturées et plusieurs autres blessures. Son compagnon souffre également de blessures à la nuque et à la colonne vertébrale.

Quant au conducteur de la voiture descendante, M. Jean-Pierre Dupré, il devait rendre le dernier soupir une heure après son admission à l'hôpital de Moutier. Arbitre de hockey sur glace et membre de l'équipe des juniors du HC Moutier, Jean-Pierre Dupré était un jeune homme dynamique et très apprécié à Moutier où il ne compte que

des amis. La nouvelle de son décès a jeté la consternation en ville. A relever que ses parents se trouvaient, pour 5 jours, en voyage en France avec une équipe de contemporains.

(texte et photo kr)

VILLERET

Décès  
du président d'honneur  
de la Société jurassienne  
de gymnastique

M. François Pauli, président d'honneur de la société jurassienne de gymnastique s'est éteint doucement dans la retraite d'Hébron à Mt-Soleil où il passait dans la sérénité la fin de sa vie.

Il avait fêté en avril dernier son 90e anniversaire entouré de ses amis gymnastes, des autorités de son village natal et la fanfare lui avait, à cette occasion, offert un concert apprécié.

M. Pauli a passé toute sa vie à Villeret où, à côté d'une activité professionnelle bien remplie, il a accompli bien des tâches civiques, dont en particulier la fonction d'officier de l'état-civil qu'il remplit 15 ans durant.

A côté d'activités fort absorbantes, M. Pauli eut une passion : la gymnastique. A 16 ans, il entra dans la société de Villeret dont il devint le moniteur. En 1910, il fut appelé au comité de la société jurassienne de gymnastique dont il assumait la présidence de 1923 à 1936, année où il fut nommé président d'honneur. Il devint aussi membre d'honneur de la société bernoise de gymnastique et de la société fédérale. (pb)

Carnet de deuil

SAINT-IMIER. — La population a appris avec surprise le décès subit de M. Raymond Châtelain, cuisinier de profession. Le défunt était âgé de 41 ans. (ni)

MEMENTO

Jura

SAINT-IMIER, centre du culture : du 9 au 15 septembre, exposition de timbres, Philatélie CCL 1974, de 9 à 12 h., et de 14 à 21 h.

Face à la foule

Après le traditionnel défilé plus nettement occupé à décrire l'économie du Jura qu'à goriller l'ours de Berne, les membres du comité directeur du RJ, MM. Donzé, Béguelin et Schaffter ont brièvement résumé pour la foule, les thèmes développés le matin devant la presse, à savoir, notamment, la volonté de ne pas céder un seul pouce du Jura.

Une résolution a été adoptée par la foule confirmant les positions du RJ.



# Nouveau: BMW 518, la question de prix

Après la BMW 520, BMW 520i et BMW 525 la nouvelle BMW 518 incarne la voiture de tête de classe moyenne. La BMW 518 ne raccourcit point le pas vers cette classe, mais l'allège. Pour un prix attractif, d'une conception supérieure en technique automobile et des qualités routières remarquables, de confort complète par un système subtil d'éléments de sécurité.

BMW 518, Fr. 18 980.-, 90 CV DIN, 160 km/h, prodigieusement économique par sa faible consommation d'essence, assurance et impôts raisonnables.



BMW – plaisir de conduire

MOTAG, BMW-IMPORT (SUISSE), 8157 Dielsdorf ZH, Tél. 01/94 01 11

R 1M6474

## CABLES CORTAILLOD

cherchent

### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN ETS

pour leur service de recherches et de développement.

Nous demandons :

- formation complète
- quelque expérience
- âge : 27 à 32 ans
- des connaissances dans le domaine de la haute fréquence.

Nous offrons :

- un travail au sein d'une équipe jeune
- des prestations sociales modernes
- un horaire variable
- une cantine

Faire offre par écrit à

CABLES CORTAILLOD, 2016 CORTAILLOD  
Par téléphone au (038) 42 12 42 - interne 226

## CABLES CORTAILLOD

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

### jeune femme

aimant le contact et les responsabilités.

Nous offrons un salaire intéressant en rapport avec les capacités.

Pour tous renseignements complémentaires veuillez téléphoner au (039) 22 32 61.

## EXTRA

EST DEMANDÉE

pour quelques jours par semaine, de préférence de 9 h. à 12 h. Tél. (039) 23 20 94 dès 20 heures. **Buvette Piscine-Patinoire**, rue des Mélèzes 2.

FABRIQUE  
DE BRACELETS CUIR

engage

### PERSONNEL FÉMININ ET MASCULIN

pour différents travaux d'atelier.

S'adresser : C. G. BOSS & Cie, La Chaux-de-Fonds SA, rue du Commerce 25, tél. (039) 23 20 66.

JE CHERCHE

### vendeuses auxiliaires

pour 4 à 5 demi-journées par semaine.

Samedi selon convenance.

**DÉBUTANTES** seraient mises au courant.

O. FUSS, Laiterie centrale  
2610 Saint-Imier, tél. (039) 41 27 52

Importante entreprise commerciale de Suisse romande, cherche pour tout de suite ou date à convenir :

### un (ou une) employé(e) assistant(e) à la Direction de vente

Nous demandons :

- connaissance de la langue allemande
- formation commerciale

Nous offrons :

- situation intéressante dans une ambiance agréable et dynamique.

Prière de faire offre sous chiffre 28-21416 à Publicitas, Terreaux 5, 2001 Neuchâtel.



ECOLE TECHNIQUE SUPÉRIEURE

Le Département de l'Instruction publique met au concours :

**un poste de maître de pratique aux classes d'ingénieurs-techniciens ETS** à la Division d'apport de La Chaux-de-Fonds.

Titre exigé : maîtrise fédérale de mécanicien.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonctions : 1er novembre 1974 ou date à convenir.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à M. Albert Guex, directeur de l'Ecole de mécanique, Technicum neuchâtelois, division de La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 23 34 21.

Formalités à remplir avant le 20 septembre 1974 :

1. Adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives au service de l'enseignement technique et professionnel, Département de l'Instruction publique, Château, 2001 Neuchâtel.

2. Informer simultanément de l'avis de candidature le directeur général du Technicum neuchâtelois, M. Pierre Steinmann rue du Progrès 38-40, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Neuchâtel, le 9 septembre 1974.

Le conseiller d'Etat  
François Jeanneret

### CARTES DE NAISSANCE

en vente au bureau de l'Impartial

Les championnats d'Europe d'athlétisme ont pris fin hier, à Rome

# Deux records du monde pour les Allemandes de l'Est, relais 4 x 100 m. et saut en hauteur

Les quelque 50.000 spectateurs qui s'étaient rendus dimanche au Stade olympique de Rome ont vu les onzièmes championnats d'Europe se terminer par un exploit de la jeune Allemande de l'Est Rosemarie Witschas (22 ans, 1 m. 75, 59 kg.) qui, en franchissant 1 m. 95 en hauteur, a amélioré d'un centimètre le record du monde qu'elle détenait conjointement avec la Bulgare Yordanka Blageova. C'est à son troisième essai que l'Allemande de l'Est a réalisé son bond victorieux qui lui vaut bien entendu de devenir du même coup championne d'Europe. Ce record du monde n'a pas été le seul de la journée puisque le relais 4 X 100 m. féminin de l'Allemagne de l'Est a battu son propre record. Ainsi, trois records du monde ont été battus au cours de ces championnats d'Europe et tous les trois par des Allemandes de l'Est, Ruth Fuchs ayant ouvert la série mardi avec un jet de 67 m. 22 au javelot.

## Douze finales

Les autres événements de cette journée, qui comportait 12 finales, ont été la magnifique démonstration du Britannique Brendon Foster au 5000 m., la victoire sans bavure du Français Guy Drut au 110 m. haies et l'échec du célèbre lanceur de javelot soviétique Janis Lulis dans son pari de rempor-

ter un cinquième titre européen consécutif.

C'est en 42"51 que Renate Stecher, humiliée au 100 et 200 m. par la grande Polonaise Irena Szewinska, et ses complices, ont amélioré leur propre record reprenant du même coup aux Allemandes de l'Ouest le titre européen.

Dans les concours, tandis que Janis Lulis, ex-champion olympique et qua-

druple champion d'Europe, ne pouvait faire mieux que de prendre la sixième place du javelot, Victor Saniev (29 ans - 2 fois champion olympique) sauvait l'honneur de la vieille garde soviétique en reprenant au triple saut, le titre qui avait été le sien en 1969. Ce titre, le bel athlète soviétique le dut à son expérience et à son sang-froid car il avait raté ses deux premiers bonds et s'était trouvé ainsi bien prêt d'être éliminé avant de réaliser à son troisième essai son saut victorieux de 17 m.23.

Un Allemand et une Allemande de l'Est s'attribuèrent les deux 1500 mètres. L'étudiant de 23 ans, Klaus Peter, Justus, imposa sa vitesse terminale dans une course sans grand rythme (3'40"8) et Gunhild Hoffmeister constitua la course pour prendre sa revanche du 800 m. sur la Bulgare Lilyana Tomova dans l'excellent temps de 4'00"3, meilleure performance mondiale de l'année.

## Le marathon à un Britannique

Ian Thompson, qui partait favori, a donné à la Grande-Bretagne sa seconde médaille d'or de la journée en remportant le marathon en 2 h. 13'18"8. Thompson, qui a dominé la course de bout en bout, a terminé extrêmement frais devant l'Allemand de l'Est Eckhard Lesse et le vétéran Belge Gaston Roelants, ex-champion olympique et d'Europe du 3000 m. Steeple.

Comme on le pensait depuis l'élimination de l'Allemagne, le relais français du 4 x 100 m. remporta un titre européen qui était un peu une spécialité française puisque les « tricolores » avaient déjà été champions en 1966 et en 1969. Le 4 x 400 m. a été une course à histoire puisque tandis que les Britanniques s'imposaient aisément (leur troisième médaillé d'or dominica) dans le dernier relais le Finlandais Markku Kukkoaho bousculait le Français Demarthon. Arrivé troisième, le Finlandais était disqualifié (ce qui donnait à la France la médaille de bronze) pour être requalifié une heure et demie plus tard.

## Derniers résultats

**DAMES, 1500 mètres.** — 1. Gunhild Hoffmeister (RDA) 4'02"3; 2. Liliana Tomova (Bul) 4'05"; 3. Grete Andersen (No) 4'05"2; 4. Tatiana Kazankina (URSS) 4'05"9; 5. Tamara Pangelova (URSS) 4'08"9; 6. Ulrike Klapezyski (RDA) 4'10"5; 7. Carmen Valero (Esp) 4'11"6; 8. Joyce Smith (GB) 4'12"3.

**4 fois 100 mètres.** — 1. Allemagne de l'Est (Doris Maletzki, Renate Stecher, Christina Heinich, Baerbel Eckert) 42"51 (record du monde); 2. Allemagne de l'Ouest (Elfgard Schittenhelm, Annetreg Kroniger, Annetreg Richter, Inge Helten) 42"75 (record national); 3. Pologne (Eva Dlugolecka, Danuta Jedrejek, Barbara Bakulin, Irena Szewinska) 43"48; 4. Grande-Bretagne 43"94; 5. France 44"18 (record national); 6. Hongrie 44"51; (record national); 7. Italie 44"56.

**4 fois 400 mètres.** — 1. Allemagne de l'Est (Gisela Anton, Waltraud Dietsch, Angelika Handt, Ellen Streidt) 3'25"2; 2. Finlande (Marika Eklund, Mona-Lisa Pursiainen, Pirjo Wilmi, Rita Salin) 3'25"7; 3. URSS (Inta Klimowicha, Inga Barkane, Nadejda Ilina, Natalia Sokolova) 3'26"1; 4. Pologne 3'26"4; 5. Allemagne de l'Ouest 3'27"9; 6. Grande-Bretagne 3'29"6; 7. Roumanie 3'30"8; 8. Tchécoslovaquie 3'36"3.

**Hauteur.** — 1. Rosemarie Witschas (RDA) 1 m. 95 (record du monde); 2. Milada Karbanova (Tch) 1 m. 91; 3. Sara Simeoni (It) 1 m. 89 (record national); 4. Rita Kirst (RDA) 1 m. 89; 5. Miloslava Hubnerova (Tch) 1 m. 86; 6. Galina Filatova (URSS) 1 m. 86; 7. Ulricke Meyffarth (RFA) 1 m. 83; 8. Maria Mrazcova (Tch) 1 m. 83.

**MESSIEURS, 5000 mètres.** — 1. Erendan Foster (GB) 13'17"2; 2. Manfred Kuschmann (RDA) 13'24; 3. Lasse Viren (Fin) 13'24"6; 4. Jos Hermens (Ho) 13'25"6; 5. Ilie Floriou (Rou) 13'27"2; 6. Arne Kvalheim (No) 13'27"2;

## Handball

### Succès de l'équipe suisse

En match d'entraînement, l'équipe suisse a battu, à Reinach, l'équipe allemande de TUS Hofweier par 26-20 (12-9). Le retour de Notter a eu une influence heureuse sur le comportement de la sélection nationale, face à une formation allemande qui vient de perdre sa place en première division. L'équipe suisse était la suivante:

GARDIENS, Zeier, Eckmann, Rikli (chacun a joué vingt minutes); JOUEURS DU CHAMP, Zullig (9 buts), Nacht (1), Schaer (3), Maag (1), Amhühl (1), Notter (2), Weber (3), Hans Huber (4), Staudenmann, Jurg Huber, Martin Böhli (1) et Jurg Ulli (1).

7. Stanislav Hoffmann (Tch) 13'29; 8. Klaus Hildenbrand (RFA) 13'32.

**Javelot.** — 1. Hannu Siitonen (Fin) 89 m. 58; 2. Wolfgang Hanisch (RDA) 85 m. 46; 3. Terje Thorslund (No) 83 m. 36; 4. Nikolai Grebnjev (URSS) 83 m. 66; 5. Klaus Wolfermann (RFA) 83 m. 36; 6. Janis Lulis (URSS) 83 m. 06; 7. Miklos Nemeth (Hon) 81 m. 06; 8. Lauri Koski-Vaehaelae (Su) 79 m. 92.

**110 mètres haies.** — 1. Guy Drut (Fr) 13"40; 2. Miroslav Wodzinski (Pol) 13"67; 3. Leszek Wodzinski (Pol) 13"71; 4. Thomas Munkelt (RDA) 13"72; 5. Giuseppe Buttari (It) 13"85; 6. Klaus Fiedler (RDA) 13"96; 7. Berwyn Price (GB) 14"05; 8. Frank Siebeck (RDA) 14"79.

**1500 mètres.** — 1. Klaus-Peter Justus (RDA) 3'40"6; 2. Tom Hansen (Da) 3'40"8; 3. Thomas Wessinghage (RFA) 3'41"1; 4. Heico Scharn (Ho) 3'41"3; 5. Vladimir Pantelei (URSS) 3'41"4; 6. Pekka Vasala (Fin) 3'41"5; 7. Paul-Heinz Wellmann (RFA) 3'41"8; 8. Rolf Gysin (Suisse) 3'41"8.

**Triple saut.** — 1. Victor Sanev (URSS) 17 m. 23; 2. Andrej Sontag (Pol) 16 m. 61; 3. Joerg Dremehl (RDA) 16 m. 54; 4. Michael Joachimowski (Pol) 16 m. 53; 5. Carol Corbu (Rou) 16 m. 44; 6. Lothar Gora (RDA) 16 m. 42; 7. Jiri Cycichlo (Tch) 16 m. 37; 8. Nikolai Sinichkin (URSS) 16 m. 17.

**4 fois 100 mètres.** — 1. France (Lucien Sainte-Rose, Joseph Arame, Bruno Cherrier, Dominique Chauvelot) 38"69; 2. Italie (Guerini, Oliosi, Benedetti, Mennea) 38"88; 3. Allemagne de l'Est (Kokot, Droese, Bombach, Schenke) 38"99; 4. URSS 39"03; 5. Pologne 39"35; 6. Espagne 39"87; 7. Bulgarie 39"91; 8. Tchécoslovaquie 39"92.

**4 fois 400 mètres.** — 1. Grande-Bretagne (Glendon Cohen, William Hartley, Alan Pascoe, David Jenkins) 3'03"3; 2. Allemagne de l'Ouest (Ziegler, Koehler, Schloeske, Honz) 3'03"5; 3. Finlande (Lonquist, Karttunen, Taskinen, Kukkoaho) 3'03"6; 4. France 3'04"6; 5. Allemagne de l'Est 3'05; 6. Hollande 3'06"3; 7. Suède 3'12"6; l'URSS a abandonné.

**Marathon.** — 1. Ian Thompson (GB) 2 h. 13'18"8; 2. Eckhard Lesse (RDA) 2 h. 14'57"4; 3. Gaston Roelants (Be) 2 h. 16'29"7; 4. Bernard Plain (GB) 2 h. 18'02"2; 5. Jose Reveyn (Be) 2 h. 19'38"2; 6. Ferenc Szekeres (Hon) 2 h. 20'12"9; 7. Giuseppe Cindolo (It) 2 h. 20'28"2; 8. Neil Cusack (Irl) 2 h. 22'04"9.

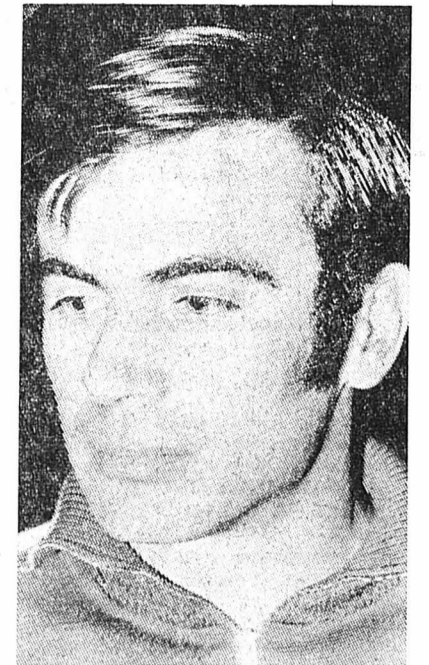
Football: championnat de première ligue

## Audax bat Yverdon 1-0

**AUDAX: Decastel; D'Amico, Le-coulter, Sermet, Stauffer; Probst, Christen, Wick; Fiorese, Barbezat, Ischi. — YVERDON: Eigenheer; Morisetti, Paulsson, Zadel, Glauser; Kolly, A. Chautems, Morgenege; Steiner, Jungo, P. Chautems. BUTS: Stauffer 86e.**  
**NOTES: Stade de Serrières, pelouse en parfait état. Temps ensoleillé. Bon arbitrage de M. Winter, de Martigny. A la mi-temps, Gilland remplace P. Chautems alors que Perrin en fait de même 20 minutes plus tard avec A. Chautems. A la 32e minute, Facchinetti avait relayé Barbezat à Audax et Ph. Favre succédait à Sermet, blessé à la 55e. Avertissement à D'Amico et à Stauffer.**

### RYTHME VIGOREUX

Cette rencontre s'engagea sur un rythme très vigoureux qui subsista tout au long des 90 minutes de jeu. C'était la preuve que ces deux adversaires se trouvent en bonne condition physique. Les points positifs cependant s'arrêtent malheureusement là. Au fil du temps, chacun en venait à se demander si l'une ou l'autre des équipes parvien-



Le Soviétique Viktor Sanaev s'est imposé au triple saut. (ASL)

## L'erreur de Gysin

Les championnats d'Europe se sont médiocrement terminés pour la Suisse. Rolf Gysin, dernier représentant helvétique en lice, dans la finale d'un 1500 mètres couru à la place, a dû se contenter de la huitième place. Dans la première partie de la course, menée sur un rythme assez lent, Rolf Gysin avait fort bien mené son affaire, restant près du Suédois Ulf Hoegberg, auteur de la meilleure performance de la saison en 3'36"6. C'est ainsi qu'aux 800 m., il se trouvait en troisième position derrière Hoegberg et le Danois Hansen. Lorsque l'accélération se produisit, à 300 m. de la ligne, tant Hoegberg que Gysin furent débordés par plusieurs concurrents. Dans la ligne droite, littéralement coincé à la corde derrière le Suédois, le Bâlois n'eut jamais la possibilité de se dégager car on jouait sérieusement des coudes dans le peloton. Ce n'est que dans les derniers mètres qu'il parvint enfin à passer Hoegberg pour lui ravir la huitième place. Mais Klaus-Peter Justus avait alors déjà franchi la ligne depuis plus d'une seconde.

draît à ouvrir la marque. Il y eut bien quelques occasions mais il fallait se résoudre à les compter avec parcimonie.

Outre les chances splendides qui échouent à Striner peu après la mi-temps, Yverdon gâche sa seule possibilité de prendre l'avantage quand Zadel expédie mollement un coup de pied de réparation que Decastel maîtrisa sans peine. Les Italos-Neuchâtelais s'en tenaient d'ailleurs à la même enseigne à tel point que seul Ischy aimait l'attaque. Il fallut que Probst soit tout d'abord promu avant-centre, puis que le gardien remplaçant Favre relaye à son tour un joueur de champ pour enfin créer quelque danger devant Eigenheer. Finalement c'est un défenseur, Stauffer, surgi de l'arrière, qui scella le score final. Il y a là une carence à laquelle Adriano Kauer doit apporter remède, ce d'autant que sa défense semble maintenant à la hauteur de sa tâche. (edg)

## Delémont - Kriens 0-0

**Delémont: Tieche; Lauper, Christe, Anker, Rossinelli; Dakic, Bai, Friche; Kaelin, Roueche, Fleury. 2000 spectateurs.**

En dépit d'une meilleure organisation au milieu du terrain notamment, les Jurassiens ont été contraints de se contenter d'un partage des points. Bénéficiant de nombreuses occasions de but les avants delémontains ont en effet fait preuve d'un manque d'efficacité déconcertant, ce qui permet aux Lucernois d'obtenir un match nul.

## Championnat suisse juniors interrégional A-1

**Groupe 1.** — Chênos - Sion 3-2; Concordia Lausanne - Sparta Berne 5-1; Martigny - NE Xamax 3-1; Sierre - Etoile Carouge 1-6; Servette - Berne 5-5; Fribourg - Granges 1-3; La Chaux-de-Fonds - Lausanne 1-0.

**Groupe 2.** — Atdorf - Trimbach 2-2; Bâle - Wettingen 1-4; Emmenbrücke - Bellinzona 5-1; Grasshoppers - Amriswil 1-0; Lugano - Chiasso 1-1; Schaffhouse - Concordia Bâle 2-6; Saint-Gall - Aarau 2-3.

Voir autres informations sportives en page 13

Samedi, lors du 3000 m. steeple

## Malinowski surprend ses rivaux

Lutte serrée lors du décathlon et succès polonais

Un passionnant 3000 mètres steeple où le record du monde du Kenyan Ben Jipcho (8'14") a bien failli tomber, un concours du marteau d'un très haut niveau dans lequel le recordman du monde, l'Allemand de l'Est Reinhard Theimer a dû se contenter de la médaille de bronze et des victoires sans surprise ni problèmes des Allemands de l'Est Annelie Erhardt sur 100 mètres haies et de Christoph Hohne sur 50 kilomètres marche, ont été les événements marquants, avec la fin du décathlon, de l'avant-dernière journée des championnats d'Europe de Rome.

Au 3000 mètres steeple, le favori, le Suédois Anders Gaerderud, recordman d'Europe, a dû s'incliner après une lutte sévère devant le finish du Polonais Bronislaw Malinowski (23 ans), qui avait terminé quatrième aux Jeux olympiques de Munich. Lorsque, à 700 mètres de l'arrivée, Gaerderud porta son attaque alors que seul Malinowski et lui-même restaient en course pour le titre, on crut bien qu'il avait gagné. Mais, à 200 mètres de la ligne, le Polonais attaqua à son tour et il se détacha très légèrement dans la ligne droite pour remporter le titre européen en 8'15", à une seconde du record du monde et à 8 dixièmes du record d'Europe. Le Suisse Hanspeter Wehrli a pris ici une cinquième place qui confirme sa valeur sur le plan international.

Au marteau, la lutte fut encore plus serrée. Un autre jeune athlète, Alexei Spiridonov (23 ans, 1 m. 92, 103 kg.), réussit dès son premier jet 74 m. 14. On attendait Reinhard Theimer, mais en définitive ce fut un autre Allemand de l'Est, Jochen Sachse, qui inquiéta le plus le Soviétique, en réussissant 74 mètres à son sixième essai.

Sur 100 mètres haies, la championne olympique et recordwoman du monde, la blonde Allemande de l'Est Annelie Erhardt, n'a eu aucune peine à triompher en 12"67. La lutte pour la seconde place fut cependant très serrée. La Polonaise Theresa Nowak, qui avait été distancée au départ, revint très fort, mais elle ne put empêcher une autre Allemande

de l'Est, Annerose Fiedler, de prendre la médaille d'argent pour 2 centièmes.

Sur 50 kilomètres marche, deux des favoris, l'Allemand de l'Ouest Bernd Kannenberg, champion olympique à Munich, et le Soviétique Vieniamin Soldatenko, champion d'Europe, ont été lâchés après 25 kilomètres. Comme on s'y attendait, la victoire est revenue à l'Allemand de l'Est Christoph Hohne (33 ans, recordman du monde de la distance) devant le Soviétique Otto Barch, les deux hommes ayant pris la tête peu après la mi-parcours.

Comme toujours dans les grandes occasions, le décathlon fut extrêmement émouvant. Pour une poignée de points, le Polonais Ryszard Skowronek (25 ans, 1 m. 85, 84 kg.), professeur d'éducation physique et champion universitaire, l'a emporté avec 8207 points, devant le Français Yves Le Roy (23 ans) 8146 points, et l'Allemand de l'Ouest Guido Kratschmer, 8132 points. Ce dernier fut en tête jusqu'à la huitième épreuve, la perche. Mais il ne put franchir que 4 m. 20, contre 4 m. 65 au Français, et surtout 5 m. 10 au Polonais.

Comme Wehrli, Philippe Andres a su solliciter ses ressources afin de terminer dans la première moitié du classement. Son sixième rang est une satisfaction, dans la mesure où il connut une première journée laborieuse. Crédité de 7863 points, Philippe Andres (23 ans) n'a raté que de 71 points son record national établi alors qu'il pouvait bénéficier encore du chronométrage manuel.

Comme tous ses rivaux, le recordman helvétique a ainsi pâti des progrès de l'électronique. Mais Philippe Andres sut se surpasser vers la fin du concours. Ses performances au javelot (dixième avec 60 m. 52) et sur 1500 mètres (deuxième en 4'13"2) en témoignent. Jamais encore il n'avait atteint un tel niveau dans ces deux disciplines. Son excellent comportement lui permit de passer de la huitième place (où il avait rétrogradé après la perche) au sixième rang alors qu'anéanti de fatigue, il ne cessait de pester contre les changements imprévus du vent romain.

## Résultats des finales de samedi

**DAMES, 100 mètres haies.** — 1. Annelie Erhardt (RDA) 12"66; 2. Annerose Fiedler (RDA) 12"89; 3. Teresa Nowak (Pol) 12"91; 4. Valeria Stefanescu (Rou) 13"04; 5. Gudrun Berend (RDA) 13"14; 6. Tatiana Anisimowa (URSS) 13"16; 7. Natalia Lebedewa (URSS) 13"19; 8. Grazyna Rabsztyl (Pol) 13"19.

**MESSIEURS, marteau.** — 1. Alexei Spiridonov (URSS) 74 m. 20; 2. Jochen Sachse (RDA) 74 m. 00; 3. Reinhard Theimer (RDA) 71 m. 62; 4. Valentin Dimitrienko (URSS) 71 m. 18; 5. Uwe Beyer (RFA) 71 m. 04; 6. Manfred Huning (RFA) 70 m. 58; 7. Heiki Kangas (Fin) 70 m. 04; 8. Istvan Encsi (Hon) 68 m. 50.

**3000 mètres steeple.** — 1. Bronislaw Malinowski (Pol) 8'15"0; 2. Anders Garderud (Sue) 8'15"4; 3. Michael Karst (RFA) 8'18"0; 4. Franco Fava (It) 8'19"0 (record d'Italie); 5. HANS-PETER WEHR-LI (SUISSE) 8'26"2; 6. Gheorghie Cefan (Rou) 8'26"2; 7. Gerd Frahmcke (RFA) 8'26"6; 8. Gérard Buchheit (Fr) 8'30"2.

**50 kilomètres marche.** — 1. Christoph Hohne (RDA) 3 h. 59'05"6; 2. Otto Barch (URSS) 4 h. 02'38"8; 3. Peter Selzer (RDA) 4 h. 04'28"4; 4. Vittorio Visini (It) 4 h. 05'43"6; 5. Vieniamin Soldatenko (URSS) 4 h. 09'31"6; 6. Winfried Skotnicki (RDA) 4 h. 10'19"; 7. Gerhard Weidner (RFA) 4 h. 10'52"4; 8. Heinrich Schubert (RFA) 4 h. 16'05".

**Décathlon.** — 1. Ryszard Skowronek (Pol) 8207 points (100 m. en 10"97, 7 m. 49 en longueur, 13 m. 10 au poids, 1 m. 95 en hauteur, 47"90 sur 400 mètres, 14"79 sur 110 mètres haies, 43 m. 26 au disque, 5 m. 10 à la perche, 64 m. 14 au javelot, 4'30"90 sur 1500 mètres); 2. Yves Le Roy (Fr) 8146 points, record de France; 3. Guido Kratschmer (RFA) 8132 points; 4. Leonid Litvinenko (URSS) 8122 points; 5. Ryszard Katus (Pol) 7920 points; 6. PHILIPPE ANDRES (SUISSE) 7863 POINTS 11"08, 7 m. 08, 11 m. 98, 1 m. 95, 47"37, 15"30, 38 m. 34, 4 m. 60, 60 m. 52, 4'13"20; 7. Josef Zeilbauer (Aut) 7792 points; 8. Alexandre Bliniaiev (URSS) 7742 points.

●● La sécurité de l'avenir pose un problème général qu'il faut résoudre individuellement. Voilà pourquoi je suis pour la PAX. ●●



Max-Gertschen, secrétaire d'associations de fonctionnaires des douanes et des PTT (et joueur passionné de football).

«Tout le monde désire la sécurité pour son avenir. Aussi tout le monde aimerait dire son mot quand elle est en jeu. C'est possible à la PAX, parce que c'est une coopérative aux

structures démocratiques. Les assurés choisissent les mandataires qui les représenteront à l'Assemblée des délégués et qui prendront les décisions nécessaires pour que leur avenir soit un jour comme ils le souhaitent: à l'abri des soucis financiers.»

**La PAX se propose un but bien défini: assurer votre avenir.**

**Nous aimerions en parler avec vous, car le dialogue va pour nous de soi puisque nous sommes une coopérative. Comme il va de soi que tous nos bénéficiaires profitent aux assurés. Nous allons même encore plus loin et, dans un esprit démocratique, nous pensons que le droit de cogestion vous revient. Voilà pourquoi nous avons créé l'Assemblée des délégués où siègent vos mandataires.**

**Comme Max Gertschen qui vous représente au Conseil d'administration de la PAX. Avec ses collègues des deux sexes, il prend en votre nom les décisions nécessaires pour assurer votre avenir.**

● Une femme dans un conseil d'administration? Cela existe-t-il? Mais certainement: à la PAX. Madame M. Münzer-Meyer, docteur en droit, aimerait vous dire elle-même pourquoi et comment. Tout simplement entre femmes (mais avec permission de lire pour ces messieurs!).

**PAX** pour la vie

**PAX – Société suisse d'assurance sur la vie**

Siège principal: Bâle: 061 22 20 00 Agences générales: Berne/Fribourg: H. Meier, 031 22 09 35; Bienne/Neuchâtel: R. Jakob + Cie., 032 23 76 11; Genève: L. Aeschmann, 022 21 10 00; Lausanne: A. Lehmann, M. Wiederkehr, 021 20 47 51; Sion: P. Imboden, 027 2 29 77.

# LUNDI SPORTS

## Résultats du week-end

### Ligue nationale A

Lausanne - Grasshoppers 0-0  
 Lucerne - Saint-Gall 3-1  
 Neuchâtel Xamax - Lugano 1-0  
 Servette - Vevey 3-1  
 Sion - Bâle 1-1  
 Winterthur - Chênois 8-0  
 Zurich - Young Boys 4-1

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Zurich	3	3	0	0	12	6
2. Winterth.	4	3	0	1	15	6
3. Grasshopp.	4	2	2	0	7	4
4. Bâle	4	1	3	0	9	4
5. NE Xamax	4	2	1	1	9	5
6. Lucerne	4	2	1	1	9	5
7. Sion	4	1	2	1	5	4
8. Servette	4	2	0	2	7	4
9. Lausanne	4	0	4	0	4	4
10. Saint-Gall	4	1	1	2	8	3
11. Lugano	3	1	0	2	3	4
12. Chênois	4	0	2	2	4	2
13. Vevey	4	0	1	3	4	1
14. Y. Boys	4	0	1	3	2	10

### Ligue nationale B

Bellinzona - La Chaux-de-F. 2-0  
 Bienne - Mendrisiostar 3-0  
 Fribourg - Granges 1-0  
 Nordstern - Martigny 4-1  
 Rarogne - Aarau 1-1  
 Chiasso - Giubiasco 3-0  
 Wettingen - Etoile Carouge 2-1

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Fribourg	3	2	1	0	2	5
2. Bellinzona	3	2	0	1	8	2
3. Chx-de-Fds	3	2	0	1	9	4
4. Chiasso	3	2	0	1	5	4
5. Nordstern	3	2	0	1	8	4
6. Bienne	3	2	0	1	7	4
7. Aarau	3	1	1	1	4	3
8. Rarogne	3	0	3	0	2	3
9. Martigny	3	1	0	2	6	2
10. Granges	3	1	0	2	3	4
11. Wettingen	3	1	0	2	3	6
12. Mendrisio	3	0	2	1	2	5
13. Giubiasco	3	1	0	2	2	9
14. Etoile Car.	3	0	1	2	2	7

### Réserves

**Groupe A.** — Lausanne - Grasshoppers 2-0; Lucerne - Saint-Gall 0-1; NE Xamax - Lugano 2-0; Servette - Vevey 0-1; Sion - Bâle 2-1; Winterthur - Chênois 4-0; Zurich - Young Boys 2-0. — Classement: 1. Saint-Gall 4-7; 2. Vevey 4-7; 3. Bâle 4-6.

**Groupe B.** — Bellinzona - Chaux-de-Fonds 1-2; Fribourg - Granges 2-3; Bienne - Etoile Carouge 1-4. — Classement: 1. La Chaux-de-Fds 3-6; 2. Bellinzona 2-2; 3. Fribourg 2-2.

### Prochains matches

**Ligue nationale A (mercredi).** — Chênois - Lugano, Grasshoppers - Bâle, Lausanne - Vevey, Lucerne - Servette, Saint-Gall - NE Xamax, Sion - Zurich, Young Boys - Winterthur.

**Durant le week-end - Ligue nationale A.** — Bâle - Lucerne, Chênois - Sion, Grasshoppers - Winterthur, Lugano - Young Boys, Neuchâtel Xamax - Lausanne, St-Gall - Servette, Vevey - Zurich.

**Ligue nationale B.** — Aarau - Fribourg, Bienne - Wettingen, Chaux-de-Fonds - Nordstern, Etoile Carouge - Bellinzona, Giubiasco - Rarogne, Martigny - Chiasso, Mendrisiostar - Granges

### Première ligue

**Groupe ouest** — Audax - Yverdon 1-0; Berne - Montreux 5-0; Bulle - Boudry 3-0; Meyrin - Sierre 2-2; Monthey - Durrenast 1-0; Stade Nyonnais - Central Fribourg 1-0. — Classement: 1. Stade Nyonnais 3-6; 2. Bulle 3-5; 3. Monthey, Central Fribourg, Audax 3-4; 6. Le Locle 2-3; 7. Durrenast 3-3; 8. Berne 2-2; 9. Meyrin 3-2; 10. Boudry 2-1; 11. Sierre et Yverdon 3-1; 13. Montreux 3-0.

**Groupe central.** — Brunnen - Emmenbrucke 1-2; Concordia - Laufen 1-3; Delémont - Kriens 0-0; Ebikon - Buochs 2-2; Porrentruy - Zoug 0-2; Soleure - Boncourt 3-0. — Classement: 1. Laufen 3-6; 2. Soleure 3-5; 3. Emmenbrucke 3-4; 4. Kriens, Concordia et Porrentruy 3-3; 7. Brunnen et Buochs 2-2; 9. Zoug, Ebikon, Boncourt 3-2; 12. Petit-Huningue 2-1; 13. Delémont 3-1.

**Groupe est.** — Bruhl - Blue Stars 1-1; Coire - Gossau 0-0; Red Star-Schaffhouse 2-3; Toessfeld - Baden 1-1; Uzwil - Frauenfeld 2-4; Wil-Locarno 0-2.

### Sport-Toto

Colonne exacte:  
 X 1 1 1 X 1 1 1 1 1 X

### Loterie à numéros

Tirage du 7 septembre:  
 1 7 19 28 30 38 + le No compl. 3

# Journée sans surprise en championnat suisse de ligue nationale A

## Winterthur, un magnifique «carton» devant les Romands de Chênois 8 à 0!

### EN LIGUE NATIONALE B, FRIBOURG SEUL EN TÊTE

## Redoutable trio zurichois au commandement

Cette quatrième journée (troisième pour Zurich et Lugano) n'a été marquée par aucune surprise, les favoris s'étant imposés ou ayant partagé l'enjeu, mais un résultat surprend tout de même par son ampleur. Qui aurait songé en effet que Chênois revienne avec 8 buts dans ses filets depuis Winterthur! Certes les «Lions» sont redoutables sur leur terrain, mais une telle marge est rarissime... Ce succès permet d'ailleurs à Winterthur de conserver la première place du classement en compagnie de Zurich (succès aisé devant Young Boys) et Grasshoppers

(nul à La Pontaise). C'est là un solide trio, même si l'avance est mince... Jouant en terre vaudoise, les Grasshoppers ont maintes fois inquiété le gardien national Burgener, à La Pontaise, mais sans parvenir à le prendre en défaut. Les Vaudois se sont hissés à la hauteur de leurs adversaires, mais ils ne sont également pas parvenus à marquer le moindre but, le résultat de 0-0 étant équitable. Comme déjà dit, Zurich n'a connu aucun problème, chez lui, devant un Young Boys n'ayant jamais été «dans le coup». Quant au troisième club zurichois, Winterthur, il a joué «au chat et à la souris» avec

un Chênois ayant trop rapidement perdu la tête! Derrière ce trio de tête, on trouve trois autres formations ne cachant pas leurs ambitions, Bâle, Neuchâtel Xamax et Lucerne. Ambition plus réservée pour les derniers nommés qui, avant tout, songent à accumuler des points. Les Rhénans qui avaient ouvert la marque par Hitzfeld, à la 2e minute, ont tenté de conserver ce maigre avantage et ils ont été très près d'y parvenir puisque ce n'est qu'à 20 minutes de la fin que les Sédunois ont obtenu l'égalisation à la suite d'un penalty transformé par Luisier. On lira plus loin le récit du match qui a vu Neuchâtel Xamax s'imposer grâce à un penalty, face à Lugano.

Les Servettiens qui recevaient le néo-promu Vevey en ont profité pour signer une indiscutable victoire... dans les quatre dernières minutes de ce match. En effet, Vevey qui avait ouvert la marque avait tenu jusque là après que l'égalisation ait été obtenue par Petrovic, Castella (86e) et Riner (88e) mettaient fin aux espoirs des Vaudois. Le second promu de la saison dernière, Lucerne, n'a fait aucun complexe devant Saint-Gall, ceci grâce surtout à la prestation de son «libero» Blusch, ex-Neuchâtel Xamax. Ce dernier a été intraitable tout au long de cette partie. Chez les Saint-Gallois, Blaettler et l'international Schneeberger n'ont que rarement été à la hauteur de leur réputation et ceci explique cela. A noter qu'après quatre journées de championnat, Zurich, Grasshoppers, Bâle et Lausanne sont toujours invaincus...



A Lausanne, Lausanne-Sports et Grasshoppers ont fait match nul 0-0. Voici Vuilleumier à l'assaut des buts zurichois, mais le gardien Stemmer peut s'emparer du cuir. (ASL)

## Deux groupes se sont formés en championnat de ligue B

A la suite de la défaite des Chaux-de-Fonniers, à Bellinzona, dont on lira les causes ci-dessous, un regroupement s'est formé en tête du championnat. Si Fribourg, vainqueur de Granges, 1-0, a pris la tête, il est suivi d'un point par cinq équipes, Bellinzona, Chiasso, Nordstern, Bienne et La Chaux-de-Fonds. C'est dire que déjà deux groupes se sont formés, les autres équipes totalisant un ou deux points de retard sur ce quintette.

Bellinzona s'affirme redoutable ainsi que Chiasso qui n'a laissé aucune chance à son rival Giubiasco, tandis que Nordstern surprend agréablement ses

supporters en ce début de championnat. Seelandais et Chaux-de-Fonniers demeurent tous deux dans la course (Bienne a pris le meilleur sur Mendrisiostar au cours d'un match dont on lira plus loin le récit), chacun s'en réjouira en espérant que ces deux équipes poursuivent leurs efforts.

Le championnat 1973-1974 est désormais lancé et il nous réserve sans doute encore pas mal de surprises. Ajoutons que dans ce second groupe, deux équipes seulement n'ont pas encore connu la défaite, après trois journées, Fribourg et Rarogne!

Pl.

Encore trop d'occasions manquées par les Neuchâtelois

## Bellinzona - La Chaux-de-Fonds 2-0

Stade communal, pelouse en parfait état, belle soirée, 1600 spectateurs. — **BELLINZONA**: Schutz; Marquis, Pesconi, Bionda, Mandelli; Bettosini, Tasi, Erhard; Manzoni (81' Venzi), Bang et Rodigari. — **LA CHAUX-DE-FONDS**: Forestier; Méritat, Guélat, Jaquet, Krömer; Frische, Dupraz (66' Sandoz), Delavelle; Pagani (46' Bors), Driess, Brossard. — **BUTS**: 61' et 64' Bang. — **ARBITRE**: M. Dreier, de Zurich.

### Ne pas dramatiser

Les Chaux-de-Fonniers ne devront pas dramatiser après cette défaite, mais il est à souhaiter que les entraîneurs en tireront une leçon. L'élégance et la technique ne suffisent pas pour vaincre si une parfaite condition physique ne les accompagne pas. Ensuite que l'équipe est composée en majorité d'éléments au caractère et tempérament offensif. Pour eux, la meilleure défense sera toujours l'attaque. Samedi soir contre Bellinzona la preuve en a été donnée. Brillants en première mi-temps, alors qu'ils se portèrent franchement à l'assaut du camp adverse, les Chaux-de-Fonniers tombèrent dans la médiocrité quand ils se retirèrent dans leurs arrières lignes, dans l'intention de préserver le partage des points.

Durant la première demi-heure, les visiteurs semblèrent ne vouloir faire qu'une bouchée de leurs adversaires. Et chacun se demandait à quelle «sauce» Bellinzona allait être mangé. La Chaux-de-Fonds engagea la partie au rythme de la ligue nationale A et dans un style pimpant. Tout paraissait être facile et les «rouages bien huilés». Cela jusqu'à l'approche de la cage adverse. Les tirs partaient nombreux et puissants mais généralement dans les décors ou alors par excès de finesse, du temps était perdu, ce qui permettait aux défenseurs adverses d'intervenir.

### Occasions manquées

A la 6e minute, Delavelle, sur coup de coin, bénéficia d'une excellente occasion mais au lieu de tenter la reprise directe, il voulut contrôler la balle avant de la passer à un camarade. Passe qui fut interceptée et le danger écarté. A la 12e minute Driess bien lancé dans le trou se présenta seul face au gardien Schutz. Ce dernier plongea dans les pieds du Chaux-de-Fonnier et sauva son camp. La pression des Neuchâtelois dura une demi-heure. Mais elle ne leur apporta aucun fruit. Même les incursions du libero Guélat furent vaines. Jusqu'à ce moment Bellinzona très décevant avait plusieurs fois frôlé la capitulation sans jamais pouvoir inquiéter Forestier. Dans les 15 dernières minutes de la première mi-temps, les Tessinois parvinrent à lancer la contre-attaque. A la 33e minute, douche froide pour les visiteurs. Rodigari ouvrait la marque après s'être dégagé de Méritat.

L'arbitre ayant décelé une irrégularité dans l'action du Tessinois, le but fut annulé. Deux minutes après, réplique par Manzoni à la suite d'une triangulation Tasi-Bang-Manzoni. Ce dernier trompait Forestier d'un coup de tête. Mais le juge de touche avait levé son drapeau pour signaler le hors-jeu. Les équipes rentrèrent alors au vestiaire les mains vides.

### Bellinzona se reprend

A la reprise, la physionomie du match changea totalement. Mauron et Morand crurent bien faire en substituant un attaquant Pagani par un défenseur Bors. Et en renforçant le milieu du terrain en reculant Brossard. Malgré cette prudence exagérée, l'équipe chaux-de-fonnaire ne put pas s'opposer à un Bellinzona complètement trans-

formé. Les deux buts annulés avaient eu comme effet de créer un climat de confiance dans les rangs tessinois qui, jusqu'à ce moment, craignaient l'adversaire comme la peste. Durant la pause, l'entraîneur Sobotka usa d'arguments convaincants pour démontrer que La Chaux-de-Fonds n'était pas invulnérable. L'équipe locale, sûre de sa force et de ses possibilités, assiégea l'adversaire. Le résultat ne se fit pas attendre. Un coup de coin tiré par Manzoni trouva la tête du puissant Bang à la réception et la balle glissait au fond de la cage sans que Forestier puisse intervenir.

### Mauron accepte...

La Chaux-de-Fonds marqua le coup. Les Tessinois complètement déchainés en profitèrent pour récidiver. Centre de Manzoni, tête de Bang et deuxième but qui signalait la défaite pour les visiteurs. On assista alors à l'effondrement de ces derniers, venus au Tessin dans l'intention d'obtenir le partage. Ce ne fut pas un effondrement physique mais plutôt moral. A la 66e minute Sandoz prit la place de Dupraz. Malheureusement le mal était fait et malgré son



Le gardien chaux-de-fonnier, par ailleurs excellent, a été battu deux fois.

expérience Sandoz ne put que limiter les dégâts. Après le match, Mauron reconnaissait sportivement la valeur de la victoire de Bellinzona. Il acceptait la fragilité de l'organisation défensive de son équipe qui avait manqué le coche en première mi-temps. Un match à deux visages, intéressant et correct, que l'arbitre Dreier dirigea fort bien, quoique trop sévère envers Delavelle et Manzoni avertis. Il fit pourtant preuve de maîtrise en refusant trois buts aux Tessinois, le dernier à 2 minutes de la fin dont l'auteur était l'insatiable et irrésistible Bang. Jef.

## Les réservistes vainqueurs 2 à 1

La Chaux-de-Fonds: Manzoni; Dumartin, Bosset, Lagger, Hofer; Morandi, Djela, Winkenbach; Fahrny, Trajkovic, Antenen. — 45e minute: Greub pour Morandi. 65e Feger pour Dumartin. — Buts: 41e Benic (B). 52e Trajkovic. 71e Djela.

Brillamment emmenés par Bosset, les réservistes de La Chaux-de-Fonds ont passé un examen difficile en terre tessinoise. Menés à la pause par 1 but à 0, les Montagnards allaient faire une magnifique deuxième période à la suite de quoi ils s'imposèrent en marquant deux buts entièrement mérités. Le premier sur un tir de Trajkovic, le deuxième sur une action Antenen-Trajkovic, exploitée souverainement par Djela. Ce succès mérite d'être souligné. Il a récompensé une formation dynamique et sérieuse. Bellinzona était loin d'être un adversaire saisissable et une difficulté supplémentaire contraria le déroulement des opérations: le terrain. Celui-ci réservé à l'entraînement ne favorisait nullement les jeunes Chaux-de-Fonniers qui se dépensèrent sans compter afin de surmonter cet obstacle. Finalement tout se déroula en leur faveur. Cela se solde par une victoire et un troisième succès consécutif. Avec trois matchs et six points, les Neuchâtelois sont en tête du championnat suisse des réserves du groupe B. Cela n'était plus arrivé depuis bien des années. Espérons que cela continue. (pg)

### Islande - Belgique 0-2

La Belgique a pris un départ victorieux en championnat d'Europe des nations. A Reykjavik, devant 10.000 spectateurs, elle a battu logiquement l'Islande par 2-0.

Voir autres informations sportives en page 14

On n'a pas rechigné à la tâche, samedi, et pourtant...

# Neuchâtel Xamax - Lugano

Stade de la Maladière, 6500 spectateurs. — NEUCHATEL XAMAX : Biaggi ; Claude, Lusenti, Rasevic, Lanfranconi ; Mantoan, Richard ; Bonny (Decastel 73e), Muller, Mathez, Elsig. — LUGANO : Prosperi ; Beyeler, Wenger, Lusenti, Grœbli ; Rebozzi, Brenna, Zappa ; Elia (De Laurentis, 62e), Conigliaro, Hostenstein. — ARBITRE : M. Bucheli, de Lucerne. Avertissements à Lusenti, Brenna, Mathez, Rebozzi. — BUT : 41' Elsig (penalty), 1-0.

### Médiocre spectacle

Nous ne risquons guère de travestir la vérité, si nous affirmons que la majorité des 6500 spectateurs de La Maladière, en quittant le terrain, samedi à 20 heures, devait se réjouir de n'avoir sacrifié que le début de leur soirée à ce qui aurait dû être un spectacle de football. Hélas, pour cette fois, le vrai jeu n'était pas au rendez-vous et plus d'une fois on s'est surpris à bâiller d'ennui. Attention : encore un ou deux matchs de ce niveau et les spectateurs auront de la peine à trouver le chemin du stade, surtout lorsque les conditions atmosphériques seront moins idéales.

Rendons cependant justice aux deux équipes : elles n'ont pas manqué de bonne volonté, n'ont pas rechigné à la tâche, l'une et l'autre, avec une obstination digne d'éloges, se sont efforcées de conquérir la victoire à la pointe du surlin. Résultat de cette somme d'énergie : ni Xamax, ni Lugano n'a vraiment su faire pencher la balance en sa faveur, et en toute équité Neuchâtel et Tessinois méritaient le point du partage. Si tel n'a pas été le cas, c'est que le directeur de jeu en décida autrement en accordant un penalty à Xamax, dont le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il était très sujet à discussions. Qu'Elsig en ait profité pour battre Prosperi, personne ne songerait à le lui reprocher et pour une fois Xamax bénéficiait des faveurs de dame chance.

### Un point à chacun

En fait Xamax méritait un point. Ne serait-ce que parce qu'avec une volonté jamais démentie, il a sans cesse lancé et relancé un grand nombre d'attaques vers les buts tessinois. Mais tous ces mouvements offensifs, presque sans exceptions s'enlisaient dans le marais des onze mètres tessinois, où les avants neuchâtelais s'aggloméraient, se mar-

chaient sur les pieds, facilitant ainsi la tâche défensive des Luganais. Un vrai festival d'attaques avortées parce que les ailiers neuchâtelais étaient attirés comme par un aimant vers ce fatal centre du terrain. Et puis il y avait que Richard, isolé dans sa zone médiane, ne pouvait tout faire, malgré son ardeur au travail et qu'il perdait beaucoup trop de balles, imité en cela par ailiers par ses arrières, en cherchant à servir Muller en hauteur, alors que l'avant centre neuchâtelais était flanqué tour à tour des deux cerbères Lusenti et Rebozzi, plus grands et qui ratissaient tout en gagnant leurs duels de la tête avec Muller. En fait, jamais Xamax n'a songé ou pu élargir le jeu, éviter de s'enfermer sur le centre du terrain. Dans cette grisaille, cependant quelques éclairs lumineux : deux ou trois mouvements trouvant une merveilleuse tête d'un prompt Muller à la conclusion mais aussi un Prosperi souverain dans ses parades. Et fait et sans nul doute, on en arrivait à la conclusion que Guggisberg et Guillaume manquaient terriblement à l'instrument de combat de Mantula. L'absence de ces deux hommes est certainement la cause d'une part que jamais, comme si souvent, Xamax n'a pu vraiment s'imposer, n'a jamais tenu le match en main, et d'autre part que la ligne d'attaque souffre d'une stérilité épouvante, d'un manque de balles qui oblige, par exemple, un Muller prodigue d'effort, à chercher son ballon très haut.

### Et les Luganais ?

Eux aussi ont fait honnêtement leur travail, ont travaillé sans relâche, cherchant la faille dans la défense neuchâtelaise pour tant sans reproche. Mais malgré l'infatigable Brenna, le volontaire Conigliaro, à une ou deux exceptions près, Biaggi ne fut vérita-

blement mis en difficulté (alors que Prosperi eut quand même l'occasion de faire la preuve de ses talents). Les Bianconeri auraient mérité un point, ne serait-ce que parce que, durant la deuxième mi-temps (et malgré le coup du sort du penalty ou à cause de cela) ils surent passer une deuxième vitesse, exerçant sur les Neuchâtelais une pression qui eut mérité un meilleur sort qu'une accumulation spectaculaire de coups de coin. Mais on n'atteignit jamais le rythme de la véritable « Furia Ticinese » et trop de gestes maladroits concluaient ces efforts à la recherche d'une égalisation qui n'eut pas été injuste, et qui aurait sanctionné équitablement le spectacle et les prestations fournies par les deux équipes.

Xamax a empêché deux points, mais deux points qui doivent le faire sérieusement réfléchir au début d'une semaine chargée.

G. M.



L'unique but du match. Sur penalty, Prosperi est battu. (photo Schneider)

## A.C.N.F. : coup d'œil en deuxième ligue

ARBITRE : M. Stauffer, Carouge. — MARIN : Rothenbuhler Didier ; Rothenbuhler Eric, Egli, Walti, Natali ; Ducret, Bischoff, Jowovic, Tondaz, Gaberel, Mantoan. — ST-IMIER : Bourquin ; Boillat, Méritat, Favre, Kriesen ; Frutiger, Chatelain I, Chatelain II ; Aellen, Von Gunten, Kerner. — BUTS : 10' Chatelain II, 16' Chatelain II, 44' Jowovic, 81' Chatelain II. Saint-Imier a dominé la première mi-temps et a tiré en de nombreuses occasions qu'il a partiellement réalisées et il méritait largement de mener. En seconde partie, Marin a dominé les 30 premières minutes mais n'a pas réussi l'égalisation escomptée. Pour finir, c'est sur contre-attaque que Chatelain creusait l'écart et permettait à Saint-Imier d'emporter les deux points.

### Couvet - Béroche 5-2

Couvet : Sirugue ; Gentil, Emmerli G., Fabrizio, Villiotta ; Rothenbuhler, Bachmann, Righetti ; Emmerli A., Camozzi, Vauthier (Faivre). — Béroche : Paccheli ; Tais, Mauri (Perrier), Gaschen, Gaille ; Pisenati, Friedig, Kummer ; Duperex, Junod, Fognini. — BUTS : 13e Vauthier, 24e Emmerli, 45e Emmerli (penalty), 49e Vauthier, 75e auto-but Friedig, 42e Gaschen, 54e Junod. — Arbitre : Ph. Mercier, Pully, excellent.

Avant le championnat, les Covassons étaient certes à considérer comme de sérieux outsiders. Mais à les voir jouer il leur faudra les classer parmi les ténors. Certes la victoire sur La Béroche demande confirmation contre des valeurs plus étayées. En effet dès le début du match les gars du Val-de-Travers n'ont jamais laissé jouer les hommes de Duperex. Ils les ont dominés dans tous les compartiments de jeu, spécialement par la vitesse d'exécution et par un jeu plus élaboré. Il manque à La Béroche le métier et l'expérience de la 2e ligue. Pour eux, le championnat sera assez pénible, l'enthousiasme ne faisant pas tout. En résumé donc, match plaisant placé sous le signe offensif, ce que le score traduit donc très bien. (gp)

### La Sagne - Serrières 4-2

La Sagne : Paltenghi ; Luthi, Robert, Schnell, Cassis II ; Perret, Boss, Perrenoud, Hostettler, Reichenbach, Cassis I. — Serrières : Schmalz ; Monnier, Balestracci, Schwab (Nicatti), Hotz ; Desjardins, Humpal, De Pietro (Scacchi) ; Piccolo, Imhof, Fivaz. — Arbitre : A. Dayna, d'Éclépens. — BUTS : Hostettler

## Marin - Saint-Imier 1 à 3

(2), Boss (2), Humpal penalty et Piccolo. Une nouvelle fois les Sagnards ont marqué beaucoup de buts mais ils ne furent jamais à l'abri d'un retour possible des hommes de Tribolet. Au repos tout aurait dû être dit mais de nombreuses occasions ne purent être concrétisées. Quand les visiteurs eurent ramené la marque à 3-2, les locaux eurent des moments pénibles jusqu'au moment où la 4e réussite les libéra. Certes les 2 points sont là mais les Sagnards font encore trop de cadeaux. Une meilleure concentration des défenseurs éviterait à l'ensemble de l'équipe des moments pénibles. A noter encore l'excellent comportement des jeunes de l'équipe Boss, marquant notamment 2 buts et étant à l'origine du quatrième. (wr)

### Corcelles - Superga 0-2

BUTS : Bonandi 19e et Jendli 65e. — ARBITRE : M. Hounder, de St-Maurice. — CORCELLES : Salomon ; Bui-lard, Dugant, Petrini, Rognon ; Kinsin, Guillonet, Dorflinger ; Payot (Chappuis), Zanetti, Ducommun. — SUPERGA : Schlichtig ; Bischoff, Alessandri, Manzoleni, Federicci ; Batschmann, Gal-

li, Prati (Debrot) ; Bonandi, Yendli, Bonnicato. Les absences de Gueldt-Freihotz et Maspoli n'excusent pas entièrement la mauvaise prestation des hommes de Guyenet. Superga était un adversaire valable qui a dominé les locaux de la tête et des épaules surtout en deuxième mi-temps lorsque Debrot fit son apparition en remplaçant Prati. Ce dernier donna à plusieurs reprises des balles « en or » aux avants et l'une d'elles permit à Yendli de marquer le deuxième but. Le score aurait pu être plus sévère sans les interventions brillantes du gardien Salomon qui était le seul joueur de Corcelles à sortir de la médiocrité. Superga n'a pas de point faible et peut compter sur une défense solide patronnée par Federicci et l'on ne s'étonnera pas que les joueurs du Bas n'ont pas su se créer une seule occasion de but. L'entraîneur Guyenet a du pain sur la planche pour redonner une âme à son équipe et il espère retrouver très rapidement les absents.

Fontainemelon - Neuchâtel Xamax II 2-0. Hauterive - Bôle 2-0.

## Autres résultats de la journée

IIIe LIGUE : Cortaillod - Espagnol 2-2 ; Comète - Auvignier 3-0 ; Lignières - Châtellard 1-1 ; Floria - Gorgier 1-0 ; Ticino - Saint-Imier II 5-2 ; Le Locle II - Le Parc 3-1 ; Sonvilier - Fleurier 1-3 ; Dombresson - Travers 6-0 ; Superga II - Saint-Blaise 2-9 ; Deportivo - Colombier 0-0 ; L'Areuse-Hauterive II 2-2 ; Les Geneveys-sur-Coffrane - Etoile 2-1. IVe LIGUE : La Béroche II - Gorgier II 4-1 ; Châtellard II - Colombier II 0-2 ; Bôle II - Pal Friul 1-2 ; Saint-Blaise II a - Cressier 10-1 ; Marin II a - Neuchâtel Xamax III 0-1 ; Le Landeron Ib - Helvetia 1-7 ; Cornaux - Comète II b 3-0 ; Audax II - Corcelles II 2-2 ; Serrières II - Centre portugais 1-0 ; Saint-Blaise II b - Le Landeron Ia 1-7 ; Comète II a' - Espagnol II 3-1 ; Salento - Marin II b 1-4 ; Buttes - Fleurier II a 2-8 ; Môtiers - Noiraigue Ib 12-2 ; Noiraigue Ia - Saint-Sulpice 4-1 ; Fleurier II b - Blue-Stars 6-3 ; Etoile II b - Les Bois Ia 0-7 ; Le Parc II - Fontainemelon II 2-0 ; Les Ponts - Coffrane 3-7 ; La Sagne II - Dombresson II 3-1 ; Etoile II a - Les Bois Ib 7-0 ; La Chaux-de-Fonds II - Centre espagnol 5-1 ; Ticino II - Floria II 3-5 ; Sonvilier II - Le Locle III 1-6.

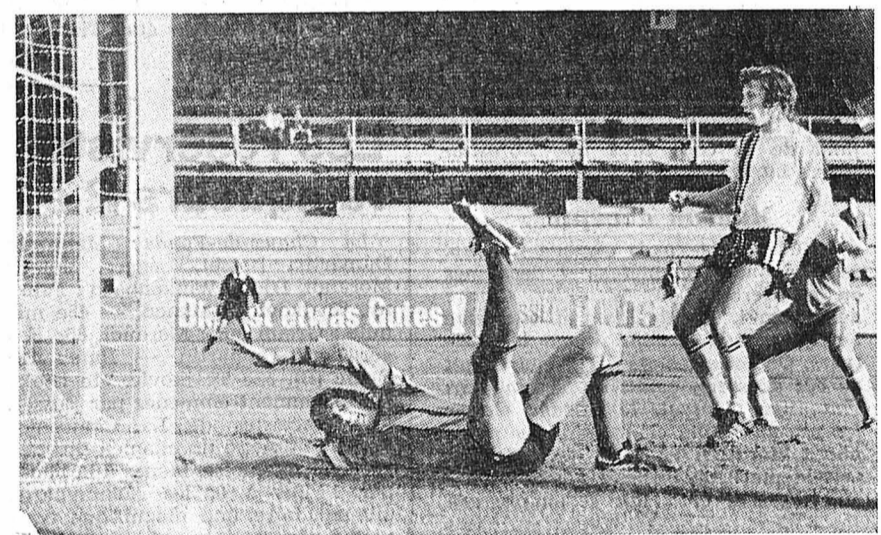
JUNIORS A : Bôle - Serrières 1-3 ; La Béroche - Boudry 3-1 ; Cortaillod - Hauterive 3-3 ; Superga - Le Locle 3-4 ; Etoile - Floria 7-2 ; Etoile II - La Sagne 3-0 ; Couvet - Fleurier 3-2 ; Comète - Travers 2-5. JUNIORS B : Colombier - Comète 3-1 ; Cortaillod - Châtellard 6-1 ; Audax - La Béroche 22-0 ; Cornaux - Cressier 0-20 ; Saint-Blaise - Marin 1-12 ; Le Landeron - Hauterive 1-5 ; Les Geneveys-sur-Coffrane - La Chx-de-Fonds 6-1 ; Audax II - Dombresson 1-1 ; Neuchâtel Xamax - Corcelles 4-1 ; Les Bois - Sonvilier 10-4 ; Le Parc - Floria 2-1 ; Noiraigue - Les Ponts 2-1. JUNIORS C : Hauterive - Lignières 5-1 ; Cressier - Le Landeron 2-6 ; St-Blaise - Marin 3-1 ; Boudry - Cortaillod 5-2 ; La Béroche - Châtellard 11-0 ; Gorgier - Bôle 2-0 ; Dombresson - Corcelles 1-11 ; Fontainemelon - Auvignier 5-3 ; Comète II - Neuchâtel Xamax 2-1 ; Colombier - Audax 0-3 ; Les Ponts - Couvet 6-1 ; Saint-Sulpice - Noiraigue 5-3 ; Le Locle II - Floria 6-5 ; La Chaux-de-Fonds - Le Parc 1-0 ; Le Locle - Les Geneveys-sur-Coffrane 11-0 ; Les Bois - Ticino 1-7. JUNIORS D : Boudry - La Béroche 4-0 ; Cortaillod - Auvignier 2-0 ; Marin - Hauterive II 0-8 ; Audax - Le Landeron 4-1 ; Corcelles - Fontainemelon 1-7 ; Neuchâtel Xamax II - Comète 3-3 ; Comète II - Ticino 2-2 ; St-Imier - La Sagne 14-0 ; Le Parc - La Chaux-de-Fonds 4-0 ; Deportivo - Etoile 2-7. VETERANS : La Chaux-de-Fonds - Deportivo 7-0 ; Floria - Superga 2-5 ; Boudry - Le Locle 3-3 ; Etoile - Fontainemelon 4-1.

### Dans le Jura

2e LIGUE. — Groupe 1 : Koeniz - Ostermundigen 1-1 ; Rapid - Y. Boys 3-4 ; Rot-Weiss - Länggasse 2-2 ; Victoria - Kirchberg 1-1 ; WEF - Lerchenfeld 1-2. Groupe 2. — Aegerten - Aurore 1-4 ; Azzurri - Lyss 0-0 ; Longeau - Delémont 1-1 ; Boujean 34 - Moutier 3-3 ; Herzogenbuchsee - Langenthal 2-8 ; Bévillard - Reconvilier 0-4. 3e LIGUE. — Aarberg - Port 4-1 ; Aegerten - Ceneri 2-2 ; Boujean 34 - Lamboing 1-7 ; Etoile - Orpond 0-4 ; Lyss - Mâche 4-1 ; Aurore - Grunstem 1-1 ; Dotzigen - Munchenbuchsee 0-3 ; La Neuveville - Schuppen 1-0 ; Perles - Aegerten b 2-1 ; Ruti - USBB 2-1 ; Courroux - Vicques 0-4 ; Le Noirmont - Courrendlin 4-1 ; Les Breuleux - Movelier 1-3 ; Corban - Courtételle 4-1 ; Courtelary - Tramelan 1-3 ; Merveviller - Les Genevez 2-3 ; Glovelier - Courfaivre 6-0 ; Courtételle b - Courgenay 2-4 ; Boncourt - Cheneve 0-1 ; Porrentruy - Alle 2-3 ; Courtemaiche - Fontenais 3-4.

## Bienne - Mendrisiostar 3-0

BIENNE : Tschannen ; Leu, Jungo, Châtelain, Gobet ; Savoy, Heutschi, Peters ; Beljean, Stoméo, Walter. — MENDRISIOSTAR : Pozzi ; Teruzzi ; Gianola, Blumer, Ghielmetti ; Fassora, Riehn, Tomliénovic ; Fraifel, Pittet, Arrigoni. — NOTES : Stade de la Gurzelen, 1200 spectateurs ; Bienne joue sans Wiberg, blessé, et Albanese qui joue avec l'équipe des réserves. A la 54e minute, Jallonardo entre pour Beljean ; à la 63e minute, Dolci remplace Teruzzi ; à la 76e minute, Liechti prend la place de Walter. — ARBITRE : M. David Tschabold, Chavannes (moyen). — BUTS : 13' Peters (passe de Heutschi) ; 39' Stoméo (Walter-Peters) ; 46' Stoméo (Peters) ; 76', avertissement à Fraifel.



Malgré le retour de Riehn et le plongeon de Pozzi, Peters ouvre le score pour Bienne. (photo Impar-Juillerat)

### Un certain Stoméo

Sur un terrain en excellent état et par un temps clémente, les deux équipes entament la rencontre sur un rythme rapide, les seefandais se montrant d'entrée très combattifs et désireux de vaincre. Durant 10 minutes, la ligne d'attaque biennoise crée des problèmes à la défense adverse, et à la 13e minute, Peters, bien servi par un Heutschi retrouvé, ouvre le score dans un angle difficile pour la plus grande joie du public biennois. Après ce but, les deux formations présentent un jeu agréable Tschannen et Pozzi effectuant quelques bons arrêts et sauvant tour à tour face aux attaques adverses. A la 39e minute, les locaux réalisent une très bonne action collective, entamée par le nouveau Walter, et Stoméo émerge pour marquer un très joli deuxième but.

reux et à la 57e minute, il tire sur le poteau alors que le gardien tessinois était encore battu. Il est vrai que depuis le deuxième but, Mendrisiostar joue franchement l'offensive dégarnissant par là-même sa défense sans cesse inquiétée par l'ex-zurichois. Malgré cela, les Biennois continuent d'avoir la partie en main et successivement Peters Châtelain et toujours Stoméo se montrent dangereux par des tirs qui manquent de peu la cible. Préservant leur résultat, sans toutefois relâcher leur combativité fensive, les protégés de Peters remportent ainsi une belle victoire.

Ceci n'est-il pas réjouissant avant la rencontre de Coupe de Suisse contre le F.C. Sion, tenant du trophée, dans 15 jours à Bienne.

(Texte et photo R. Ju.)

## A Wroclaw, Pologne - France 0 - 2

Devant une formation polonaise exsangue, la France a provoqué une surprise à Wroclaw en s'imposant sur le score de 2-0 (mi-temps 2-0). Ainsi en moins d'une semaine, la Pologne, troisième de la coupe du monde, a encaissé une seconde défaite sur son sol — la première à Varsovie devant l'Allemagne de l'Est — par deux buts d'écart. A Wroclaw, en présence de vingt mille spectateurs environ (il y avait des vides sur les gradins), tout s'est joué en l'espace de deux minutes. A la 37ème minute, le lillois Coste battait facilement Tomaszewski d'un tir croisé au terme d'une action qui avait été remarquablement esquissée par Huck et Michel. Deux minutes plus tard, les arrières polonais se montraient inattentifs sur un long centre plongeant de la gauche, le rémois Jodar surgissait de loin et inscrivait le second but.

Malgré deux changements apportés à la reprise (Maszczyk pour Cmikiewicz et Drzewiecki pour Bulzacki), les médaillés de bronze de Munich n'inquiétaient guère le gardien Bertrand-Demanès. Celui-ci ne connaissait qu'une seule vraie alerte : à la 81ème minute lorsque un coup de tête de Lato frappa la barre transversale. En fin de partie,

les français faillirent même obtenir un troisième but par le stéphanois Mercha-dier lequel venait d'entrer (87ème) en remplacement du nantais Michel blessé.

France : Bertrand-Demanès ; Jodar, Adams, Tresor, Bracci ; Michel, Huck, Guillou ; Giresse (P. Revelli à la 71e), Coste, Bereta. — Pologne : Tomaszewski ; Szymanowski, Bulzacki, Wiczorek, Sobczinski ; Kopicera, Deyna, Cmikiewicz ; Lato, Kapka, Gadocha.

### Coupe d'Allemagne

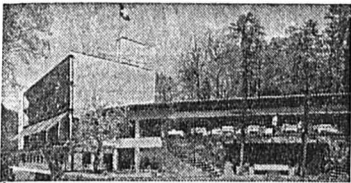
Premier tour de la Coupe (matchs avec des équipes de Bundesliga) : Eintracht Brunswick - Hertha Berlin 4-1 après prolongations ; Bayern Munich - VfB Stuttgart 3-2 ; Schweinfurt - FC Kaiserslautern 3-4 ; Bayreuth - Schalke 1-2 ; Arminia Bielefeld - Eintracht Francfort 1-3 ; Preussen Muenster - SV Hambourg 0-4 ; Darmstadt - Wuppertal 2-1 ; Blumenthaler SV - MSV Duisbourg 1-3 ; Werder Brême-Gruen-huis 11-1 ; Guelstein - Borussia Moenchengladbach 0-5 ; OSV Hanovre - Rotweiss Essen 2-5 ; Fortuna Dusseldorf - ASV Neumarkt 6-0. Les autres matchs seront joués dimanche.

Voir autres informations sportives en page 17

## LOCARNO

Vacances d'automne prolongées jusqu'à la fin d'octobre

29 septembre : Fête du raisin, 13 octobre : Fête des châtaignes  
Concerts, spectacles folkloriques, Casino Kursaal.  
Piscine couverte, excursions, parcours Vita.  
Renseignements : ENTE TURISTICO DI LOCARNO E VALLI, 6600 Locarno.



### Hôtel Monte Verità

Ascona  
rénové  
en 1972

Une maison de classe, située au-dessus d'Ascona, à l'écart du grand trafic routier. Parc naturel de 75.000 m<sup>2</sup>. Restaurant. Bar. Pianiste. Piscine chauffée. Court de tennis. Centre d'excursions variées. Garages. Tél. (093) 35 12 81. Direction : A. Cotti.

## HÔTEL ASCOLAGO

6612 ASCONA Tél. (093) 35 20 55

Maison récente de 1er rang, admirablement située au bord du lac avec panorama magnifique. Piscine couverte et en plein air. Massages, sauna, parking et garages.  
Toutes les chambres avec bains, bar et terrasse.  
Nombreuses spécialités culinaires.  
Belles excursions dans les vallées. Golf à proximité.



HOTEL LA PALMA AU LAC-LOCARNO  
Tél. (093) 33 67 71 - Telex 79322. Ouvert toute l'année. La résidence du client exigeant. Cuisine renommée. Rôtisserie, bar avec pianiste. Salle pour conférences et banquets. Piscine chauffée avec solarium. Lido privé, sports nautiques. Arrangements spéciaux pour longs et brefs séjours.



Tél. (093)  
33 17 82  
Telex 79454

La maison avec traditions. Grand parc tranquille. Piscine chauffée dans jardin ensoleillé et piscine séparée pour enfants.  
Arrangements spéciaux pour longs et brefs séjours.  
Appartements de vacances avec cuisine.

## Pension-restaurant Stazione

INTRAGNA - TESSIN

Place tranquille, idéal pour des vacances reposantes. Belles chambres. Cuisine soignée. Piscine chauffée, massages subaquatiques compris dans le prix. A 10 minutes d'Ascona et Locarno.  
Grand parking.  
Prix : pension complète Fr. 50.—  
demi-pension Fr. 40.—  
Tél. (093) 81 12 12 Fam. Broggnini-Föllmi.



LOCARNO  
MADONNA DEL SASSO  
CARDADA  
CIMETTA

200 m - 1700 m s/M  
Vue superbe sur le lac Majeur, les vallées tessinoises, sur les Alpes du Valais et l'Oberland bernois.

En hiver « Le paradis du Sud des skieurs »



Vacances au bord du lac de Lugano 6988 PONTE-TRESA (près de Lugano)  
Tél. (091) 71 11 46

Piscine chauffée au bord du lac. Terrasse ensoleillée. Toutes les chambres avec vue sur le lac, bains ou douche, W.-C., téléphone, radio.  
Parking. Proximité golf (18 trous) et courts de tennis. Prix dès Fr. 28.— par personne y compris petit déjeuner ; pension complète dès Fr. 48.— par personnes, service et taxes compris.  
Cuisine soignée. Demandez nos prospectus.

## HOTEL BEHA - LUGANO

Maison de classe moyenne, idéale et d'excellente renommée, locaux d'accueil sympathiques, 3 minutes du lac. Ascenseur. Beau jardin. Le bus s'arrête devant l'hôtel. Parc pour autos.

Prix forfaitaires à partir de Fr. 34.— ; chambres avec bains - W.-C. ou douche-W.C. à partir de Fr. 42.— ; demi-pension : Fr. 4.— de moins.

Nous espérons que nous aurons le plaisir de vous recevoir chez nous.

Fam. Hans DIETSCHI tél. (091) 54 13 31.



LUGANO

## PENSION VILLA SELVA

Le petit hôtel soigné dans la plus belle situation. Grand jardin avec piscine chauffée. Cuisine soignée. Prix réduits en mi-saison. Repas diététiques selon désir.  
Fam. Foletti, Via Tesserete 36, Tél (091) 2 65 78.

## Riviera du Gambarogno

LAGO MAGGIORE

avec les caractéristiques villages de Magadino, Vira, Piazzogna, S. Nazzaro, Gerra, S. Abbondio, Caviano et Indemini est la région sur la rive gauche du lac Majeur (vis-à-vis de Locarno-Ascona).

Des hôtels bien soignés, des pensions et des maisons de vacances offrent au touriste une hospitalité tranquille et familiale. Excursions et promenades. Plages naturelles.

Informations : ENTE TURISTICO DEL GAMBAROGNO, 6574 Vira-TI. Tél. (093) 61 18 66.

## ASCONA

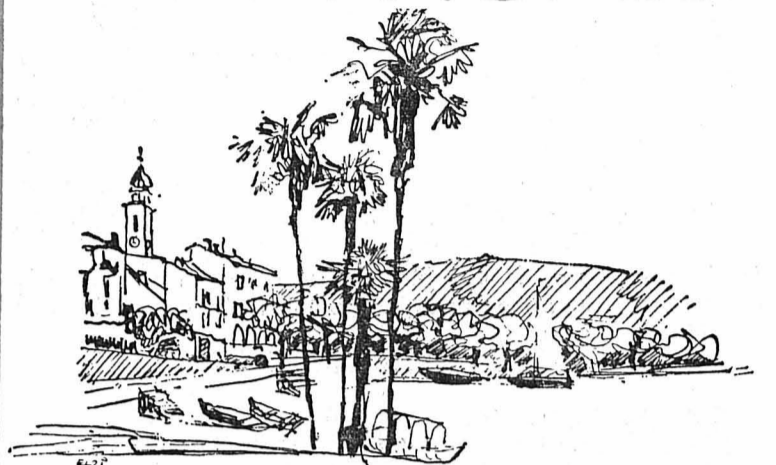
SÉJOUR IDÉAL EN TOUTE SAISON

Festivals de musique, du 16.8.-2.10.74, exposition d'art, revue de modes, grandes compétitions internationales de golf, tournois de tennis, régates à voile, ski nautique, patinoire artificielle et piste de curling. Parcours Vita.

Vacances tout compris en octobre.

Syndicat d'initiative ASCONA et LOSONE. 6612 Ascona.  
Tél. (093) 35 55 44. Telex 79079.

# TESSIN



ses villages pittoresques,  
ses vallées et ses montagnes;  
Lugano, Locarno, Ascona:

un programme de vacances  
au sud des Alpes riche de  
paysages variés.

## ENTE TICINESE PER IL TURISMO

Piazza Nosetto 6500 Bellinzona  
Téléphone : (092) 25 70 56

## HÔTEL-GARNI CASTELNUOVO

6963 LUGANO-PREGASSONA

Tél. (091) 51 44 49

Maison moderne et soignée, appartements et chambres avec tout confort, avec et sans niche-cuisine.  
Beau jardin avec Swimming-pool chauffé, grill du jardin à disposition. Prix Fr. 20.— à 28.— tout compris.  
Demandez nos prospectus.

Se recommande : M. Castelnuovo-Stampfl.

## HÔTEL COLIBRI

6974 Aidesago, Lugano (altitude : 600 m) Tél. (091) 51 42 42 - Tél. (091) 51 71 47

SOLEIL - TRANQUILLITÉ - REPOS - CONFORT  
Vue magnifique sur le lac - Grande piscine chauffée, ouverte toute l'année - Salle pour réunions et conférences. Appartements. PARKING



- Salle pour A. de Marchi

## De vraies vacances...



Casiano-Lugano  
H.-G. Schniderlin  
Tél. (091) 71 17 16

Piscine chauffée, terrasse ensoleillée, parc, propre grotte, cadre antique, situation idyllique. Proche du lac, golf, tennis, yoga. Promenades faciles. Tranquillité rurale. Tél. (091) 71 17 16. Ouvert toute l'année. Parking.

## HOTEL Garni CATTEDRALE

6900 LUGANO

46 lits

Central mais tranquille, Confort. Fr. 21.— à Fr. 25.— p. pers. en chambres doubles, inclus petit déjeuner, service + taxe.  
Dir. M. + C. Boesiger Tél. (091) 2.68.61

Direction romande

## Hôtel-restaurant Cereda

6514 SEMENTINA - BELLINZONA  
Tél. (092) 27 24 31 - 27 24 32.

- 50 lits avec bain ou douche
- grand jardin ombragé
- parc pour autos
- Merlot Cereda
- Piscine chauffée

Propr. Fam. Cereda

## HÔTEL UNIONE

VIA G.-GUISAN - BELLINZONA



- Hôtel de premier ordre
- 75 lits - toutes les chambres avec bains.
- cuisine soignée et cave bien garnie
- jardin et parc pour autos

Propr. Fam. Berini-Berset, Tél. (092) 25 55 77. Telex 73474.

TESSIN

## PENSION ANITA

6515 GUDO

10 km de Locarno.

Place tranquille idéale pour vacances reposantes. Beau jardin ensoleillé et terrasse. Parc pour autos. Chambres avec eau froide et chaude. Appartements avec douche, chauffage central.  
Garni ou demi-pension.

Fam. Cupic-Schneider. Tél. (092) 64 11 97.

## MOTEL RIVIERA

6702 CLARO - TESSIN

Tél. (092) 66 15 13

Sur la route du col du Gothard

Cuisine Italienne.

Terrasse - Jardin - Piscine - Grand parc pour autos.

Septembre - Octobre : Chambres Fr. 15.—  
Propr. Romana LANZA

## MOTEL SAN GOTTARDO

6702 CLARO - Tessin

Le premier motel que le touriste trouve en descendant des cols du Gothard, du Lukmanier et du Nufenen.

Endroit idéal pour des excursions.  
Restaurant - Bar - Terrasse.  
Place de jeux pour enfants.

Tél. (092) 66 15 66.

## Hôtel de la Poste

6776 PIOTTA

Tél. (094) 89 12 21

(en dessous d'Airolo)

50 lits - confort - garages.

Prix modérés.

Restaurant - Spécialités de chasse - PIZZERIA

Court de tennis - Parc pour autos.

## HÔTEL BATTELLO

MELIDE

L'hôtel idéal au lac, près de l'arrêt des bateaux. Terrasse avec vue sur le lac. Chambres modernes avec douche ou bains et W.-C. Cuisine soignée.

Prix avant-saison favorables (possible avec ou sans pension entière).

Tél. (091) 68 71 42.

## MOTEL PONTE-TRESA

Tél. (091) 71 15 44

Situation tranquille, vue incomparable. Cuisines française et italienne. Piscine.

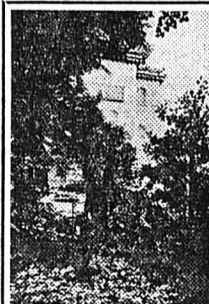
Dir. Marlis Cuonaz

ROVIO près de Lugano

## Hôtel Garni ROSA D'ORO

(alt. 500 m.) à 15 minutes d'auto de Lugano, sur le versant sud du Monte-Generoso. Vue magnifique sur le lac de Lugano. Possibilités d'excursions (promenades). - Parking. Transport par auto privée de la gare de Lugano. Chaque chambre avec terrasse. Cuisine internationale.

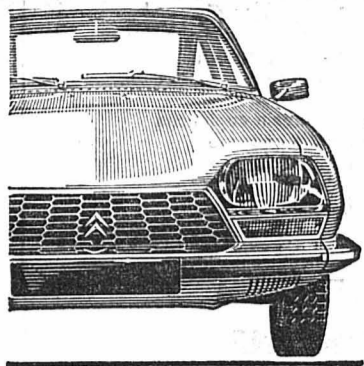
Nous vous donnerons volontiers tous les renseignements sur les prix favorables.  
Fam. Cugini-Molinari - Tél. (091) 68 73 27  
RESTAURANT « NOVA ANDRADINA » petite pension complète.



Lugano - Paradiso

## A l'Hôtel ALBA

vous serez bien accueilli en ce site idéal, proche de la ville et du lac, au pied du Monte San Salvatore. Parc ombragé, terrasse. Garni tout confort. Prix adaptés. Parking. Ouvert toute l'année  
Attilia Hurni  
Tél. (091) 54 37 31-2-0



## HALTE À LA HAUSSE! OFFRE SPÉCIALE D'AUTOMNE Plusieurs GS à partir de Fr. ...

En stock, 30 GS modèle 1974 à des prix d'automne  
G Spéciale 5 pl., 150 km/h, 7,2 lit. au 100 à 80 km/h, Fr. 9700.- (?)  
L'OCCASION ENFIN DE GOÛTER À UNE SUSPENSION HYDROPNEUMATIQUE



GARAGE DE LA

**Ronde**  
Garage de la Ronde - Fritz-Courvoisier 55 - Tél. 039 235404

### OFFRES D'EMPLOIS



DÉPARTEMENT DÉCOLLETAGE  
LA CHAUX-DE-FONDS

engage pour entrée immédiate ou à convenir

## décolleteurs aides-décolleteurs

S'adresser ou téléphoner à UNIVERSO S. A., Département décolletage, rue du Parc 13, tél. 039/23 13 25.

### L'École neuchâteloise d'infirmières-assistantes à La Chaux-de-Fonds

désire s'assurer la collaboration d'une

## responsable de foyer

Celle-ci doit être capable d'assurer l'intendance de la maison et de collaborer sur le plan pédagogique avec les enseignantes de l'école.

Logement dans la maison.

Conditions de travail selon les normes pour le personnel de la ville de La Chaux-de-Fonds.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et références à Mlle SCHWYTER, directrice, 80, rue de la Prévoyance, La Chaux-de-Fonds.

Pour augmenter notre production, nous sortons des

## terminages 8 1/4 1783 AS séries régulières

Veuillez faire vos offres au (032) 25 81 25, interne 24.

CHERCHONS :

### régleur-ajusteur de machines qualifié

pour nos automates modernes, soit :  
Warner Swaswy 1 AC, Index E 42, Dubied 517 S avec chargeur à chaîne et tours revolver.

**Nous offrons :** Très bon salaire  
Travail intéressant et varié  
ainsi que transport par propre bus depuis les régions de Zurich et Affoltern/Albis à l'établissement de Stallikon.

Veuillez svpl. vous adresser avec les documents usuels à la Maison Th. Zürcher & Cie, Birmensdorfstrasse 470, 8055 Zurich, tél. (01) 35 25 55.

NOUS CHERCHONS

dès que possible  
ou pour date à convenir

## chauffeur- livreur

PERMIS A

Robuste et consciencieux.

Ecrire sous chiffre CH 18916 au bureau de L'Impartial.

ON ENGAGE  
tout de suite ou date à convenir

## MANŒUVRE

pour notre station DINITROL.  
Bon salaire.

Se présenter ou téléphoner :  
Carrosserie Garage de la Ruche  
F. HAAG — RUCHE 20  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. (039) 23 21 35

Cartes de visite - Imprimerie Courvoisier SA

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL » 10

THERESA CHARLES

## LE TEMPS D'INCERTITUDE

ROMAN

Traduit de l'anglais par Jeanne Fournier-Pargoire

Droits réservés Editions de Trévise - Opera Mundi

Je devrais faire un effort pour aller les voir un de ces jours. Je n'étais pas retournée dans cette petite paroisse du Norfolk, pas même une fois depuis la naissance de Mousse. Mon père n'avait jamais vu sa petite-fille. Ce n'était pas entièrement ma faute, me dis-je pour me disculper de cette négligence apparente. Quand après notre voyage de noces, j'avais fièrement conduit au presbytère mon jeune et beau mari, ma belle-mère nous avait reçus comme des chiens dans un jeu de quilles.

Je me trouvais enfin devant le Miramar. Pareil à ce qu'il était autrefois, si ce n'est que la peinture n'était plus noire et blanche, mais vert tilleul. Il me semblait beaucoup plus petit, je ne pouvais m'en étonner. A l'époque de notre mariage, le Miramar m'avait fait l'effet d'un

palace. Naïvement j'avais été éblouie par l'assurance et l'assurance de mon jeune mari que n'intimidaient ni les maîtres d'hôtel, ni les garçons, ni les portiers.

Une femme d'un certain âge, penchée sur un ouvrage au tricot, trônait derrière le bureau de réception. Au second plan, une jeune fille aux cheveux longs et en mini-jupe, qui aurait pu être la sœur jumelle de la gentille serveuse du café, pianotait sans se presser sur une grande machine à écrire de forme ancienne.

— Gray ? M. et Mme Aubrey Gray ?  
La réceptionniste leva les yeux de son ouvrage pour secouer sa tête encadrée de boucles blanches.

— Non, madame. Nous n'avons pas de chambre retenue à ce nom.

— En êtes-vous tout à fait sûre ? Elle serait retenue tout récemment, depuis quelques instants, insistai-je. M. et Mme Aubrey Gray de Netherthorn Combe.

La jeune fille à son tour fit un geste de dénégation.

— Personne n'est venu s'inscrire aujourd'hui, déclara-t-elle. Nous n'avons pas beaucoup de clients de passage en cette saison.

— Merci. Excusez-moi de vous avoir dérangés.

Puis, parce que la jeune fille me regardait avec le même intérêt amical que la serveuse, j'ajoutai impulsivement : « Il y a eu un malentendu stupide... »

— Pas ici, interrompit la vieille dame avec humeur.

— Oh non ! Mon mari est allé retenir une chambre pendant que je visitais la ville. Je ne sais comment nous nous sommes manqués. J'ai pensé qu'il pouvait être au Miramar, car c'est là que nous avons passé notre lune de miel, me hâtai-je d'expliquer.

— Vraiment ? s'écria la jeune fille qui fit une petite grimace. Ce n'est pas l'endroit que je choisirais, mais en fait de goûts pas de disputes. Allez voir au Bella Vista, un peu plus bas, de l'autre côté de la route. Il y a aussi le Paradis des Pêcheurs qui domine le port.

— Cela suffit, Betty ! coupa la vieille dame d'un ton de reproche. Je regrette de ne pouvoir vous aider, madame. Au revoir.

Je n'eus pas plus de chance au Bella Vista, ni dans les plus grandes pensions de famille où je fis une tentative. Je me sentais au bord de la panique. J'avais l'impression que le vent glacé de la mer traversait le drap de mon costume et mon malheureux genou saignait toujours. Il fallait absolument trouver la voiture et mes bagages. Il serait peut-être plus simple et moins embarrassant de chercher cette Jaguar blanche qu'on ne pouvait pas ne pas remarquer.

En conséquence, lorsque j'atteignis le Paradis des Pêcheurs, auberge ancienne et pittoresque au-dessus du port, je me dirigeai vers le garage et non vers le bureau de réception. C'était un

grand garage presque plein. Je franchis la porte ouverte, contournai une flaque de pétrole noir et, pouvant à peine en croire mes yeux, je me trouvais devant Alec.

CHAPITRE III

*Ne te marie pas pour de l'argent,  
douce fille d'un pasteur...*  
Alfred Lord Tennyson.

Je ne sais pas pourquoi je fus si surprise de voir Alec. Il avait dit qu'il avait l'intention de faire la tournée des petites villes balnéaires et il y avait presque cinq heures que nous l'avions laissé à Truro. Il avait eu bien le temps de louer une voiture et de parcourir les quarante-cinq kilomètres qui le séparaient de Sainte-Ida. Oui, mais pourquoi aller droit à Sainte-Ida ? Parce qu'il savait que c'était le but de notre voyage ? Mais... il ne pouvait pas être si pressé de nous revoir.

— Madame Gray ! s'écria-t-il presque aussi étonné que moi. Quel plaisir inattendu ! Je ne pensais pas que nous nous retrouverions si tôt !

— Moi non plus, répondis-je. Je... le fait est que je cherche la Jaguar.

— Elle n'est pas dans ce garage. Comment avez-vous pu la perdre ?

(A suivre)

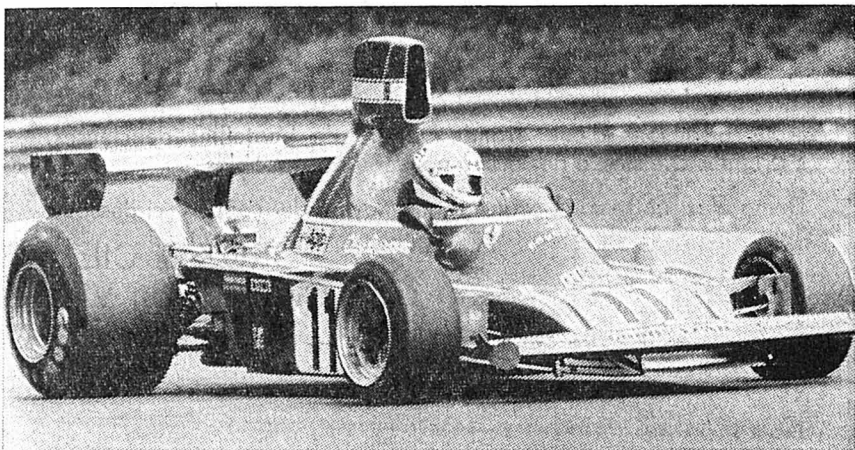


A Monza, devant 200.000 spectateurs consternés

# Petterson gagne le Grand Prix d'Italie

à la suite de l'abandon de Regazzoni et de Lauda

Passionnée, déchaînée, la foule de Monza s'apprêtait à faire un véritable triomphe à ses deux idoles. Mais le Grand Prix d'Italie, 13e et antépénultième manche du championnat du monde des conducteurs, s'est terminé de façon dramatique pour Niki Lauda et Clay Regazzoni, contraints à l'abandon le premier à 20 tours de la fin, le second à 11 tours, alors que leurs deux Ferrari avaient figuré en tête depuis le départ. 1970 avait été la date du premier succès de Regazzoni dans une épreuve de Grand Prix. Depuis, jamais Ferrari n'est parvenu à classer l'une de ses voitures parmi les six premiers sur le rapide circuit de Monza où Ronnie Petterson a signé une nouvelle victoire. Le pilote suédois s'est imposé de justesse devant le Brésilien Emerson Fittipaldi qui le talonnait dangereusement depuis la « disparition » inattendue de Lauda et Regazzoni.



Clay Regazzoni, ici avant son abandon, reste leader du championnat du monde, mais il n'a plus qu'un point d'avance sur Scheckter et trois sur Fittipaldi. (ASL)

## Maigre consolation

Ce bouleversement eut quelque chose d'émouvant, alors que près de 200.000 spectateurs (plusieurs milliers de Suisses) avaient les yeux braqués sur les deux Ferrari. Maigre consolation pour ces supporters inconditionnels : Regazzoni a conservé sa position en tête du classement provisoire du championnat du monde. Mais les places deviennent de plus en plus chères alors qu'il reste deux épreuves à disputer (le GP du Canada le 22 septembre, et le GP des Etats-Unis le 6 octobre). Désormais, le moindre incident peut avoir des conséquences catastrophiques, alors que Jody Scheckter s'est hissé à la deuxième place à 1 point de Regazzoni, Emerson Fittipaldi à la troisième (à 3 points) ; quant à Lauda il demeure quatrième avec 36 points, mais ses chances s'amenuisent de plus en plus de succéder à l'inoubliable Jackie Stewart.

Ce quarante-cinquième Grand Prix d'Italie, disputé comme c'est de tradition sous une chaleur torride, devait être marqué par la lutte entre les Ferrari et les Brabham de Reutemann, Pace et Watson. Mais le duel a rapidement tourné court, notamment après que Reutemann eût effectué un arrêt à son stand au douzième tour déjà. Dès lors, et jusqu'à onze tours de l'arrivée, les Ferrari dictèrent le ton. Ce fut tout d'abord l'Autrichien Lauda, auteur d'un excellent départ (pour la neuvième fois cette saison il partait en première position) qui se porta au commandement, devant Pace (Brabham), Watson (Brabham), Regazzoni (Ferrari), Petterson (Lotus) et Fittipaldi (MacLaren), etc. Régulièrement il

creusait l'écart sur ses poursuivants, alors que Regazzoni se faisait l'auteur d'une remontée spectaculaire pour se retrouver dans le sillage immédiat de son coéquipier après cinq tours déjà.

## Regazzoni à pied...

Le suspense augmenta au fil des passages, notamment lorsque le public put apercevoir de la fumée qui s'échappait du moteur de la Ferrari de Lauda. Ce dernier commença à perdre du terrain par rapport à Regazzoni et dut rallier son stand. Par la même occasion, la course était perdue pour lui, ainsi que tout espoir — pratiquement — de remporter le championnat du monde. Propulsé au commandement, Regazzoni représentait les dernières illusions du Commandatore. Hélas, la même mésaventure survenait à son bolide. Une première fois il s'arrêtait puis repartait en quatrième position derrière Petterson (qui lui avait succédé en tête de la course), Fittipaldi et Scheckter. Mais au quarante et unième tour, le drame était consommé : Regazzoni abandonnait sa Ferrari au bord de la piste et, à pied, regagnait les tribunes.

Déjà victorieux l'an dernier devant ce même Fittipaldi, Ronnie Petterson a donc réédité son succès. C'est sa septième victoire pour le compte du championnat du monde. Son espoir de gagner avec le Brésilien maintenant le doute jusqu'à la fin, alors que Scheckter et Merzario, bien que s'accrochant désespérément, étaient déjà distancés depuis longtemps. La course (52 tours du circuit de 5 km. 780) a d'ailleurs été fertile en incidents, puisque le team BRM

avait été décimé d'entrée, Beltoise rasant son départ, Pescarolo étant victime d'une sortie de piste, et Migault connaissant quelques ennuis lui aussi.

## Résultats

1. Ronnie Petterson (Suède) sur Lotus Ford, les 52 tours (300 km. 560) en 1 h. 22'56"6 (moyenne 217 km. 920) ; 2. Emerson Fittipaldi (Brésil) sur MacLaren Ford en 1 h. 22'57"4 ; 3. J. Scheckter (AFS) sur Tyrrell Ford en 1 h. 23' 21"3 ; 4. Arturo Merzario (Italie) sur ISO Ford en 1 h. 24'24"3 ; 5. Carlos Pace (Brésil) sur Brabham Ford à un tour ; 6. Dennis Hulme (NZ) sur MacLaren Ford ; 7. John Watson (GB) sur Brabham Ford ; 8. Graham Hill (GB) sur Lola Ford ; 9. David Hobbs (GB) sur MacLaren Ford ; 10. Tom Pryce (GB) sur Shadow Ford à deux tours ; 11. Patrick Depailler (France) sur Tyrrell Ford. — 25 voitures au départ, 11 classées. — Tour le plus rapide : Carlos Pace en 1'34"2 (moyenne de 220 km. 891, nouveau record).

**Classement provisoire du championnat du monde avant les deux dernières épreuves.** — 1. Clay Regazzoni (S) 46 points ; 2. Jody Scheckter (AFS) 45 ; 3. Emerson Fittipaldi (Brésil) 43 ; 4. Niki Lauda (Autriche) 36 ; 5. Ronnie Petterson (Suède) 31 ; 6. Carlos Reutemann (Argentine) 24 ; 7. Dennis Hulme (NZ) 20 ; 8. Mike Hailwood (GB) et Jacky Ickx (Belgique) 12 ; 10. Patrick Depailler (France) 11 ; 11. Beltoise (France) 10 ; 12. Hunt (GB) 8 ; 13. Jarrier (France) 6 ; 14. Stuck (RFA) et Pace (Brésil) 5 ; 16. Watson (GB) et Merzario (Italie) 4 ; 18. Hill (GB), Pryce (GB) et Brambilla (Italie) 1.

Epreuves de sélection pour les gymnastes suisses

# Arnaboldi, le meilleur à Aigle

Serena, de La Chaux-de-Fonds, au huitième rang

Michele Arnaboldi est en forme. Il l'a prouvé en remportant à Aigle une épreuve de sélection avec 25 centièmes d'avance sur Robert Bretscher qui le précédait de 85 centièmes à l'issue des exercices imposés. Environ 800 spectateurs ont assisté aux exhibitions et notamment le Lausannois Philippe Gaille qui a dû déclarer forfait en raison d'une blessure. Outre Gaille, manquaient également à l'appel Philippe Urner et Armin Vock, tous deux blessés également, ainsi que Peter Rohner actuellement grippé et alité.

Tout se résuma finalement à une lutte à trois entre Arnaboldi, Bretscher et le Lucernois Bachmann qui a finalement pris la 3e place. Alors qu'Arnaboldi était au commandement avant l'ultime exercice libre — la barre fixe — avec 15 centièmes d'avance sur Bretscher, on pensait que ce dernier allait parvenir à lui ravir le 1er rang. Mais Bretscher s'est contenté sagement d'assurer sa qualification. Comme l'a laissé entendre Jack Gunthard, la sélection définitive devrait intervenir les 12 septembre (pour l'équipe A) et 19 septembre (pour l'équipe B) à Macolin. Classement :

1. Michele Arnaboldi (Ascona) 107,85 (imposés 52,80 - libres 55,05). — 2. Robert Bretscher 107,60 (53,65 - 53,95). — 3. Ueli Bachmann (Lucerne) 107,40 (52,80 - 54,60). — 4. Reinhold Schnyder (Loèche) 105,85 (51,75 - 54,10). — 5. Renato Giess (Berne) 105,80 (52,25 - 53,55). — 6. Bernard Locher (Aigle) 104,35 (51,45 - 52,90). — 7. René Tichelli (Montreux) 101,70 (48,80 - 52,90). — 8. Raphaël Serena (La Chaux-de-Fonds) 99,35 (47,50 - 51,85). — 9. Peter

Schmid (Winterthur) 98,65 (46,90 - 51,75).

## Championnat suisse des sections

Le 2e championnat suisse des sections s'est déroulé à Uster. Par rapport à l'an dernier, le programme avait été élargi avec l'introduction du trampoline et du cheval d'arçons. A l'exception de Weite-Wartau (école du corps A) et de Lucerne-Bourgeoise (sauts), toutes les sections victorieuses il y a une année étaient présentes et notamment celle d'Ascona qui a réédité ses succès aux barres et aux anneaux. Résultats :

Saut de cheval : 1. Berne-Berna 28,87 p. — 2. Opffikon-Glattbrugg 28,63. — 3. Rheineck 28,57. Anneaux : 1. Ascona 29,16. — 2. Berne-Berna 28,82. — 3. Lugano 28,73. — Trampoline : 1. Berne-Berna 29,47. — 2. Sursee 28,39. — 3. Moeriken-Wildegg 28,24. — Cheval d'arçons : 1. Seen 28,60. — 2. Rafz 28,51. — 3. Brienz 28,00. — Barres : 1. Ascona 29,43. — 2. Lugano 28,95. — 3. Malans 28,47. — Ecole de corps A : 1. Sulz 29,07 — 2. Brugg 28,66. — 3. Eschenbach 28,48. — Ecole de corps B : 1. Haetzingen 29,37. — 2. Linthal 28,87. — 3. Roggliswil 28,43.

## Les sélectionnés pour rencontrer l'Allemagne de l'Est

Voici l'équipe désignée à affronter l'Allemagne de l'Est, à Altstätten (St-Gall), les 13 et 14 septembre :

Peter Rohner, Robert Bretscher, Armin Vock, Michele Arnaboldi, Ueli Bachmann, Reinhold Schnyder, Renato Giess, Bernhard Locher. Chef d'équipe : Jack Gunthard.

Les championnats du monde d'aviron, devant 30.000 spectateurs sur le Rotsee

# Les Allemands de l'Est extraordinaires

Les championnats du monde se sont terminés sur le Rotsee lucernois, devant 30.000 spectateurs, par une extraordinaire performance d'ensemble des Allemands de l'Est, que l'on crut un moment capables de remporter tous les titres. Au terme de la quatrième finale de dimanche, ils étaient déjà montés à quatre reprises sur la plus haute marche du podium. Ce n'est que dans la cinquième, le deux avec barreur, que leur série de succès fut interrompue par l'URSS. Elle devait reprendre mais pour se terminer assez mal par une véritable contre-performance dans le huit. Si, dans le deux avec barreur, les Allemands, malgré la défaite, avaient fait

très bonne figure en prenant la deuxième place, dans le huit, ils n'ont jamais été dans la course au titre. Avec six titres l'Allemagne de l'Est s'est à nouveau installée, plus nettement que jamais, en tête de l'aviron mondial. Derrière elle, l'URSS et surtout l'Allemagne de l'Ouest ont nettement marqué le pas, sinon rétrogradé. La victoire des Etats-Unis dans le huit, venant après celle de la Nouvelle-Zélande aux Jeux olympiques de Munich, a apporté un peu de variété dans un sport caractérisé surtout par les duels qui opposent les Allemands (de l'Est et de l'Ouest) aux Soviétiques, depuis plusieurs années.

## Maigre bilan pour les Suisses

Une quatrième place dans la nouvelle catégorie du double quatre avec H. Ruckstuhl, Uli Isler, Rolf Dubs et Denis Oswald et une 4e place en skiff grâce à Rudi Wyss (Aarburg) dans une autre création pour le moins discutée de la Fédération internationale des sociétés d'aviron, le championnat des poids légers, tel est le bilan assez maigre de l'aviron suisse sur le Rotsee.

Dans la finale du double quatre (les concurrents n'avaient pas ramé samedi car il n'y avait pas de demi-finales dans cette catégorie), Denis Oswald n'a jamais pu prétendre ajouter une nouvelle médaille à celle qu'il avait récoltée en quatre avec barreur au JO de 1968. Le bateau suisse a dû se contenter, grâce à une bonne fin de course, de ravir la quatrième place au sprint à la Nouvelle-Zélande. L'Allemagne de l'Est, l'URSS et même la Tchécoslovaquie furent vraiment intouchables.

## Quelques explications

Sans vouloir diminuer la performance de double quatre et de Reto Wyss, il faut bien dire que le bilan suisse est particulièrement décevant. Devant leur public, sur « leur » Rotsee, on s'attendait à beaucoup mieux de la part des rameurs helvétiques. Ils ont certes atteint le premier objectif de leur chef technique, Jürg Frey (tous les bateaux en demi-finales). Les second (deux ou trois bateaux en finales) n'a même pas été approché. J. Frey explique ce médiocre comportement par la progression assez extraordinaire enregistrée dans les autres pays, progression valable pour l'élite comme pour la base.

Il semble cependant qu'il y a autre chose, dans la conception de l'entraînement notamment. Les entraîneurs suisses ne mènent pas leurs poulains assez durement à l'entraînement.

Pour l'aviron suisse, les petites finales de dimanche matin ont été aussi décevantes que l'avaient été les séries et les demi-finales : trois dernières places. Seul Frédy Bachmann s'est honorablement comporté en prenant la deuxième place de sa finale, derrière le Bulgare Stajanov mais devant des adversaires renommés comme le Belge Dehombreux et l'Allemand de l'Ouest Ulrich Teidelt. Derniers en double scull, Burri-Dellenbach ont droit cependant à des circonstances atténuantes. Dans la première moitié de la course, Rudi Dellenbach a été assez malchanceux pour avaler un insecte. L'envie de vomir et surtout des difficultés respiratoires l'ont grandement handicapé, ce qui explique que le bateau suisse ait concédé plus de 1'20" à l'avant-dernier.

## Les finales

DEUX SANS BARREUR : 1. Allemagne de l'Est (Landvoigt - Landvoigt) 6'59"09 ; 2. Roumanie (Oanta - Grumezescu) 7'03"99 ; 3. Pologne (Slusarski - Slusarski) 7'04"64 ; 4. Hollande 7'06"55 ;

## Logique respectée le samedi

La logique a une fois de plus été respectée sur le Rotsee lucernois. Aucune surprise n'a été enregistrée au cours des demi-finales des championnats du monde. Quelques-unes des quatorze courses disputées ont cependant été à peine disputées et en plusieurs occasions, il fallut recourir à la photofinish pour départager des concurrents.

La Suisse n'aura qu'un seul bateau en finale : le double quatre, qualifié en repêchage (il n'y avait pas de demi-finales dans cette nouvelle catégorie). Les quatre bateaux helvétiques en lice samedi ont été éliminés et assez nettement. Après les bonnes performances enregistrées jeudi, on s'attendait indiscutablement à mieux de la part des rameurs suisses qui, comme dans les séries de mercredi, ont donné l'impression de manquer totalement d'influx. Frédy Bachmann, en skiff, a échoué pour 4"84 pour la qualification. Pour les autres, l'écart fut de plus de 9 secondes. Après la pluie qui n'avait cessé de tomber la veille (jour de repos), le soleil était revenu sur Lucerne pour cette avant-dernière journée des joutes mondiales, dont les épreuves ont été suivies par 12.000 spectateurs.

5. Tchécoslovaquie 7'09"92 ; 6. Allemagne de l'Ouest 7'16"73. SKIFF : 1. Allemagne de l'Est (Wolfgang Hoenig) 7'20"11 ; 2. Etats-Unis (James Dietz) 7'23"95 ; 3. URSS (Nikolai Dowgan) 7'24"74 ; 4. Italie 7'28"28 ; 5. Argentine 7'28"92 ; 6. Finlande 7'36"10.

DEUX AVEC BARREUR : 1. URSS (Echinov - Ivanov) 7'21"90 ; 2. Allemagne de l'Est (Lucke - Gunkel) 7'27"86 ; 3. Tchécoslovaquie (Svojanovsky - Svojanovsky) 7'29"93 ; 4. Italie 7'30"92 ; 5. France 7'37"98 ; 6. Roumanie 7'38"56.

QUATRE SANS BARREUR : 1. Allemagne de l'Est (Brietzke - Decker -

Semmler - Mager) 6'19"20 ; 2. URSS (Arnemann - Kusnetsov - Pozdejev - Gasan) 6'22"83 ; 3. Allemagne de l'Ouest (Van Roye - Jaeger - Truschinski - Wendemuth) 6'27"01 ; 4. Nouvelle-Zélande 6'31"31 ; 5. Etats-Unis 6'33"74 ; 6. Norvège 6'33"98.

DOUBLE QUATRE : 1. Allemagne de l'Est (Dreifke - Draeger - Reiche - Bertow) 6'04"01 ; 2. URSS (Mustafajev - Kochel - Jakomov - Korchikov) 6'05"79 ; 3. Tchécoslovaquie (Koudela - Pecka - Laholik - Hellebrand) 6'08"12 ; 4. SUISSE (RUCKSTUHL - ISLER - DUBS - OSWALD) 6'13"15 ; 5. Nouvelle-Zélande 6'15"13 ; 6. Bulgarie 6'17"47.

QUATRE AVEC BARREUR : 1. Allemagne de l'Est (Schulz - Kunze - Diessner - Diessner) 6'26"38 ; 2. URSS (Moskowski - Pliuschkin - Wassiliev - Neitirev) 6'27"34 ; 3. Allemagne de l'Ouest (Faerber - Kubail - Kolbe - Niehusen) 6'27"96 ; 4. Tchécoslovaquie 6'36"44 ; 5. Bulgarie 6'40"00 ; 6. Etats-Unis 6'48"39.

DOUBLE SCULL : 1. Allemagne de l'Est (Schmid - Kreuziger) 6'35"95 ; 2. Norvège (Hansen - Hansen) 6'38"34 ; 3. Grande-Bretagne (Baillieu - Hart) 6'43"32 ; 4. Tchécoslovaquie 6'45"99 ; 5. URSS 6'49"29 ; 6. Italie 6'50"51.

HUIT : 1. Etats-Unis (Shealy - Stevenson - Cashin - Norelius - Everett - Vespoli - Mickelson - Brown) 5'46"37 ; 2. Grande-Bretagne (Smallbone - Yallop - Crooks - Matheson - Maxwell - Clark - Mason - Robertson) 5'47"49 ; 3. Nouvelle-Zélande (Hurt - Kean - Wilson - Earl - Coker - Rodger - Blomfield) 5'47"84 ; 4. Allemagne de l'Est 5'49"16 ; 5. URSS 5'49"39 ; 6. Allemagne de l'Ouest 5'55"44.

## Répartition des médailles

	Or	Argent	Bronze
RDA	6	1	0
URSS	1	3	1
Etats-Unis	1	1	0
Grande-Bretagne	0	1	1
Norvège	0	1	0
Roumanie	0	1	0
Tchécoslovaquie	0	0	2
RFA	0	0	2
Pologne	0	0	1
Nouvelle-Zélande	0	0	1

Voir autres informations sportives en page 19

Pas de sensation au Tour de Romandie à la marche

# Le Vaudois Badel l'a emporté

Comme prévu, Alfred Badel a remporté souverainement le Tour de Romandie à la marche qui s'est achevé à Carouge-Genève. Le policier Morgien a même effectué une véritable démonstration l'après-midi au cours de l'étape contre la montre qu'il a enlevée avec plus de 6 minutes d'avance sur l'Allemand Heinz Otto. Résultats :

7e et dernière étape. — 1er tronçon, Nyon 0 - Ballexert-Genève, 26,65 km. : 1. Karl Adam (RFA) 2 h. 12'32. — 2.

ex-aequo : Heinz Otto (RFA), Jan de Jong (HO) et Alfred Badel (S) 2h.12'52. — 5. Bruno Secchi (It) 2h.15'47. — 2e tronçon, épreuve contre la montre Ballexert-Genève - Carouge, 19,5 km : 1. Alfred Badel (S) 1h.37'05. — 2. Heinz Otto (RFA) 1h.43'55. — 3. Bruno Secchi (It) 1h.44'31. — 4. Jan de Jong (Ho) 1h.46'12. — 5. Louis Travard (Fr) 1h.48'40.

Classement général final : 1. Alfred Badel (S) les 312,8 km. en 27h.35'24 (moyenne 11,412 km.heure). — 2. Heinz Otto (RFA) 28h.11'29. — 3. Jan de Jong (Ho) 28h.33'15. — 4. Bruno Secchi (It) 28h.52'17. — 5. Karl Adam (RFA) 29h.37'48. — 6. Daniel Brot (S) 30h.11'25. — 7. Roland Bergmann (S) 30h.13'43. — 8. Hans Schwarz (Lux) 30h.28'43. — 9. Louis Travard (Fr) 30h.28'49. — 10. Jan Cijs (Ho) 30h.36'10. — 11. Raymond Girod (S) 31h.15'19. Puis : 20. Auguste Schumacher (S, 63 ans).

## Vainqueur insatiable

Vingt-quatre heures après avoir remporté le Tour de Romandie à la marche, Alfred Badel a obtenu un nouveau succès en enlevant une épreuve de 40 km. disputée à Lausanne dans le cadre du Comptoir Suisse. Ses adversaires sont parvenus à le suivre jusqu'à 25e kilomètre. Par la suite, Badel a pris le large irrésistiblement. Trente-cinq concurrents étaient au départ. Classement : 1. Alfred Badel (Lausanne) 3h.29'23. — 2. Karl Schwabe (RFA) 3h.37'31. — 3. Max Grob (Zofingue) 3h.39'41. — 4. Peter Norden (RFA) 3h.40'30. — 5. Michel Valloton (Genève) 3h.41'30. — 6. Roberto Ponzio (Lugano) 3h.43'43.

## Cyclisme

### Le Tour de Vénétie à Roger de Vlaeminck

Roger De Vlaeminck a renoué avec le succès, à l'occasion du quarante-septième Tour de Vénétie, qu'il a remporté au sprint devant les deux Italiens Constantino Conti et Giovanni Battaglin. L'épreuve s'est disputée sur un parcours de 243 km. 500, tracé ans la région de Montegrotto Terme. — Classement :

1. Roger De Vlaeminck (Be) les 243 km. 500 en 6 h. 07' (moyenne de 39 km. 800) ; 2. Constantino Conti (It) même temps ; 3. Giovanni Battaglin (It) même temps ; 4. Wladimiro Panizza (It) à 20" ; 5. Eduardo Perletto (It) même temps ; 6. Walter Ricconi (It) à 2'04 ; 7. Enrico Maggioni (It) même temps ; 8. Mauro Landini (It) même temps.

# Un certain chic très masculin.



Loafers Bally... style jeune et chic sport pour l'homme de notre temps... avec patte entièrement surpiquée, soulignée de cuir contrastant, talon rehaussé et semelle débordante...  
Loafers Bally. Chic et qualité hors pair.

## BALLY

Mode jeune et vivante

Lintas BA 8-74

La Chaux-de-Fonds: Bally Rivoli, Av. Léopold-Robert 32. La Boutique du Confort. Le Locle: Chaussures Bally.

### OFFRES D'EMPLOIS

Pour notre kiosque de St-Imier, nous cherchons une

## GÉRANTE

Entrée en fonction immédiate ou à convenir.  
Travail intéressant, varié, bien rétribué.

Faire offres sous chiffre 93-62067, aux ANNONCES SUISSES SA « ASSA », 2800 Delémont.



Nous engageons pour notre centre de mécanique au Locle

## MÉCANICIENS RÉGLEURS

pour différents postes de fabrication :  
— outillages  
— étampes  
— construction de prototypes  
réalisations hydrauliques, pneumatiques, électroniques.

La dimension de l'entreprise permet la personnalisation des emplois.

Situations stables et d'avenir dans une entreprise en pleine expansion. Traitements selon formation et capacités. Caisse de prévoyance.

Faire offres à :

**S. Graber S.A.**  
DÉPT. MÉCANIQUE  
2400 LE LOCLE Jaluse 6  
Membre du Holding GRAMEX S.A.

Tél. (039) 31 11 56 pendant les heures de travail  
Tél. (039) 23 33 09 hors des heures de travail



Pour le team de vente de notre succursale de

## Neuchâtel

nous cherchons

## notre secrétaire

Téléphone et réception, service des offres et des commandes, correspondance ainsi que les travaux de secrétariat en général feront partie de votre tâche.

C'est un travail intéressant et indépendant avec horaire individuel, où la connaissance de l'allemand serait souhaitable.

C'est avec plaisir que nous attendons votre réponse qui sera adressée à notre siège principal :

### EgoWerkeAG

9450 Altstätten  
fenêtres - portes - cuisines  
Téléphone (071) 75 27 33

A LOUER

HOTEL DE LA GARE  
TAVANNES

cherche

## SOMMELIÈRES

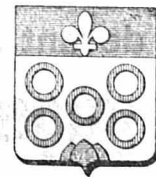
éventuellement débutante ou apprentie. Très bons gages. Congé le lundi et deux dimanches par mois. — S'adresser à l'Hôtel ou téléphoner au (032) 91 23 14.

## STUDIO

cuisine + salle de bain. Libre le 15 ou fin septembre.

S'adresser :  
PROGRES 107 a  
dernier étage à droite, de 18 à 20 h. 30.

Lisez l'Impartial



## IL EST À NOUVEAU FAVORABLE...

de reconstituer vos réserves de bouteilles.

Le temps des réunions d'amis, des bons « coups de fourchette » approche,

## BIEN MEILLEURES AVEC UN VERRE DE VIN

Nous disposons d'une grande variété de bouteilles délicieuses, d'origines choisies, à des prix à nouveau raisonnables.

Demandez notre prix-courant au moyen du coupon ci-dessous.

**DROZ & CIE**  
Conseils en Vins

— — — — — A découper — — — — —

Je vous prie de m'adresser votre nouveau prix-courant.

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_

(à envoyer sous enveloppe non affranchie à DROZ & CIE, 1, rue Jacob-Brandt, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 16 46.

## Qui serait intéressé

à accomplir un horaire spécial, soit tôt le matin ou tard le soir, pour surveillance de machines automatiques?

**FABRIQUE « L'AZUREA » - CELESTIN KONRAD S. A.**  
2740 MOUTIER Tél. (032) 93 25 32

La SSIH (Société Suisse pour l'Industrie Horlogère), qui groupe en particulier les marques Omega, Tissot et Lanco, cherche pour ses secteurs comptabilités, département administratif des zones et produit, des

## employées / aides de bureau

— Langue : français (pour 2 postes : français et anglais).  
— Possibilité d'horaire réduit pour un emploi.

Faire offres à :

**SSIH MANAGEMENT SERVICES SA**  
Direction du personnel  
2501 BIENNE, rue Centrale 63  
Téléphone (032) 22 96 11



**BEAUMANN S. A.**  
2336 LES BOIS  
TEL. 039 61 14 24

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

## TAILLEURS DE PIGNONS CONDUCTEURS DE MACHINES

éventuellement AIDE-MÉCANICIEN serait formé par nos soins

## PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ

Maison affiliée à Ebauches SA.  
L'une des vingt-cinq premières entreprises de Suisse.

Renouveau apprécié au Concours hippique de La Chaux-de-Fonds

## L'international Manuel remporte l'épreuve S

Plusieurs cavaliers jurassiens aux premières places

On sait les efforts accomplis par les actifs organisateurs de la Société de cavalerie de La Chaux-de-Fonds afin de redonner à leur concours annuel la place qu'il mérite. Après une vingtaine d'années d'attente, une épreuve S figurait au programme de ce week-end. Remportée par l'international suisse Claude Manuel, de Jouxten, elle tint le public en haleine, puisque le Jurassien (également international) Philippe Guerdat ne s'inclina finalement qu'au temps pour quatre secondes ! Mais cette course ne fut pas la seule à avoir retenu l'attention des spectateurs (plus de 1000), car les cavaliers « régionaux » se sont souvent mis en évidence. Ce renouveau fut donc une complète réussite et surtout un bel encouragement à récidiver.



Claude Manuel, le grand vainqueur de ces joutes.

### Samedi chaux-de-fonnier

La journée de samedi allait être marquée par une remarquable prestation d'ensemble des cavaliers chaux-de-fonniers. En effet, Jean-Jacques Paolini et Robert Rais l'emportèrent, tandis que dans la troisième course, Jean-Jacques Rosset était battu au temps pour la victoire par la toute jeune Christiane Sauvain, de Delémont, âgée de 14 ans ! La relève ne pose pas de problème en terre jurassienne, si l'on songe que Michel Brand, un des meilleurs représentants jurassiens, est le cadet (une semaine) de la cavalière delémontaise. Le succès des épreuves du samedi n'eût d'égal que celui remporté par le bal... mais ceci n'entre pas — si ce n'est pour le caissier — dans le concours hippique !

### Par une belle journée

Le dimanche, le soleil s'est fait plus rare ; c'est néanmoins dans d'excellentes conditions que se sont déroulées les courses. Si les épreuves principales ont été remportées par les « grands » présents, Blickenstorfer (fils), Francis Racine et Claude Manuel, dont les prestations ont comblé les connaisseurs. Une fois encore les régionaux se sont hissés au sommet lors de deux courses : Jean-Daniel Maurer a remporté l'épreuve réservée à la catégorie libre, tandis que Monique Brand, de La Ferrière, remportait celle de la catégorie M 1. Mais incontestablement, c'est lors des deux dernières courses que le public a connu le suspense. Que ce soit lors de la course qualificative pour le championnat romand ou lors de l'épreuve S, la décision n'est intervenue qu'après une lutte acharnée qui a tout de même « couronné » les meilleurs, MM. Francis Racine et Claude Manuel.

### Un Chaux-de-Fonnier en finale du championnat romand, à Ecublens

Voici après l'épreuve de La Chaux-de-Fonds, les qualifiés pour la finale du championnat romand, le 22 septembre à Ecublens :

Philippe Mazzone (Apples) « Kim », 46 pts ; Eric Fraissinet (Tolochenaz) « Rialto » 40 ; Antoine Schopperle (Genève) « Haylove » 27 ; Olivier Tschanz (Genève) « Taurin » 25 ; Willy Hess

(Faoug) « Brown Beauty » 23 ; Alfred Pochin (Payerne) « Favorite » 23 ; Daniel Bezençon (Eclagnens) « Gøse » 23 ; Daniel Oppliger (La Chaux-de-Fonds) « Kincora » 23 ; Pierre Brunschwig (Genève) « Bally Dolly » 23 ; Jean-Marie Musy (Farvagny) « Bagatelle », champion sortant (qualifié d'office).

### Principaux résultats

Prix de la Société des gardes-temps (R 1, barème A) : 1. « Tom Jones », Paolini Jean-Jacques (La Chaux-de-Fds) ; 2. « Grom », Buchs Gabriel (La Chaux-du-Milieu) ; 3. « Punter », dragon Rais Albert (La Chaux-de-Fonds) ; 4. « Eberdine », Fleury Willy (La Chaux-de-Fonds) ; 5. « Getania », dragon Maurer Henri-Louis (La Chaux-de-Fonds).

Prix Willy Berthoud (R 1, barème A) : 1. « Karin », dragon Rais Robert (La Chaux-de-Fonds) ; 2. « Sacha Bania », Thiébaud Cyril (Fenin) ; 3. Lady Mary », Bourquin Yves (Neuchâtel) ; 4. « Caroline IV », Ott Valérie (Neuchâtel) ; 5. « Miette III », Huguélet Hervin (Tavannes).

Prix de la ville de La Chaux-de-Fonds (R 2, barème A) : 1. « Twenty Five », Sauvain Christiane (Delémont) ; 2. « Capriccio », Rosset Jean-Jacques (La Chaux-de-Fonds) ; 3. « Karin », dragon Rais Robert (La Chaux-de-Fonds) ; 4. « Lady Mary », Bourquin Yves (Neuchâtel) ; 5. « Lagidas », dragon Oppliger Charles (Fontainemelon).

Prix de la Maison VAC (épreuve libre) : 1. « Nora », Maurer Jean-Daniel (La Chaux-de-Fonds) ; 2. « Sacha Bania », Porret Daniel (Neuchâtel) ; 3. « Ewoluta », Linder Michel (La Chx-de-Fonds) ; 4. « Dacia », Haldimann Eric (Brot-Dessus) ; 5. « Caballero », Porret Jean-Pierre (Neuchâtel).

Prix de la Société de banque suisse (M 1, barème A) : 1. « Tiffin », Brand Monique (La Ferrière) ; 2. « Tenny Park II », Blickenstorfer H.-U. (Ins) ; 3. « Bottier », Lauffer Hans-Peter (Finsterhennen) ; 4. « Roméo III », Guerdat Philippe (Bassecourt) ; 5. « Diamant », Racine Francis (Collonge-Bellerive).

Prix Source Perrier (M 2, barème A) championnat romand : 1. « Diamant », Racine Francis (Collonge-Bellerive) ; 2. « Sarava », Alegria-Simoes Anne (Genève) ; 3. « Podargos », Manuel Claude (Jouxten) ; 4. « Lupus II », Eazzaniga Fabio (Aubonne) ; 5. « Patch », Gnaegi Stefan (Ipsach).

Prix Ernest Morf (M 1, barème B) : 1. « Tenny Park II », Blickenstorfer H.-U. (Ins) ; 2. « Thunderbird », Juchli J.-Pierre (Prez-vers-Noréaz) ; 3. « Commandeur », Racine Francis (Collonge-Bellerive) ; 4. « Bottier », Hofer Hans-Peter (Finsterhennen) ; 5. « Facetus », Mgs Hanni Jean-Jacques (Cernier).

Prix CWS international (S 1, barème A) : 1. « Podargos », Manuel Claude (Jouxten) ; 2. « Concorde » Guerdat Philippe (Bassecourt) ; 3. « Kim V », Mazzone Philippe (Apples) ; 4. « Ginger Nut II », It Guignard (Lausanne) ; 5. « Gøse », dragon Bezençon Daniel (Eclagnens).

C'est donc sur une magnifique réussite qu'a pris fin ce concours qui marquait un renouveau... et déjà une belle promesse pour l'an prochain !

André WILLENER



Daniel Oppliger, de La Chaux-de-Fonds, s'est qualifié pour la finale du championnat romand. (photos Schneider)

Déjà 7000 spectateurs au tournoi de hockey de Berne

## Berne-La Chaux-de-Fonds n'a pas eu lieu si ce n'est par « personnes interposées »

Comme le football n'enthousiasme plus du tout le public bernois, celui-ci est tout content de retrouver son sport favori, le hockey sur glace. Quoique ce sport ne soit pas encore de saison, il y a eu une affluente de près de 7000 spectateurs lors de la finale de la Coupe Stocker, qui s'est disputée samedi à la patinoire de l'Allmend. Le champion d'Allemagne de l'Ouest, Berlin SC, s'est imposé lors de la finale face au CP Berne, champion suisse, par 5-4. Résultat somme toute logique ; car alors que les Allemands se trouvent à quelques jours du début de leur championnat, les Bernois n'en sont qu'à leurs débuts sur la glace. Du côté bernois, le pôle d'attraction était incontestablement l'international tchécoslovaque Richard Farda qui, lors de la première partie jouée contre Davos (7-2 pour Berne) a inscrit deux jolis buts, mais qui eut pour le reste passablement de difficultés à s'intégrer dans le système bernois. Les Bernois avaient, au cours de leur premier match, battu Davos par 7-2.

### La Chaux-de-Fonds homogène

La Chaux-de-Fonds prit également part à ce tournoi, mais les spectateurs

regretteront qu'il n'eut pas été possible d'avoir une confrontation directe entre Neuchâtelois et Bernois, qui eût été à tous points de vues révélatrice. Lors de leur premier match contre Berlin SC, les Montagnards durent subir



Une certitude, cette saison encore, Gaston Pelletier sera redoutable. (photo Schneider)

les assauts des Allemands en début de partie. Lors du deuxième tiers, ils parvinrent à égaliser grâce à Dubois et Neinger ; mais la meilleure condition physique des Berlinois fit la décision jusqu'à la fin de la partie (5-3). Les meilleurs éléments chaux-de-fonniers lors de cette rencontre furent l'« inépuisable » Pelletier, le gardien Brun, et le tandem Turler-Dubois. Dans le match pour la troisième place, les hommes de Pelletier n'eurent aucune peine à s'imposer face à Davos (12-4). En finale, Berlin a battu Berne par 5-4. De ces rencontres disputées par Berne et La Chaux-de-Fonds s'est dégagée la nette impression que les Montagnards ont une légère avance dans leur préparation. Il est incontestable que Pelletier a formé des lignes homogènes, tant en défense qu'en attaque. Reste à savoir si le gardien Brun saura se hisser au niveau de ses camarades. A la vue du match qu'il a disputé face à Berlin, il semble capable de remplir ses devoirs à la satisfaction générale.

Bb.

### Renfort pour Bâle

Le HC Bâle a engagé pour la prochaine saison le Canadien Jack Stanfield. Né le 12 mai 1942, Stanfield est professionnel depuis douze ans. Il a notamment joué 186 rencontres pour Houston en World Hockey Association. Il assistera en outre l'entraîneur Toni Catti dans sa tâche.

## Boxe : demi-titre mondial pour Chacon

L'Américain Bobby Chacon a conquis la demi-couronne mondiale (version WBC) des poids plumes en battant le Vénézuélien Alfredo Marcano par k.-o. au neuvième round d'une rencontre prévue en quinze reprises, à Los Angeles.

Le titre mondial était vacant depuis la destitution du Brésilien Eder Joffre. La deuxième moitié est détenue par le Mexicain Ruben Olivares (version WBA).

Chacon a cueilli Marcano d'un droite à la 53e seconde du neuvième round d'un combat très disputé, devant 7000 spectateurs. Au moment du k.-o., l'arbitre mexicain Ray Solas avait le Vénézuélien en tête d'un point sur son bulletin (78-77), tandis que les deux autres juges, le Vénézuélien Rodriguez et l'Américain Dick Young donnaient respectivement 2 et 3 points d'avance pour Chacon (78-76 et 78-75).

Chacon a cueilli Marcano d'une droite à la mâchoise, appuyée d'une combinaison des deux mains, au neuvième round. Le Vénézuélien s'est relevé, alors que l'arbitre comptait « neuf, dix » mais il a été incapable de poursuivre le combat. Marcano a eu son meilleur moment au deuxième round, où il a failli envoyer Chacon au tapis d'un gauche à la face. Les reprises suivantes ont été très disputées et l'Américain n'a pris le meilleur qu'à partir du huitième round.

### Rentrée victorieuse du Genevois Nussbaum

Eric Nussbaum a fait une rentrée victorieuse à Montilier, où il a contracté à l'abandon au sixième round l'Allemand de l'Ouest Herbert Wick (30 ans). C'est la première fois qu'il re-

### Tennis

### Chris Evert éliminée à Forest Hills

L'Australienne Evonne Goolagong a battu l'Américaine Chris Evert, 6-0, 6-7, 6-2, dans la demi-finale du simple dames de l'open des Etats-Unis à Forest Hills. Goolagong sera opposée à Billie-Jean King (EU) dans la finale prévue aujourd'hui.

### La Chaux-de-Fonnière P. Graenicher bat un record neuchâtelois



La jeune sociétaire de l'Olympic Patricia Graenicher a battu à Winterthur le record neuchâtelois du 1000 m. avec un temps de 3'10". Cette performance prouve que la représentante de l'Olympic se trouve présentement en bonne condition.



M Blickenstorfer, fils, a remporté le Prix Ernest Morf.



IMPACT-TV IMPACT-TV

Point de vue

TVR

20.15 - 21.05 C'était hier. Guerrilleros. Des « Barbudos » à Allende...

Au lendemain de la Seconde guerre mondiale, l'Amérique du Sud semblait privilégiée par rapport à l'ensemble du monde occidental. La guerre, elle ne l'avait pas connue. Et son sous-sol regorgeant de richesses, son potentiel humain, laissaient présager que ce continent deviendrait vite un paradis du développement économique. A cette perspective séduisante venait s'ajouter l'image d'une contrée ensoleillée dansant sur un rythme de samba. Et en Europe, on rêvait de cette Amérique-là... Aujourd'hui, l'Amérique du Sud est l'une des régions du monde qui s'est le plus mal « débrouillée ». Les bidonvilles, la maladie, la malnutrition y sévissent. Les régimes politiques dictatoriaux y sont florissants : en Argentine, Peron ; au Venezuela, Perez Jimenez ; à Haïti, Duvalier... Depuis la dernière guerre, en effet, toutes sortes de dictateurs ont maintenu le pouvoir aux mains de gros intérêts, ceux des bananes, du pétrole, de l'étain, du cuivre, du café. Des intérêts dont le domicile était situé au nord de l'Equateur. Contre cet état de fait, des hommes ont réagi, les Guerrilleros, qui sont présents aujourd'hui dans cet épisode de « C'était hier ». Des interviews, des documents permettent ainsi l'élaboration d'une véritable galerie de portraits, depuis le célèbre « Barbudo » Fidel Castro, jeune avocat insurgé qui écrivit une page d'histoire à la tête de quelques hommes, jusqu'à Salvador Allende, mort pour

Sélection de lundi



Ce soir, à 19 h. 44, France 2, « Les Oiseaux de Meiji Jingu ».

avoir tenté de supprimer la colonisation économique...

21.15 - 22.10 Angoisses. Sortilèges. Lorsqu'on parle de sorcières, on imagine aussitôt de vieilles femmes au nez crochu, aux cheveux blancs, chevauchant des balais... Pourtant, une très belle jeune femme ne serait-elle pas à même d'ensorceler un homme ? Et sa beauté, utilisée de façon démoniaque, ne fournirait-elle pas le plus sûr moyen d'appro-

cher ses victimes ? Telles sont sans doute les réflexions qui assaillent Liz, la secrétaire de Tony Mansell, un homme d'affaires aisé. Car Liz est amoureuse de son patron, et ce n'est pas sans stupéfaction qu'elle le voit, au lendemain de la mort soudaine et étrange de sa femme, s'adresser sans attendre à une agence matrimoniale pour se remarier. Il fait ainsi la connaissance de Clara, une femme d'une beauté indescriptible. A partir de ce jour, le malheur

entre dans la danse. Les accidents se succèdent, ainsi que les découvertes bizarres : la lettre que Tony Mansell avait écrite à l'agence matrimoniale n'est jamais parvenue à destination.

TVF I

20.30 - 21.20 L'Odyssée, d'après le poème d'Homère. Scénario : Eiapiero Bona.

Ulysse après avoir fait naufrage arrive épuisé sur un rivage inconnu. Il est secouru par Nausicaa, qui, pressentie en rêve par la déesse Athéna, s'est rendue sur la plage. Nausicaa est fille d'Alkinoos, roi de ce pays qu'on appelle Phéacie. Guidé par Athéna, Ulysse se rend à la Cour d'Alkinoos. Il cache son identité mais demande qu'un navire le ramène en sa patrie. Les Phéaciens sont pacifiques et respectueux de la volonté des dieux, cependant leur existence est conditionnée par une mystérieuse prédiction. Nausicaa, secrètement amoureuse de l'étranger naufragé, cherche à savoir qui il est, d'où il vient. Ulysse, toujours sans dévoiler son identité, parle de Calypso, la nymphe aux cheveux d'or qui l'a retenu sept ans auprès d'elle, mais lui a enfin, suite à un ordre de Zeus, donné les moyens de construire un radeau pour quitter son île et essayer de rejoindre sa patrie. Les Phéaciens ont organisé des jeux auxquels Ulysse, mis au défi par un jeune athlète, se voit contraint de participer. La valeur dont il fait montre, l'oblige à avouer qu'il n'est pas marin, mais guerrier. Il n'en dira pas plus pourtant.

A la découverte des Français

Nous avons insisté (« L'Impartial », vendredi 6) sur la liberté de choix du téléspectateur qui, s'il dispose de plusieurs chaînes accessibles, peut très bien, au cours d'une même soirée, constituer le programme qui correspond à ses besoins du jour. Nous avons pris l'exemple d'un samedi où il est souvent difficile de trouver des sujets de quelque substance, mais nullement impossible.

Lundi dernier, expérience renouvelée — et rien n'empêche d'en faire autant tous les soirs. Le titre d'une émission de l'ORTF, reprise par la TV romande, « A la découverte des Français », aurait pu résumer le choix de ce soir-là.

Il y a quinze ans, une équipe, dirigée par Jacques Krier, se rendit dans un village de Savoie, Albiez-le-Vieux, menacé par le dépeuplement, l'agriculture de montagne n'arrivant plus à satisfaire les besoins de ceux qui en vivaient. Furent alors interrogés le facteur qui se déplaçait à pied ou à bicyclette, un vieil agriculteur riche et célibataire qui vivait en solitaire après la mort de sa mère, un autre qui devinait la fin d'une époque, participait aux luttes politiques locales et à l'administration de sa communauté. Retour dans le même village, sous la direction de J. Cl. Bergeret. D'abord, il peut sembler que rien n'a changé. Les paysages se ressemblent tellement que l'on ne sait pas s'il s'agit de l'ancien ou du nouveau reportage. L'agriculteur célibataire lit « Le Monde », reste solitaire et fort réservé face aux transformations touristiques. Mais le facteur se déplace en voiture. Ici et là se sont construits des hôtels, des téléskis, en particulier par la famille qui sentait venir la fin d'un mode de vie quinze ans auparavant. Certains n'ont pas changé, d'autres se sont adaptés. Quelques-uns enfin ont accepté une profonde mutation, sans regrets, bien au contraire quand le succès matériel est venu couronner leurs efforts. L'émission est toutefois restée un peu en porte-à-faux : la comparaison entre deux époques introduisait théoriquement une dimension sociologique et même politique. Or tout est resté à l'examen de cas particuliers où l'individu semblait prendre une part essentielle dans la mutation d'une communauté sans que cette communauté soit vraiment rendue présente.

Peu après, sur la première chaîne, c'est William Klein (dans « Cinéastes, témoins de leur temps ») qui partait lui aussi à la découverte d'autres Français en partageant un jour durant, telle est du moins l'impression donnée par le montage, la vie d'un café-bar à vocations multiples dans un quartier de HLM sans équipement collectif. Manquait malheureusement l'environnement : on vit trop le café, pas assez ce qui l'entoure. Klein, aussi brillant lorsqu'il filmait que lorsqu'il ordonne sa matière, sut décrire les individus et les groupes au comportement révélateur.

A quand la découverte des Suisses, plus souvent, sur de semblables chemins et sur d'autres ?

Freddy LANDRY

INFORMATION RADIO

LA GRANDE BARBE

Une nouvelle radiophonique de René-Maurice Picard

Ce soir à 20 h. 30

Premier programme

Impossible de retrouver la moindre trace de ce Robert Arduin dont la voiture a été découverte abandonnée à proximité du barrage de la Grande Barre. S'agit-il d'un crime, d'un accident, d'un suicide ? Au cours de son enquête, le commissaire Boitel apprend par un témoin que le disparu a connu récemment de très sérieux revers de fortune et que l'hypothèse d'un acte de désespoir paraît très plausible. Une hypothèse que le commissaire ne songe guère à remettre en cause puisqu'elle est le fait de Edouard Lionnet, le propre associé de Robert Arduin. L'enquête de la police conclut donc à un suicide, ce qui permet à l'épouse du présumé défunt d'entamer la procédure au terme de laquelle sa situation de veuve sera reconnue, malgré l'absence du corps. (sp)

Une annonce dans « L'Impartial » fait souvent l'affaire !

SUISSE ROMANDE

- 18.20 (c) Téléjournal
- 18.25 (c) Présentation des programmes
- 18.30 (c) Rendez-vous  
Les curiosités du monde animal.
- 18.50 (c) Le Manège enchanté  
Pour les petits.
- 18.55 Prune  
17e épisode. Feuilleton.
- 19.15 (c) Un jour, une heure
- 19.40 (c) Téléjournal
- 20.00 (c) Un jour, une heure
- 20.15 (c) C'était hier  
Guerrilleros.
- 21.05 (c) Angoisse  
5. Sortilèges. Série.
- 22.10 (c) L'économie zaïroise
- 22.30 (c) Téléjournal

ALLEMAGNE I

- 16.15 (c) Téléjournal
- 16.20 (c) A la découverte d'Olympie  
Reportage d'E. von Khuon
- 17.05 (c) Pour les enfants
- 17.55 (c) Téléjournal
- 18.00 (c) Programmes régionaux
- 20.00 (c) Téléjournal
- 20.15 (c) Panorama  
Reportage d'actualités
- 21.00 (c) Un Cœur et une Ame  
L'Ennemi public, série de Wolfgang Menge
- 21.45 (c) La faim dans le monde  
Reportage d'A. Karbe
- 22.30 (c) Téléjournal
- 22.50 (c) Qui a coulé le « Lusitania » ?  
Coproducteur des télévisions britannique et allemande - Rétrospective historique du torpillage du paquebot « Lusitania »
- 0.15 (c) Téléjournal

ALLEMAGNE 2

- 17.00 (c) Téléjournal
- 17.10 (c) Le Roi Arthur  
L'Otage - Série de M.-J. Bird, avec Oliver Tobias, Michael Gothard, Jack Watson, Rupert Davies, etc.
- 17.40 (c) Plaque tournante
- 18.25 (c) Adelheid
- 19.00 (c) Téléjournal
- 19.30 (c) Histoires et traditions  
Nobles et roturiers d'outre-Manche
- 20.15 (c) Diagnostic
- 21.00 (c) Téléjournal
- 21.15 (c) Le Faiseur ou en attendant Godeau  
Comédie de C. Hammel, d'après Balzac
- 23.05 (c) Téléjournal

FRANCE 1

- 12.30 Midtrente
- 13.00 24 heures sur la une
- 14.30 Les Pirates du Rail  
Un film de Christian-Jaque.
- 18.20 Au-delà des faits
- 18.40 Reinefeuille
- 18.50 Sur mon cahier  
Enigmes : Lionel Crabb.
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 24 heures sur la une
- 20.15 Etranger, d'où viens-tu ? (10)  
Feuilleton.
- 20.30 L'Odyssée (2)  
d'après le poème d'Homère.
- 21.20 Ouvrez les guillemets  
Emission littéraire.
- 22.30 24 heures dernière

FRANCE 2

- 19.00 (c) Des chiffres et des lettres  
Jeu.
- 19.20 (c) Actualités régionales
- 19.44 (c) Les Oiseaux de Meiji Jingu (1)  
Feuilleton.
- 20.00 (c) I.N.F. 2
- 20.35 (c) Actuel 2
- 21.35 (c) Le cabaret de l'Histoire
- 22.25 (c) I.N.F. 2

FRANCE 3

- 19.15 (c) Journal Inter 3
- 19.20 (c) Actualités régionales
- 19.40 (c) Il était une autre fois
- 19.55 Laurel et Hardy
- 20.25 (c) La semaine en images
- 20.30 (c) Quoi de neuf Pussy Cat ?
- 22.15 (c) Journal Inter 3

SUISSE ALÉMANIQUE

- 17.30 (c) L'heure des enfants
- 18.40 (c) Fin de journée
- 18.50 (c) Téléjournal
- 19.00 (c) Etrange Franz Josef Wanninger  
L'Amour est aveugle  
Série
- 19.30 (c) L'antenne
- 20.00 (c) Téléjournal
- 20.20 (c) Un regard en arrière
- 21.20 (c) Marie  
Téléfilm de Hans W. Geissendörfer et Klaus Bädeler, avec Anna Martins, Maria Schell, Heinz Bennent, etc.
- 22.55 (c) Téléjournal
- 23.10 (c) La grande illusion

SUISSE ITALIENNE

- 18.30 (c) Programmes de l'été pour la jeunesse  
Rendez-vous avec Adriana et Arturo
- 19.30 (c) Téléjournal
- 19.45 Objectif sport
- 20.10 (c) Bill Cosby Show  
Un Travail inattendu  
Série
- 20.45 (c) Téléjournal
- 21.00 (c) Encyclopédie TV  
La peinture française du Moyen-Age à la Renaissance
- 21.45 La Pazzia senile  
Comédie madrigalesque
- 22.15 Dakota  
L'Otage - Série
- 23.05 (c) Téléjournal

SOTTENS

Informations à 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.30, 23.55. — 12.25 Communiqués. Météo. 12.30 Miroir-midi. 14.05 Réalités. 15.30 En direct du Comptoir suisse. 16.05 Feuilleton. Les Misérables (6). 16.15 Concert chez soi. 17.05 En questions. 18.00 Le journal du soir. Revue de la presse suisse alémanique. Le micro dans la vie. 19.00 Le miroir du monde. 20.00 Plages privées. 20.30 Enigmes et aventures : La Grande Barre. Nouvelle radiophonique de René-Maurice Picard. 21.30 Disc-a-bol. 22.10 Histoire et littérature. 22.40 Club de nuit. 23.55 Miroir-dernière. 24.00 Hymne national.

2e programme

16.00 Kammermusik. 17.00 Musica di fine pomeriggio. 18.00 Aspects du jazz. 18.30 Rythm'n pop. 19.00 Emission d'ensemble. Per i laboratori italiani in Svizzera. 19.30 Novitads, informations en romanche. 19.40 Musique légère. 20.00 Informations. 20.10 Sciences et

techniques. 20.30 Belles interprétations. 21.40 Le Cœur de la Radio suisse romande. 22.00 CRPLF. Grands interprètes disparus : Eugène Ysaye (2). 22.30 Jeunes auteurs. 23.00 Hymne national.

BEROMUNSTER

Informations-flash à 12.30, 15.00, 16.00, 18.00, 22.15, 23.25. — 12.40 Rendez-vous de midi. 14.00 Magazine féminin. 14.30 Divertimento. 15.05 Musique populaire alsacienne. 15.30 Musique champêtre. 16.05 Théâtre. 17.05 Salutations musicales de Bavière. 17.30 L'heure des enfants. 18.15 Radio-jeunesse. 19.00 Sport. 19.15 Actualités. 20.00 Le disque de l'auditeur. 22.20 Revue de presse. 22.30 Brise légère. 23.30-1.00 Musique dans la nuit.

MONTE-CENERI

Informations-flash à 14.00, 16.00, 18.00, 22.00. — 12.15 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 La semaine sportive. 13.30 Musique légère. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Littérature contemporaine. 16.30 Airs de danse. 16.45 Dimensions. 17.15

Radio-jeunesse. 18.05 Rendez-vous musical. 18.30 Olé flamenco. 18.45 Chronique régionale. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. Sport. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Un jour, un thème. 20.30 Pages de Suter, Haug, Hauser et Honegger. 21.35 Parade d'orchestres. 22.05 Symphonie No 99, Haydn. 22.35 Jazz. 23.00 Actualités. 23.20-24.00 Nocturne musical.

MARDI SOTTENS

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00. — 6.00 Bonjour à tous ! Miroir-première. 6.50 Le bonjour de Colette Jean. 7.00 Le journal du matin. 8.05 Revue de la presse romande. 8.15 M.V. 9.05 A votre service ! 10.05 Bande à part. 11.05 M.V. 12.00 Le journal de midi. Cherchez la FM. Midi-mystère.

2e programme

8.00 Informations et revue de la presse romande. 8.15 Nos patois. 8.30 Plein

feu. 9.00 Portrait sans paroles. 10.03 Panorama quotidien de la musique en Suisse romande. 10.15 Radioscolaire. Figures suisses : 1. Johanna Spyri. 10.45 Université radiophonique internationale. Petite histoire musicale du Portugal. 11.00 Jubilé de l'Ecole internationale de Genève. 11.30 Echos du CIEM (2). 11.55 Comment t'appelles-tu ? 12.00 Midi-musique.

BEROMUNSTER

Informations-flash à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00. — 6.05 Mélodies légères. 7.10 Auto-radio. 8.30 Fanfare. 9.00 Le pays et les gens. 10.05 Mélodies d'opérettes. 11.05 Bagatelles sonores. 11.30 Musique populaire. 12.00 Magazine agricole.

MONTE-CENERI

Informations-flash à 6.15, 7.00, 8.00, 10.00. — 6.00 Disques. Concert matinal. 7.10 Musique variée. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique variée.

IMPACT-RADIO

IMPACT-RADIO



## Découvrez l'Iran.

### Un pays qui allie la richesse de la tradition à un présent plein de fascination.





Pic Demawend, 5678 m  
Persépolis, Shiraz  
Charme iranien  
Mosquée Royale, Ispahan

Vers 50 av. JC. Darius le Grand régnait sur l'empire persan, alors très puissant. Au 16<sup>e</sup> siècle, le shah Abbas en fit une importante plaque tournante sur la route des épices et de la soie, entre l'Europe et la Chine. Aujourd'hui, c'est un pays fascinant, plein de vitalité et de ressources. Plein de souvenirs heureux et de perspectives heureuses aussi. Les merveilles de l'Iran vous attendent. Passez une journée à ski. Dansez toute une nuit dans une discothèque. Promenez-vous dans de vastes parcs boisés. Découvrez le charme d'une oasis. Dégustez le meilleur caviar du monde. Admirez des édifices qui comptent parmi les plus anciens chefs-d'oeuvres

architecturaux de la planète. Nagez dans l'eau claire de la Caspienne. Flânez à l'ombre des murs des grandioses mosquées du vieil Ispahan. Iran Air est le prélude à toutes ces joies. Le «homa» vous transportera dans le super-confort vers et à travers l'Iran. Une flotte de jets Boeing, dans le ciel, une chaîne d'hôtels modernes, à terre, vous feront bénéficier d'une merveilleuse et généreuse hospitalité. Que vous vous y rendiez pour affaires ou pour votre agrément, le meilleur chemin vers l'Iran est celui que vous propose Iran Air. Chaque semaine, 4 vols non-stop au départ de Genève, 2 de Zurich.

Vous obtiendrez des renseignements plus détaillés sur le «homa» et les nombreuses possibilités de passer en Iran de merveilleuses vacances, en vous adressant à votre agence de voyages ou directement à

Iran Air, 9, rue Chantepoulet, 1201 Genève, tél. 022/31 01 30/38/39, resp. Rennweg 30, 8001 Zurich, tél. 01/27 70 48.



Londres • Paris • Francfort • Vienne • Genève • Zurich • Rome • Moscou • Athènes • Istanbul • Téhéran • Abadan • Bagdad • Koweït • Bahrein • Abou Dhabi • Dohra • Mascate • Kaboul • Karachi • Bombay. Autres bureaux de vente à Milan, Hambourg, New York, Los Angeles et Tokyo.

**BELLE EXPOSITION DE TABLEAUX**  
de  
**Ph. ZYSSET**  
Peintre impressionniste et romantique  
Tableaux de très grande qualité, convenant bien pour un placement d'argent  
S'adresser tous les matins de 9 à 12 h. chez MOINAT-BOSS, route de Gilly 3, 1180 ROLLE

**A LOUER, dès le 31 décembre 1974.**  
**BEL APPARTEMENT**  
3 chambres, 1 vestibule, 1 cuisine agencée, 1 WC-bain, 1 cave. Loyer mensuel : Fr. 420.—, charges comprises.  
Garage à disposition : Loyer Fr. 75.—  
Situation : Abraham-Robert 39.

S'adresser à GÉRANCIA S.A., Avenue Léopold-Robert 102, tél. (039) 23 54 33.

**A vendre à La Chaux-de-Fonds**  
**PETIT IMMEUBLE**  
**complètement rénové**  
Situation : Rue Fritz - Courvoisier  
Cet immeuble comprend 2 appartements de 2 chambres, hall, cuisine agencée avec frigo et cuisinière électrique, salle de douche, WC, cave.  
Un atelier de 83 m<sup>2</sup>.  
Les deux appartements peuvent très facilement être transformés en un bel appartement de 5 pièces sur deux étages.  
Convient parfaitement à artisan désirant posséder son atelier et son appartement dans la même maison.

**Jean-Charles Aubert**  
Fiduciaire  
et régie immobilière  
Av. Charles-Naine 1  
(Tour des Forges)  
Tél. (039) 26 75 65  
2300 La Chaux-de-Fonds

**UN PROBLÈME DE CHAUFFAGE ? NOUS AVONS TOUJOURS LA SOLUTION**  
**noël forney**  
chauffages centraux  
Paix 111, La Chaux-de-Fonds  
**23 05 05**

**A vendre**  
**ALFA ROMEO 1600 SUPER**  
année 1972, 20 000 km., expertisée, avec garantie

**DAUPHINE GORDINI**  
expertisée.  
Tél. (039) 22 28'60 heures des repas, ou 21 11 51 heures de travail.

**YASIK TRADUCTIONS**  
Case postale 18  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 23 88 33  
Tous textes  
Toutes langues  
Travail de spécialistes.  
Demandez notre tarif ou une offre

**Achetons**  
tous **VIEUX LOGEMENTS** complets, aux meilleurs prix. Paiement comptant.  
**JAQUET & CLAUDE**, tél. (039) 23 04 66 ou (039) 26 76 85.

**Taxi Métropole**  
**Léon Droz**, tél. 039/22 13 13, Promenade 7  
cherche pour le 1er novembre 1974, un appartement de 2 ou 3 pièces avec un garage dans la maison ou à proximité immédiate.

**J'ACHÈTE**  
**voitures d'occasion**  
modèles récents, aussi véhicules accidentés. - Paiement comptant  
Tél. (066) 66 61 24 ou 71 12 39



**4<sup>e</sup> Exposition internationale pour la fabrication de réservoirs pour carburants liquides et leur protection adéquate.**  
Du 11 au 14 septembre 1974  
Züspa-Halle Tous les jours 9-18 h.

**Mazout - Gaz**  
**Charbons**  
**dépoussiérés**  
**Calorifères + pose**  
**Service**  
**Meyer-Franck**  
Tél. (039) 23 43 45  
135, av. Léopold-Robert  
(Grand-Pont)

**République et Canton de Neuchâtel**  
**Département des TRAVAUX PUBLICS**  
Service des ponts et chaussées  
**SOUSSION**  
Le Département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission séparément les travaux suivants, destinés au tunnel de la Clusette, sur la route principale T 10, Neuchâtel - Les Verrières :

**FERBLANTERIE**  
**SIMILI - PIERRE**  
**MENUISERIE** extérieure bois-métal  
**MENUISERIE** intérieure  
**SERRURERIE**  
**REVÊTEMENTS** sols plastique  
**REVÊTEMENTS** sols Terrazzo ag. marbre  
**CARRELAGE ET REVÊTEMENTS**  
**PEINTURE**  
**CYLINDE ET CLÉS**  
**NETTOYAGE GÉNÉRAL**  
L'exécution des travaux est prévue dans la période de fin 1974 au printemps 1975, environ.  
Les entreprises intéressées par un ou plusieurs de ces travaux sont priées de s'annoncer par écrit jusqu'au 13 septembre 1974 auprès du Service des ponts et chaussées, Section des routes cantonales, Case postale 1162, 2001 Neuchâtel.  
Le chef du Département des Travaux publics  
**C. GROSJEAN**

**1 lot de machines à laver**  
neuves, légèrement griffées, de marques suisses et allemandes, à céder avec très grand rabais. Garantie d'usine. 20 ans d'expérience. Pose, installation et service après vente dans le Jura. Toutes facilités de paiement. **FABACO JURA**, tél. (039) 31 66 74. En cas de non réponse, tél. (021) 20 26 77.

Qui aimerait partager ses idées, et participer à des activités diverses ?  
**BUT : former un**  
**groupe de rencontre**  
sérieux et sans étiquette.  
Ecrire sous chiffre GR 18843 au bureau de L'Impartial. - Réponse assurée.

**A VENDRE**  
**Datsun 100 A Cherry**  
1972, rouge, très soignée  
**VISINAND & ASTICHER**  
Agence Datsun et Saab  
EST 31 Tél. (039) 23 51 88

**LA COIFFURE à PRIX MINI :**  
**UN SERVICE OLY!**  
Cette semaine, nous vous offrons  
**MARDI - MERCREDI - JEUDI**  
après-midi  
**Shampooing**  
**Mise-en-plis**  
**Fr. 7.—**  
(Inclus 10% en sus)  
**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Prêts**  
**immédiatement**  
**remboursement par**  
**petits acomptes**  
**plus avantageux**

Depuis 1912  
une seule adresse:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds,  
av. L.-Robert 23  
**Tél. 039-23'16'12**

Je désire Fr. ....  
Nom .....  
Prénom .....  
Rue .....  
Localité .....

**NOUVEL AN**  
**DANS L'ARCHIPEL**  
**DES GALAPAGOS**



Un voyage tout à fait exceptionnel, avec une croisière de 9 jours sur le M/V IGUANA aux îles Galapagos, ainsi que 4 jours de visites en Equateur (Quito, Indiens d'Otavalo et la route captivante par les hauts plateaux des Andes jusqu'à Guayaquil), sous la conduite du professeur Jean-Christian Spahni, ethnologue.

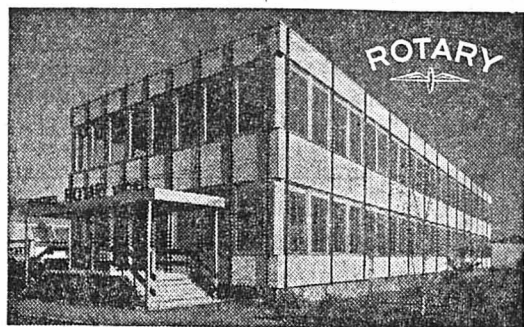
Du 26 décembre au 10 janvier, Fr. 4690.- tout compris, vols de ligne au départ de Genève.

Prospectus illustré sur simple demande à votre agence de voyages **LAVANCHY S.A.**, 15, rue de Bourg, 1002 Lausanne, tél. 021 / 20 36 31.



**LAVANCHY S.A.**  
TRANSPORTS  
ET VOYAGES  
INTERNATIONAUX

**OFFRES D'EMPLOIS**



Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir :  
**une AIDE DE BUREAU**  
pour planning d'atelier

Nous offrons un travail agréable et intéressant avec horaire variable. Caisse de retraite. Faire offre ou se présenter à l'adresse suivante :  
**FABRIQUE DE MONTRES**  
ROTARY S. A., Rue des Crêtets 138  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. pendant les heures de bureau :  
au (039) 26 84 84  
après les heures de bureau :  
au (039) 23 89 83



Cherchez-vous une profession intéressante ?  
Devenez donc

**fonctionnaire postal en uniforme**

La Direction d'arrondissement postal à Neuchâtel engage du personnel masculin et féminin, âgé de 16 à 40 ans, ayant terminé leur scolarité obligatoire, pour la profession de fonctionnaire postal en uniforme (services de distribution et d'expédition).

Il s'agit d'un métier très varié qui vous assure une place stable, avec de nombreuses possibilités d'avancement, dans l'une des plus grandes entreprises du pays. L'apprentissage est d'une année.

Dès le début, le salaire est intéressant ; à ce salaire s'ajoute une indemnité de chambre pour les débutants occupés hors du domicile des parents.

Les offres d'emploi peuvent être adressées à la Direction d'arrondissement postal, 2001 Neuchâtel. Elles seront accompagnées d'un acte de naissance ou du livret de famille des parents, des certificats scolaires et, le cas échéant, des certificats relatifs à l'activité professionnelle.

Les engagements auront lieu en janvier, avril, juillet et août 1975. Les jeunes gens qui termineront leur scolarité en 1975 ont la possibilité de s'annoncer dès maintenant.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus en téléphonant au No (038) 22 16 14.

**MIGROS**

NOUS CHERCHONS :

**vendeuse - caissière**

A LA DEMI-JOURNÉE

soit le matin  
soit l'après-midi

NOUS OFFRONS :

- Salaire intéressant
- Nombreux avantages sociaux

Veuillez téléphoner au (038) 33 31 41, ou écrire à : **Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL**, service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel.

**MXF**

Dans le cadre de notre nouvelle organisation et pour assurer le développement constant de notre production, nous engageons :

**CHEF POLISSEUR**

BOITES MÉTAL

responsable de la tenue des objectifs sur les plans quantitatifs et qualitatifs

- Aptitude à diriger du personnel
- Esprit d'équipe et de collaboration
- Situation indépendante de cadre

Entrée immédiate ou à convenir

Traitement selon formation et expérience

Caisse de prévoyance

Faire offres à :

**METALEX S. A.**

FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES

1, rue des Sugits 2144 Fleurier  
Membre du holding GRAMEX S. A.

Tél. pendant les heures de bureau (038) 61 11 55  
Tél. après les heures de bureau (039) 23 33 09.

Importante entreprise de dépannage et vente radio-TV à Genève engagerait

**CHEF D'EXPLOITATION**

pour ses ateliers. Participation à la gestion générale de la maison.

Offres manuscrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire à faire sous chiffre E 920601-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

NOUS CHERCHONS

**UN EMPLOYÉ DE COMMERCE**

ou

**UN EMPLOYÉ TECHNIQUE**

POUR NOTRE SERVICE DU PERSONNEL

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire, sous chiffre P 28 - 950 091, à Publicitas, 51, Av. Léopold-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds.

**Entreprise industrie du bois, Suisse romande, cherche REPRÉSENTANT**

actif et sérieux, chargé de la vente de panneaux et dérivés. Si possible bilingue et possédant permis de conduire, éventuellement voiture. Ce poste conviendrait à menuisier, ébéniste ou toute personne connaissant bien la branche du bois. Emploi stable, activité variée, avantages sociaux.

Faire offres sous chiffre P 28 - 130 551 à Publicitas, 51, Av. Léopold-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds.

**Auxiliaire**

serait engagée pour le matin

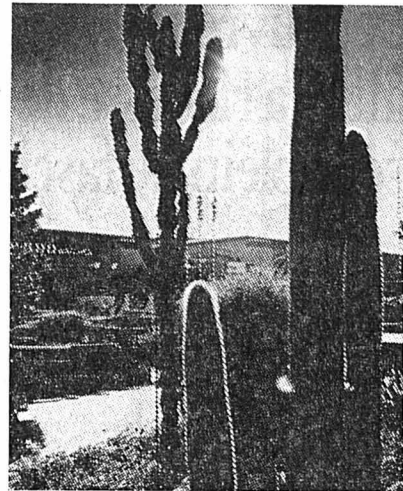
Se présenter ou faire offres à :

Av Léopold-Robert 31  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 22 33 44

**L'ACTUALITÉ SUISSE**

**Le Palais de Beaulieu avait revêtu, samedi, ses plus beaux atours  
Le Comptoir suisse a ouvert ses portes**

Pour sa 55e édition, le Comptoir suisse a bénéficié, lors de la journée d'ouverture — celle réservée à la presse — d'un soleil radieux. Qui saurait dans un tel cas résister à l'attrait des magnifiques jardins fleuris du Palais de Beaulieu... ne serait-ce que pour une photo-souvenir ! Ils étaient nombreux ceux qui, samedi, avaient pris le chemin du Comptoir suisse ou Foire de Lausanne. Les représentants de la presse étaient plus de 500 lors de la manifestation officielle pour écouter les paroles de bienvenue qui leur étaient adressées. De ces discours, nous avons retenu un ou deux passages, cités ci-dessous :



Exotisme jusque dans les jardins de Beaulieu. (asl)

■ Choisir comme terrains d'essai des régions aussi différentes que possible afin de parvenir par la comparaison des résultats à déterminer des conditions de fonctionnement valables en fonction de la presse locale et régionale.

**M. RAYMOND MARTEL**  
vice-président  
de la presse étrangère en Suisse

« Fidèle à sa mission qui est d'unir tous ceux qui dans le monde participent aux bienfaits d'une société parfois décriée mais qui est en constante évolution, le 55e Comptoir Suisse a choisi cette année pour devise « Vers ce monde nouveau », faisant ainsi écho à l'écrivain qui proclamait : « Voyager ce n'est pas vivre. C'est chercher, c'est étudier, c'est promener son rêve ». Ce rêve des milliers de visiteurs l'ont à leur portée, à Lausanne.

**Visite à plus de 2500 exposants !**

Certes nous ne sommes pas arrêtés à tous les stands présentés à Lausanne (il y a 2504 exposants !), mais nous avons été conquis par la valeur des produits présentés souvent de magnifique façon. Sur une surface de 145'000 m<sup>2</sup>, les exposants ont fait un très grand effort et ils sont magnifiquement parvenus à retenir l'attention des visiteurs. Bien que le « cortège » officiel ait traversé les différentes halles d'exposition à bonne allure, chacun a pu retenir au passage un ou l'autre des stands et le revoir plus en détail au cours de l'après-midi. Après cette visite, on est donc en mesure d'assurer que le Comptoir 1974 est digne de ses devanciers ; il a gardé sa spécialité : unir la ville et la campagne dans une même et grande manifestation.

**Hôtes étrangers**

Si les stands du Heimatschutz et l'exposition « Tic-tac-art » (œuvres d'art réalisées avec des pièces d'horlogerie), nouveaux venus, ont retenu notre attention — bien que nous préférions l'horlogerie traditionnelle — les pays étrangers participants à cette Foire méritent incontestablement une visite approfondie. Bien que dans les trois cas, Equateur, Zaire et Hongrie, les « exposants » aient fait assaut de simplicité, les halles réservées à ces pays vont certainement devant un grand succès. Il y a là beaucoup à apprendre sur des régions aussi diverses. Le public l'a d'ailleurs bien compris puisque cette présentation a été suivie tout au long de la journée par des milliers de curieux.

**Tradition respectée**

Il est donc certain que cette année encore, la Foire de Lausanne va au-devant d'un grand succès. Malgré la tendance à l'internationalisation, les organisateurs ont su conserver la diversité qui a fait la renommée de cette exposition. Tout au long de la visite, le public a en effet l'occasion de « déguster » les produits du pays. Que ce soit gratuitement ou non, la fréquentation de ces endroits était dense par cette chaude journée inaugurale. Incontestablement, le Comptoir suisse va une nouvelle fois vers un grand succès. A. W.

**Tirage de la Loterie romande**

La Loterie Romande va verser 300.000 francs pour la lutte contre le cancer. L'assemblée des délégués de la Loterie Romande qui s'est déroulée samedi à Cornaux en présence de M. Jacques Béguin, conseiller d'Etat neuchâtelois, est à marquer d'une pierre blanche. Le président de l'institution Me Alfred Margot, de Lausanne, a pu annoncer en effet qu'en raison du succès remporté par la loterie au cours de cette année, un chèque de 300.000 fr. destiné à la lutte contre le cancer pourra être octroyé. Cette assemblée suivie d'une réception aimablement offerte par les autorités de Cornaux permit en outre à M. Capraro, membre des autorités et de la commune, de saluer l'assistance et de présenter de façon chaleureuse son village, les habitants de la région et les vieilles coutumes qu'on y pratique encore. M. Béguin apporta le salut des autorités cantonales et tint à souligner avec quelle attention sympathique on fit dans le canton et dans tous les autres cantons romands les efforts inlassables accomplis par la loterie en faveur des œuvres de bienfaisance.

Barraud et le président de la Commission de presse M. P. Bourquin. Les opérations furent précédées d'une allocution de Me Charles Bonhôte, président de la délégation neuchâteloise, qui a annoncé que le montant versé par la loterie aux œuvres d'entraide depuis le début de son activité atteindra bientôt 100.000.000. Le prochain tirage aura lieu le 21 septembre déjà à Pully près de Lausanne.

**Les numéros gagnants**

- Les billets se terminant par 2 et 7 gagnent 10 francs.
- Les billets se terminant par 55 et 22 gagnent 20 francs.
- Les billets se terminant par 298 918 488 715 281 674 095 699 gagnent 20 francs.
- Les billets se terminant par 397 319 762 467 381 1274 1197 3483 1279 8087 7887 8161 2597 5465 7836 gagnent 40 francs.
- Les numéros 930822 931051 948743 911638 932015 913547 932250 941697 908585 946235 908745 945375 934716 gagnent 200 francs.
- Les numéros 918302 937184 922038 947578 949939 gagnent 500 francs.
- Les numéros 937848 924513 909103 gagnent 1000 francs.
- Le numéro 930324 (gros lot) gagne 100.000 francs.
- Deux lots de consolation de 500 fr. aux numéros 930323 et 930325.
- Les billets dont les quatre premiers chiffres sont 9303 gagnent 10 francs. (Seule la liste officielle fait foi)

## L'ACTUALITE SUISSE

Terrible accident  
à Villeneuve

## Un mort, trois blessés

Un employé d'hôtel de Montreux, M. Ernest Ramseyer, 65 ans, a perdu la vie samedi après-midi sur la route du Simplon à Villeneuve, dans un accident de la route qui a fait par ailleurs trois blessés plus ou moins grièvement atteints.

Alors qu'il circulait en direction du Valais à bord de sa voiture, M. E. Ramseyer voulut tenter une manœuvre de dépassement. C'est alors qu'il dépassa la ligne de sécurité et entra en collision frontale avec une automobile genevoise qui était en train de dépasser une voiture valaisanne. Sous la violence du choc, le véhicule genevois heurta la voiture valaisanne, conduite par un habitant de Collonges, âgé de 25 ans et accompagné de sa femme et de sa fille. Le conducteur de l'auto genevoise, un jeune homme de 26 ans, ainsi que M. Ramseyer et les trois occupants de la voiture valaisanne, ont été transportés à l'Hôpital de Montreux, où M. Ramseyer a succombé à ses blessures. (ats)

## Canton de Fribourg

Perte de maîtrise:  
un mort

Un passager d'une voiture, âgé de 21 ans, a trouvé la mort dans la nuit de samedi à dimanche dans un accident de circulation qui s'est produit entre Sivrèz et Esmonds. A la sortie d'un virage à gauche, la voiture dans laquelle il se trouvait est sortie de la route et a dévalé un talus. Tandis que le conducteur était légèrement blessé, le passager, M. Manuel Blanco Leis, domicilié à Romont, était si grièvement atteint qu'il devait succomber à l'Hôpital de Bâle. (ats)

GENEVE. — Le sous-directeur général du Bureau international du travail (BIT) chargé du Département des institutions sociales, M. Yujino Ohno, est mort samedi à Genève à l'âge de 54 ans.

## LE LOCLE

Repose en paix.

Monsieur et Madame Armand Aellen, leurs enfants et petits-enfants ;

Monsieur et Madame Ali Aellen, leurs enfants et petite-fille ;

Monsieur et Madame Georges Aellen, à Moutier, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles Vuitel, Aellen, parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame  
Elvina AELLEN  
née VUITEL

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 92e année, à la suite d'un accident.

LE LOCLE, le 8 septembre 1974.

Le culte et l'incinération auront lieu mardi 10 septembre, à 11 heures, au crématoire de La Chaux-de-Fonds.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

Domicile de la famille : Georges-Favre 2, 2400 Le Locle.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, le présent avis en tenant lieu.

LA COMMISSION,  
LA DIRECTION GÉNÉRALE  
DU TECHNICUM  
NEUCHÂTELOIS  
ET SES COLLABORATEURS,  
LA DIRECTION DE L'ÉCOLE  
TECHNIQUE SUPÉRIEURE

ont le douloureux devoir d'annoncer le décès de

Monsieur  
Willy STEINER

enseignant à la division du Technicum neuchâtelois de La Chaux-de-Fonds, survenu le 7 septembre 1974, après 31 ans de parfaite collaboration.

Ils garderont de lui un souvenir fidèle et reconnaissant.

Maman chérie, ta vie fut toute de bonté et de travail.

Il y a des merveilles dans la création mais le plus beau chef-d'œuvre est le cœur d'une maman.

Maman bien-aimée, ton souvenir restera éternellement gravé dans nos cœurs.

Monsieur Georges Sandoz :

Monsieur et Madame Georges Sandoz-Dubied, à Neuchâtel :

Monsieur Georges Sandoz, à Neuchâtel ;  
Mademoiselle Sylviane Sandoz, à Neuchâtel ;

Monsieur et Madame René Sandoz-Gygi :

Madame et Monsieur Denis Leuba-Sandoz,

Madame et Monsieur Marcel Oberson-Sandoz et leur petit Sébastien,

Mademoiselle Jeanine Sandoz,

Mademoiselle Simone Sandoz ;

Monsieur et Madame Roger Sandoz-Jeannerat et leurs enfants

Mireille et François ;

Les descendants de feu Numa Sandoz-Rieder,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame  
Georges SANDOZ  
née Marguerite SIGRIST

leur chère et regrettée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, samedi, dans sa 75e année, après une longue maladie, supportée avec beaucoup de courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 7 septembre 1974.

J'ai combattu le bon combat,

J'ai achevé ma course,

J'ai gardé la foi.

II Timothée IV, v. 7.

L'inhumation et le culte auront lieu mardi 10 septembre, à 9 h. 30.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille : 6, rue de la Serre.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

## COUVET

Monsieur Maurice Robert-Genillard, à Couvet, ses enfants et petits-enfants ;

Monsieur et Madame Ali Robert-Ruhier et leurs enfants, au Locle ;  
Madame et Monsieur Pierre Oberli-Robert et leur fille, au Crêt-du-Locle ;

Monsieur et Madame René Robert-Flückiger et leurs enfants, à La Neuveville ;

Monsieur et Madame Paul Genillard, à La Tour-de-Trême, leurs enfants et petits-enfants ;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Ali Robert,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame  
Maurice ROBERT  
née Irène GENILLARD

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, après une longue maladie, supportée avec courage, dans sa 78e année.

2108 COUVET, le 7 septembre 1974.

Rue du Midi 3.

Dieu a tant aimé le monde qu'Il a donné son Fils unique afin que quiconque croit en Lui ne périsse point mais qu'Il ait la vie éternelle.

Jean III, v. 16.

L'incinération a lieu aujourd'hui lundi, à 17 heures, au crématoire de La Chaux-de-Fonds.

Départ de l'Hôpital de Couvet, où le corps repose, à 16 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Monsieur Henry Lévy, à Bâle ;

Mademoiselle Alice Lévy ;

Monsieur et Madame André Lévy-Picard, Sao Paulo (Brésil) ;

Monsieur Adrien Schmitt-Lévy, La Tour-de-Peilz ;

Monsieur et Madame Roger Schmitt-Oltramare, à Chardonne, et leurs enfants,

ainsi que les familles parentes et les amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle  
Madeleine LÉVY

PROFESSEUR DE MUSIQUE

survenue samedi, après une longue maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 7 septembre 1974.

La cérémonie funèbre aura lieu en la chapelle israélite des Eplatures, mardi 10 septembre, à 11 h. 30.

Domicile de la famille : 13, rue du Châtelot, Mademoiselle A. Lévy.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Jésus dit :  
Dans la maison de mon Père, il y a plusieurs demeures ; s'il en était autrement, je vous l'eusse dit, car je vais vous préparer une place. Et si je m'en vais, et que je vous prépare une place, je reviendrai et je vous prendrai auprès de moi, afin que là où moi je suis, vous, vous soyez aussi.

Jean 14, v. 2 et 3.

Madame Willy Heiniger-Rosselet :

Madame et Monsieur Florian Matile-Heiniger :

Mesdemoiselles Marie-Claude et Hélène Matile, à Lausanne,  
Monsieur Olivier Matile ;

Madame et Monsieur Samuel Jost-Heiniger, à Bienne :

Mademoiselle Annie Jost, à Aubonne,

Mademoiselle Marguerite Jost, à Bienne,

Monsieur Alexandre Jost, à Bienne ;

Monsieur et Madame Wilfried Heiniger-Montandon, à Yverdon :

Madame et Monsieur Michel Gonin-Heiniger, à Ecublens,

Monsieur Jean-Michel Heiniger, à Yverdon,

Mademoiselle Claudette Heiniger, à Yverdon,

Monsieur Laurent Heiniger, à Yverdon ;

Monsieur et Madame Jacques Heiniger-Contesse, à Bienne :

Monsieur Charles-Edouard Heiniger, à Bienne ;

Monsieur et Madame Robert Heiniger-Mathez :

Messieurs Robert-Alain, Jean-Claude et Wilfred Heiniger ;

Madame et Monsieur Paul Trummer-Heiniger, à Bienne :

Mademoiselle Francine Trummer, à Bienne ;

Madame et Monsieur Adrien Montandon-Heiniger, leurs enfants et petits-enfants, aux Ponts-de-Martel et Fleurier ;

Madame Colette Heiniger-Grisel, à St-Blaise ;

Les descendants de feu Fritz Rosselet-Grandjean,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
Willy HEINIGER

leur cher et regretté époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, qui s'est endormi dans la paix de Son Sauveur, samedi, dans sa 77e année.

Là, j'entrerai, sauvé par grâce,  
Là, Tu m'attends aux saints parvis.  
Viens, me dis-tu, J'acquis ta place  
Par ma croix, dans le Paradis.  
Repos, repos ! Près de Jésus,  
Peines, douleurs, ne seront plus.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 7 septembre 1974.

L'inhumation et la lecture de la Parole auront lieu mercredi 11 septembre, à 9 h. 30.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille : 3, rue des Rosiers.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Même quand je marcherais dans la vallée de l'ombre de la mort, je ne craindrai aucun mal, car tu es avec moi.

Psaume 23, v. 4.

Madame Willy Steiner :

Monsieur et Madame Alain Steiner, Claire-Antoinette et Anne-Sylvie,

Madame Francine Grandjean et Nicolas ;

Madame Berthe Steiner :

Monsieur et Madame Pierre Steiner, leurs enfants et petits-enfants, à Lausanne,

Monsieur et Madame Pierre Bagutti, leurs enfants et petit-fils ;

Madame Ruth Droz,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
Willy STEINER

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, samedi, dans sa 64e année, après quelques heures de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 7 septembre 1974.

L'incinération aura lieu mardi 10 septembre.

Culte au crématoire, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille : Concorde 1.

Veillez penser à « Terre des Hommes », La Chaux-de-Fonds, cop. 23-230.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE COMITÉ DU COLLÈGE MUSICAL DE LA CHAUX-DE-FONDS

a le triste devoir de faire part du décès de

Mademoiselle  
Madeleine LÉVY

PROFESSEUR DE PIANO AU COLLÈGE MUSICAL

Ses élèves, ses collègues et le comité garderont d'elle le meilleur souvenir.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

# L'horlogerie suisse et la nouvelle société Lip

«Ebauches SA a été d'une correction absolue» déclare M. Neuschwander

« Oui, on peut affirmer que le sauvetage de Lip a réussi, mais il serait prématuré de dire que Lip en a maintenant fini avec ses difficultés historiques. Il faut attendre la fin de l'année prochaine car, le sauvetage effectué, il s'agit maintenant de réussir le redémarrage, de transformer une affaire industrielle, dont le potentiel avait quelque peu vieilli, en une affaire moderne ». Dans une interview accordée à l'Agence télégraphique suisse, M. Claude Neuschwander, auteur, dans l'incrédulité générale, de la remise en marche de l'entreprise bisontine, fait, après quelque six mois, le point de la situation, il parle également de ses méthodes et des liens qui subsistent entre l'horlogerie suisse et sa nouvelle société Lip.

### LES PLUS GRANDES DIFFICULTÉS RÉSOLUES

« Tout se déroule un tout petit peu plus vite et un tout petit peu mieux que ne le prévoyait le plan présenté au gouvernement français le 10 janvier dernier » déclare M. Neuschwander qui ajoute en guise de « d'excuses » : « la rapidité avec laquelle nous avons dû élaborer notre plan nous a fait sous-estimer de 10 pour cent l'évolution des chiffres et des délais. Cette « erreur » concerne aussi bien le rythme de la réembauche que la montée en cadence des ventes ».

« Nous avons résolu les plus importants problèmes. Le problème politique tout d'abord qui était des plus ardues.

« Après avoir réglé les problèmes financiers partiellement avec l'aide de la Suisse, nous avons résolu les questions sociales en négociant avec les syndicats les accords de Dôle que nous avons respectés et que nous continuerons de respecter jusqu'à leur application totale. C'est grâce à ces accords que nous avons pu réintégrer dans la nouvelle société quelque 550 personnes parmi lesquelles M. Piaget, l'un des principaux leaders de la grève de 1973. M. Piaget, précise le nouveau président direc-

teur général de Lip, répondait aux trois critères de réengagement : le professionnalisme car ses capacités ne font aucun doute, l'ancienneté, car il a passé plus de 20 ans dans la maison et la situation de famille car il a six enfants. Nous ne pouvions donner son poste à quelqu'un d'autre sans violer les accords de Dôle.

### PAS D'EXPORTATIONS VERS LA SUISSE

« Depuis peu de jours, poursuit M. Neuschwander, nous relançons la politique d'exportation. Je cherche dans les pays de la CEE des hommes capables de m'aider à m'y installer. En effet, je pense qu'une affaire doit toujours être basée sur un homme ou sur une équipe d'hommes.

« Si l'Europe m'intéresse, je n'ai pas pensé à la possibilité d'implanter Lip sur le marché suisse qui semble être extraordinairement difficile en ce qui concerne l'horlogerie. D'autre part, il faut souligner que Lip pratiquera sa propre politique d'exportation. Il n'y a aucun accord de protection avec les Suisses. Les filiales de l'Asuag nous font concurrence en France et c'est tout à fait normal ».

« La grève de 1973 constitue-t-elle un argument publicitaire que vous allez utiliser pour relancer Lip ? » A cette question, M. Neuschwander répond que si la grève constitue sans doute un tel argument, il ne l'exploitera pas : « Il serait impensable d'utiliser un conflit où la somme de souffrance que représente une grève pour faire de la publicité ».

### CORRECTION HELVÉTIQUE

A la question de savoir pourquoi Ebauches SA, créancier de l'ancienne maison Lip pour quelque 40 millions de francs français, a accepté de placer un nouvel apport de 10 millions dans les nouvelles sociétés Lip, le

jeune « PDG » se borne à répondre qu'il en aurait fait autant. « Cependant, ajoute M. Neuschwander, je me réjouis d'avoir Ebauches SA comme actionnaire, actionnaire minoritaire il est vrai puisque la majorité des actions et la direction de l'affaire sont dans les mains d'un groupe français ».

« Je suis fier de pouvoir compter sur l'expérience technique d'Ebauches SA, ajoute M. Neuschwander, qui précise que la participation de l'entreprise neuchâtelaise au capital de ses sociétés horlogères ne lui avait pas valu de difficultés auprès des syndicats : « La chose n'a pas fait un instant l'objet de négociations sur le plan syndical. D'ailleurs, ce n'est que lorsque nous avons eu assez d'argent pour relancer Lip que nous avons présenté notre plan aux syndicats ».

« A la fin de la grève, Ebauches SA était sans doute l'ennemi numéro 1. Mais des jugements excessifs ont été prononcés à ce sujet. Pour ma part, je ne partage pas de tels avis. Par simple correction, il ne m'appartient pas, d'autre part, de porter des jugements sur le passé. Depuis le 15 janvier, chaque fois que j'ai rencontré nos amis suisses, ils ont non seulement été d'une correction absolue, mais d'une coopération totale. Je n'hésiterais pas à dire le contraire si je le pensais ».

### Les créances des fournisseurs chaux-de-fonniers

« Les Suisses sont plus forts que nous en matière horlogère. Nous ne manquons pas de recourir à leur expérience soit pour des problèmes d'orientation, soit dans le secteur de la politique à long terme. Sur certains plans, ils sont nos fournisseurs, sur

d'autres, nous sommes les leurs. Nous avons une base de « partnership », j'insiste sur ce point.

« Quant aux petits fournisseurs suisses rassemblés au sein de l'Ubah (La Chaux-de-Fonds), je les ai rencontrés et nous avons racheté les créances qu'ils avaient auprès de l'ancienne société Lip. Nous avons ainsi amélioré le climat. Il est important que nos relations avec les fournisseurs soient bonnes. Comme les fournisseurs de l'information horlogère, ceux de l'Ubah ont repris leurs livraisons à Lip. Seuls deux ou trois ont fait les méchants à mon endroit et prétendent que je ne suis pas sérieux ».

« Nous aurions également pu racheter les créances d'Ebauches SA envers l'ancienne maison Lip, mais il nous aurait alors fallu davantage de capitaux et un tel rachat n'aurait pas correspondu à notre plan. En effet, l'entreprise suisse aurait dû quitter pour de bon l'affaire Lip et ce n'est pas ce que nous voulions ».

(ats)

## Un Boeing tombe dans la mer

► Suite de la 1re page

Le pilote avait eu un dernier contact radio avec la tour de contrôle de l'aéroport de Brindisi.

Par ailleurs, l'Organisation de la jeunesse nationaliste arabe pour la libération de la Palestine a revendiqué hier soir la responsabilité de la destruction de l'appareil de la TWA effectuant la liaison Tel-Aviv - New York. (ap, afp)

### Démenti

Le prétendu groupe de la jeunesse nationaliste pour la libération de la Palestine, qui aurait revendiqué la responsabilité d'un attentat contre l'avion américain accidenté au large de la grève et « un groupe fictif inventé par des éléments sionistes pour discréditer les Palestiniens », a déclaré hier l'agence palestinienne Wafa.

Citant un porte-parole de l'Organisation de la Palestine, l'agence a assuré qu'aucun groupe de la résistance n'était impliqué dans cette catastrophe aérienne. (ap)

## La mission Apollo-Soyouz

### Nombreuses expériences

L'équipage américain de la mission américano-soviétique « Apollo-Soyouz » effectuera de nombreuses expériences d'observations terrestres en juillet prochain, fait savoir la Nasa.

Ces expériences auront lieu au cours des quatre ou cinq journées qui suivront la séparation des vaisseaux respectifs des trois astronautes américains « Apollo » et de deux cosmonautes soviétiques « Soyouz ».

Equipés de caméras Hasselblad de 70 mm, Tom Stafford, Vance Brand et Deke Slayton photographieront notamment les cimes de l'Himalaya, les plaines et les terres inondées du sous-continent indien, les courants des océans et les perturbations météorologiques sous les tropiques dont les tornades et cyclones. (afp)

## Soulèvement au Mozambique

► Suite de la 1re page

Hier, une foule de blancs enthousiastes était massée sur la place de l'Hôtel de Ville de Lourenço Marques assistant au défilé incessant de voitures chargées de jeunes gens brandissant des drapeaux portugais.

Il n'y a pas eu encore de réaction des Africains de la capitale qui par milliers assistèrent, samedi, sur le stade de football à un meeting célébrant l'accord de Lusaka et la prise du pouvoir imminente par le Frelimo.

Dans de nombreuses villes du nord des blancs ont manifesté leur appui aux rebelles, notamment à Beira où la station radio et les bâtiments officiels sont gardés militairement.

Jusqu'à présent, la troupe a refusé de faire feu sur la foule et lorsque les soldats prirent position devant la station radio de Beira ils tirèrent à blanc.

A Lisbonne, le gouvernement a annoncé que les autorités du Mozambique s'efforceraient de négocier

avec les rebelles. Un communiqué publié par le « Mouvement des forces armées » déclare que le soulèvement est limité à une partie de Lourenço Marques, dans l'extrémité sud du territoire, située à seulement 50 km. de la frontière sud-africaine.

## Amnistie totale pour M. Nixon

Dans un geste sans précédent dans l'histoire des Etats-Unis, le président Gerald Ford a accordé hier une grande amnistie totale à son prédécesseur, M. Richard Nixon, pour tous les délits qu'il aurait pu commettre alors qu'il était président des Etats-Unis. Ainsi, un mois exactement après avoir démissionné de ses fonctions, cinq semaines après s'être reconnu coupable d'entrave au cours de la justice, l'ex-président Nixon est à l'abri de toute poursuite judiciaire. De l'avis général, la décision du président Ford est dictée par la raison d'Etat et non pas par des considérations juridiques. Le souci de M. G. Ford est de mettre un terme, une fois pour toutes, au cauchemar du Watergate.

### Concession

Dans une déclaration empreinte d'humilité faite à San Clemente, M.

Nixon reconnaît qu'il a eu tort de ne pas agir avec assez d'autorité dans l'affaire du Watergate. Il semble que ce soit là la concession que l'ex-président ait accordée au procureur spécial Leon Jaworski qui, depuis quelques jours, était en rapport avec les avocats de M. Nixon.

### Réactions

La mesure de clémence prise par le président Ford, qui fait le pendant au projet d'amnistie conditionnelle envisagée pour les 52.000 déserteurs américains, est appelée à provoquer des réactions très vives chez les démocrates et chez les spécialistes du droit constitutionnel. Ceux-ci faisaient valoir ces jours derniers que M. Ford créait un précédent dangereux en accordant son pardon à un ancien président qui, ayant échappé à la destitution en donnant sa démission, restait pas-

UN ÉVÉNEMENT PAR JOUR

## JUSTICE NE SERA PAS FAITE

Depuis hier, donc, l'ancien président Nixon peut à nouveau dormir sur ses deux oreilles. Amnistié par son successeur, il ne devra pas s'humilier jusqu'à comparaître comme témoin d'abord, comme accusé ensuite, dans la pénible affaire du Watergate.

En prenant cette décision, le président Ford a estimé que pour le bien de l'Amérique, il valait mieux ne pas trop remuer les eaux fangeuses de ce long scandale qui n'a déjà que trop éclaboussé les institutions des Etats-Unis. C'est ce que de nombreux observateurs ont qualifié de « raison d'Etat ». Est-ce à dire que « les passions mauvaises » s'apaiseront pour autant ? On peut en douter à la lecture des réactions pour le moins mitigées que la nouvelle a provoqué dans les milieux tant politiques que judiciaires du pays. Déjà des voix se sont élevées pour regretter cet exemple d'inégalité devant la loi. Et, de fait, les divers comparses de l'affaire, ceux qui sont déjà condamnés comme ceux dont les procès se déroulent toujours, doivent trouver un peu saumâtre que le « big boss » s'en tire aussi bien.

Pourtant, il faut bien admettre que pour un homme aussi orgueilleux et ambitieux que Richard Nixon, la démission infamante à laquelle il a été contraint constitue en elle-même une punition déjà très sévère. Sa confession d'hier indique bien qu'il est désormais un homme brisé.

Plus grave serait que cette décision d'amnistie débouche insidieusement sur l'idée qu'il pourrait s'agir d'une ultime manœuvre pour étouffer de nouveaux rebondissements du Watergate. Qu'il y ait eu marchandage lors des heures qui précédèrent la démission de M. Nixon est fort possible, bien que cela ait été souvent démenti. Que depuis, des pressions aient été exercées est probable. Mais est-on certain qu'aucune accusation de chantage ne viendra rouvrir ce chapitre que M. Ford voudrait tant clore ? L'hypothèse que M. Nixon ait menacé de « mettre dans le bain » certaines personnalités jusqu'ici considérées comme irréprochables tient peut-être du mauvais roman - feuilleton. Mais il ne faut pas oublier que ce genre de prose conserve de nombreux adeptes, et que les moeurs de la vie politique américaine nous ont appris de ne nous étonner de rien.

En refusant de vider totalement l'abcès, on court toujours le risque d'infections secondaires.

Roland GRAF

## En bref - En bref - En bref - En bref - En bref

**La Nouvelle-Delhi.** — L'Inde rencontre des difficultés dans son association avec le Sikkim.

**Farnborough.** — L'industrie aéronautique britannique a vu ses carnets se gonfler de cent cinquante millions de livres de commandes au cours du Salon aéronautique de Farnborough, qui a fermé ses portes hier.

**Ajaccio.** — Six agriculteurs corses incarcérés à la suite des incidents survenus le 27 août à la direction départementale de l'agriculture à Ajaccio, au cours d'une manifestation syndicale, ont été mis en liberté.

**Djakarta.** — Vingt-quatre personnes ont trouvé la mort dans l'accident d'un avion de type « fokker friendship » appartenant à la Compagnie aérienne indonésienne « Garuda » qui s'est écrasé samedi près de l'Aéroport de Telukbetung, dans le sud de Sumatra.

**Addis-Abeba.** — Plusieurs milliers de personnes scandant les slogans « rendez l'empereur » et « rendez-nous notre argent » ont manifesté hier sur l'une des places principales d'Addis-Abeba contre le souverain éthiopien et la monarchie.

**Valence.** — C'est un cri d'alarme qu'ont lancé hier à Pierrelatte les écologistes, inquiets de la mise en chantier du projet « eurodif », l'usine européenne d'enrichissement d'uranium, dont la construction vient de débuter sur le site du Tricastin à cheval sur les départements de la Drôme et du Vaucluse.

**Sofia.** — M. N.Podgorny, président du Soviet suprême, a déclaré à Sofia que la détente est-ouest devrait devenir « un processus irréversible » de la politique et de l'économie du monde.

## La crise cyprote Déclarations de Mgr Makarios

Mgr Makarios a quitté Genève hier soir peu après 19 heures après ses conversations samedi et dimanche avec le ministre grec des Affaires étrangères, M. Mavros. Il a regagné Londres à bord d'un avion des lignes régulières britanniques.

« La Turquie s'appuie sur la force militaire pour essayer d'imposer ses propres conditions, mais nous résisterons et nous n'accepterons jamais ces conditions sous la menace », a conclu le président en exil avant de répondre aux questions des journalistes. Notre but est d'internationaliser la question cyprote et de mobiliser l'opinion publique et nous porterons très probablement la question devant la prochaine assemblée de l'ONU, a affirmé Mgr Makarios, comme on lui demandait quel serait le prochain pas vers un accord.

## Lutte contre l'inflation

Les pays les plus industrialisés se consultent

Les ministres des finances des cinq pays les plus industrialisés du monde ont fait savoir hier qu'ils étaient résolus à lutter contre l'inflation, mais il semblait qu'ils n'étaient pas d'accord sur les moyens.

Ils ont toutefois annoncé qu'ils avaient pris un certain nombre de décisions pour améliorer leur balance des paiements, et protéger leurs économies contre les prix trop élevés du pétrole.

En outre, ils ont révélé qu'ils allaient rapidement faire entrer en vigueur des mesures propres à contrôler de près les milliards de dollars flottant à travers le monde des marchés financiers. Enfin, ils ont adopté des mesures susceptibles de faciliter le « recyclage » de ces dollars pétroliers dans les économies des pays occidentaux industrialisés.

Ces décisions, qui n'ont pas été di-

vulguées, ont été prises pendant les dix heures d'entretiens que les ministres des finances de France, des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, de l'Allemagne fédérale, et une haute personnalité financière japonaise ont eus samedi et dimanche, au Château de Champs-sur-Marne, dans la région parisienne.

M. Colombo, ministre italien des finances, a été invité à cette conférence, à sa demande, semble-t-il. Il est arrivé samedi soir alors que les travaux avaient déjà commencé.

M. Jean-Pierre Fourcade, ministre français des finances, a résumé les résultats de la réunion au cours d'une conférence de presse qui a suivi la dernière réunion des ministres. Il a toutefois souligné que toutes les décisions et toutes les mesures resteraient confidentielles jusqu'à nouvel ordre.

### Aujourd'hui...

Vous lirez en pages :

- 2 La musique au service de la médecine.
- 3 Accidents à La Vue-des-Alpes : six blessés.
- 5 Mémorial Georges Schneider aux Ponts-de-Martel.
- 7 100e Fête d'été de la Société neuchâtelaise d'histoire.
- 9 Accident mortel dans le Jura.
- 11 Fin des championnats d'Europe d'athlétisme.
- 13 et 14 Championnat suisse de football.
- 17 Automobilisme : échec à C. Regazzoni.
- 19 Hockey sur glace : La Chx-de-Fds au tournoi de Berne.
- 20 Programmes radio, TV.
- 22 Ouverture du Comptoir suisse de Lausanne.

### Prévisions météorologiques

Le temps sera en bonne partie ensoleillé, par ciel variable.